

# Aziende di Prestigio

Le Province di Gorizia e Trieste

Soluzioni d'arredamento su misura  
"chiavi in mano" dal 1983



**MEVI snc**

di Mersechi Marco & Franco

Via Industria, 16 - Cividale del Friuli (UD)

Tel. e Fax 0432 701320 - Marco 335 1013219

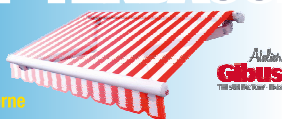
Franco 335 1013220 • mevi.arredamenti@tin.it

[www.meviarredi.it](http://www.meviarredi.it)



## BERLOT TENDAGGI

Da quattro generazioni,  
confessione di tende interne  
con sartoria propria



Azienda  
**Gibus**  
Tende e Tappeti per Tutti

TRIESTE V. MOLINO A VENTO 33 - TEL. 040.762905 - [www.tendaggiiberlot.it](http://www.tendaggiiberlot.it)



Piazzale 8 Marzo, 1  
Ronchi dei Legionari (GO)

Tel. 0481 786786

[www.usushi.it](http://www.usushi.it)



**Ristorante alle Comari**  
LEGA NAVALE MONFALCONE

Via dell'Agraria, 54  
Monfalcone (GO)  
Tel. 393/1935400

## La Cantinaccia

**Ristorante**

Via delle Settefontane, 65 - Trieste (TS)  
Tel. 040/946222 • [massimocera739@gmail.com](mailto:massimocera739@gmail.com)

Orari di apertura: Lunedì - Domenica 18.30/23.30  
La Cantinaccia Trieste effettua consegne a domicilio  
a Prezzo 12,00 /15,00 APERTURA AL PUBBLICO con anche asporto e domicilio  
a Cena 18.30/23.30 solo consegne a domicilio  
tutti i giorni anche il Mercoledì

## SCULAC

pavimenti e arredo bagno

Via Adriano Olivetti, 20 - SS14  
Fiumicello Villa Vicentina (UD)  
Tel. 0431/969018 • e-mail: [info@sculac.it](mailto:info@sculac.it)  
[www.sculac.it](http://www.sculac.it)

**Dott.ssa Bruna Argenti**

## Studio dentistico

### DENTALWELLNESSART

- PROTESI DENTARIA • ORTODONZIA PER ADULTI E BAMBINI • PREVENZIONE ED IGIENE ORALE
- IMPLANTOLOGIA • ESECUZIONE RADIOGRAFIE OPT (PANORAMICHE)

Via Donadoni, 27 - Trieste (TS) • Tel. 040 366343 - 040 632474 • [dr.ssa.argenti.dentalwellnessart@gmail.com](mailto:dr.ssa.argenti.dentalwellnessart@gmail.com) • [www.argentibrunadentalwellnessart.it](http://www.argentibrunadentalwellnessart.it)



VENDITA ATTREZZATURE PER BAR,  
RISTORANTI E NEGOZI FOOD

TRIESTINOX di Santoro Salvatore  
Zona artigianale di Dolina 545/1  
34018 - SAN DORLIGO DELLA VALLE (TS)  
Tel. e Fax 040/228276 e-mail: [info@triestinox.it](mailto:info@triestinox.it)  
[www.triestinox.it](http://www.triestinox.it)





# AZIENDE di PRESTIGIO

Cari amici,

ritorniamo nelle vostre abitazioni e nelle vostre attività del territorio di Trieste e Gorizia con l'auspicio che la ripresa vissuta in questi ultimi mesi possa finalmente portare alla svolta che tutti ci attendiamo per tornare a vivere e a lavorare con serenità ed entusiasmo. Un plauso particolare va alla volontà e determinazione che le attività produttive, commerciali ed economiche del territorio stanno mettendo in campo per affrontare anche questa sfida e ripartire più forti di prima, con l'aiuto di tutti i cittadini.

Nessuno in questi lunghi mesi è rimasto con le mani in mano, in particolare chi doveva pensare a come ripartire, organizzare spazi, locali e gestione del personale per la ripresa all'insegna della sicurezza, per sé, per i propri collaboratori e per i clienti. Non è stato facile ma abbiamo colto fino in fondo, in questo territorio, la passione e la dedizione con cui tutti hanno cercato di dare il meglio e di fornire un proprio valido contributo per ripartire con il piede giusto.

Nella prima parte dell'anno c'eravamo ritrovati di fronte alla necessità di innalzare il livello di sicurezza, in base all'andamento sanitario, con l'inevitabile ricaduta per le attività commerciali, per i settori del turismo e del tempo libero, dell'accoglienza e della ristorazione. Quindi l'estate ha portato la tanto attesa boccata d'ossigeno, con le riaperture e le nuove regole per una maggiore socialità: la gente ha ripreso a frequentare anche i luoghi del tempo libero e dello svago, ha ripreso a viaggiare e a raggiungere le località turistiche. Al mare e in città sono tornati i turisti, anche da oltre il confine, sono ripresi gli eventi e anche il mondo dello spettacolo e della cultura si è rimesso in moto. Grazie all'impegno di molti e al senso di responsabilità della cittadinanza abbiamo riconquistato buona parte della "normalità" che tutti attendavamo. Ora ci spetta il compito di mantenerla e consolidarla, tenendo presente le necessarie precauzioni e contromisure.

Questa guida, pensata per chi vive e lavora fra Trieste, Gorizia e le rispettive province, vuole essere un omaggio a chi non si è mai arreso e a chi ha lavorato sodo per rimettersi in moto, a chi ha dovuto rivoluzionare la propria attività per la sicurezza di tutti, per garantire un servizio, per dare una possibilità in più a questa terra che vive anche di arte, cultura, spettacolo. Vogliamo offrire a tutti i nostri lettori una vetrina su ciò che vale la pena conoscere e vivere tra Gorizia e Trieste, dai tesori d'arte alle bellezze del mare e delle colline, dalle piazze delle città grandi e piccole ai borghi più appartati, tra percorsi da riscoprire e scorci da immortalare. Questa pubblicazione è il tributo alla tenacia e alla forza di volontà di chi vive e lavora in questo territorio, alla capacità di sognare, progettare, un nuovo futuro, giorno dopo giorno, passo dopo passo, con il contributo di tutti.

Buona lettura!

l'Editore



Aut. del Tribunale di Padova n. 2454 del 07/12/2017

## **Sede legale:**

Corso Stati Uniti, 23/I - 35127 - Padova (PD)

## **Direzione commerciale:**

Corso Stati Uniti, 23/I - 35127 - Padova (PD)

**Tel. 049/8702897**

**Fax 049/0990327**

## *Komunicando srls*

**Amministratore Unico:** Renata Giacometti

**Direttore Responsabile:** Nicola Stievano

**Distribuzione:** a cura delle Poste Italiane

## **Realizzazione editoriale:**

Komunicando srls Padova (PD) Tel. 049/8702897 Fax 049/0990327

Si precisa che lo studio grafico gratuito degli spazi pubblicitari pubblicati ne interdice la riproduzione per usi personali o su altri mezzi stampa senza l'autorizzazione scritta dell'editore. L'editore non si assume nessuna responsabilità per l'uso di marchi e slogan da parte degli inserzionisti.

Al fine di offrire un prodotto più completo e aggiornato possibile, per le prossime edizioni ringraziamo anticipatamente tutti coloro che cortesemente ci segnalano eventuali incompletezze, sviste e refusi.

La riproduzione dei testi, della guida ai servizi comunali, delle cartine, dell'impostazione editoriale e grafica, anche se parziale, è vietata.

## **Stampa: Settembre 2021**

Diffusione gratuita

## **AI LETTORI:**

Le informazioni contenute in questa pubblicazione sono reperite da numerose fonti ufficiali, pertanto KOMUNICANDO declina ogni responsabilità circa eventuali inesattezze o omissioni. Invitiamo i gentili lettori a segnalare alla mail: [info@komunicando.info](mailto:info@komunicando.info) eventuali segnalazioni che terremo in considerazione.

Dati non raccolti presso l'interessato:

Gentile lettore, le rendiamo noto che, secondo quanto normato dal D.Lgs 196/2003 sulla "Tutela dei dati personali", Lei ha diritto, in qualsiasi momento ed in forma gratuita, a consultare, far modificare o cancellare.

# SOMMARIO

GORIZIA DA SCOPRIRE

P. 4

TRIESTE DA SCOPRIRE

P. 6

ECCELLENZE DA  
SCOPRIRE E GUSTARE

P. 8

ALIMENTARI - FRUTTA E VERDURA

P. 11

TRIESTE E GORIZIA DA GUSTARE

P. 12

GUIDA DEL TURISTA

P. 16

NUMERI UTILI

P. 18

SERVIZI AL CITTADINO

P. 22

INDICE MERCEOLOGICO

P. 28



Ristorante - Pizzeria

Viale San Marco, 59 - Monfalcone (GO)

Tel. +39 0481 410093

Chiuso il Martedì.

e-mail: info@algabbiano.eu



RICAMBI ACCESSORI

Via Grado, 54/B  
MONFALCONE (GO)  
Tel. 0481 285428



**aita legno**  
srl

PRODUZIONE SERRAMENTI SU PROGETTO E DI  
SERIE ARREDAMENTI E MOBILI PER ALBERGHI  
E COMUNITÀ - ALLESTIMENTI NAUTICI

Via Cajù, 14 - Cervignano del Friuli (UD)  
Tel. e Fax 0431.31886 - info@aitalegnosrl.it



Via Brigata Casale, 2 - Trieste (TS)  
Tel. 040/812256 - Cell. 371/3314814  
autodemolizionicasale@gmail.com  
www.autodemolizionicasale.com



Via Josip Ressel, 5  
San Dorligo della Valle (TS)  
Tel. 040 8323321  
www.central-serramenti.it

**PUNTO**  
stampa

tipografia  
timbrificio  
incisoria

Via F. Crispi, 31/A - TRIESTE (TS)  
Tel. 040.636323  
www.puntostampatrieste.it



**Centrospe**  
**COSOLO**  
**TURRIACO**

VIA MARCONI, 3/5  
TEL. E FAX 0481.76062

**Maxi**  
FAMILY



**Gelateria Itatiba**

Piazza S.S. Martiri, 17  
San Canzian d'Isonzo (GO)  
Cell. 348/7431997  
e-mail: gelateriaitatiba@gmail.com



Residenza Polifunzionale  
"Cellini srl"

Via Cellini, 3 - 1 piano porta a destra  
Trieste (TS)  
Tel. 040 365084 - Cell. 348 3052805



Via Aquileia, 38 - Gorizia (GO)  
Tel. 0481.523104 - Fax 0481.525719  
Cell. 347.1006845  
info@michelus.it  
www.micheluscase.it



Loc. Padriciano, 151 - Trieste (TS)  
Tel. e Fax 040/9220317  
carrozzeriaduemme1@gmail.com



**Autofficina  
GASAUTO  
S.GIACOMO snc**



**AUTOFFICINA MECCANICA - ELETTRAUTO  
GOMMISTA - RIPARAZIONI SCOOTER**

Via S. Giacomo in Monte, 20  
TRIESTE (TS)  
Tel. 040/638541 | Cell. 335/6614572  
gasauto.trieste@gmail.com



**ACCONCIATORI PIOL**  
*STILISTA ACCONCIATORE MAESTRO D'ARTE*

Via Barbariga 11a, 11 - Trieste (TS)  
Cell. 389/6441343

*La Vecia Maniera*  
*Trattoria Triestina*

Via Bellini, 5 - Trieste (TS)  
Tel. 349 8406522  
**kitchen always open**



**Biomondo**  
PRODOTTI BIOLOGICI

Strada del Friuli, 177 - 34136 TRIESTE  
Tel. 040/3419500 - Cell. 338/6101600  
biomondotrieste@gmail.com

**IL NUOVO VERDE**



Via Codermatz, 11  
34148 Trieste (TS)  
Tel. 040/380370  
info@ilnuovoverde.it



**AUTOFFICINA - ELETTRAUTO - GOMMISTA**

Via S. Cilino, 2 - Trieste (TS)  
Tel. 040 51241 - Cell. 348 6969878  
info@car-point.it - www.car-point.it

*Il Giardino di Sara*  
di Sara Skerk



Via Giulia, 5 - 34126 TRIESTE  
Tel. 040 763209 • ilgiardino.disara@libero.it

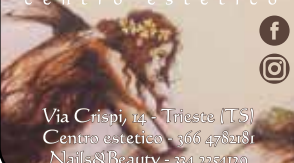


**AUTORICAMBI BERTONI srl**

**COMMERCIO RICAMBI E COMPONENTI AUTO**

Via F. Severo 20/A - Trieste (TS)  
Tel. 040.637252  
autoricambibertoni@gmail.com

**Spazio Samsara**  
centro estetico



Via Crispi, 14 - Trieste (TS)  
Centro estetico - 366 458851  
Nails&Beauty - 334 2554139



**MK studio  
movimento**

Via Coroneo, 1 - Trieste (TS)  
Cell. 347 1808416  
e-mail: marina.kov@katamail.com



**YUX**  
**RESTAURANT**

- > MONFALCONE (GO) Via Boito, 74  
Tel. 0481/798882
- > GORIZIA (GO) Piazza del Municipio, 6  
Tel. 0481/264464
- > MESTRE (VE) Calle del Sale, 5  
Tel. 041/984646
- > CHIOGGIA (VE) Lungomare Adriatico, 28  
Tel. 041/400658
- > UDINE (UD) Via Pascolle, 55  
Tel. 0432/1504745

# GORIZIA

## TRADIZIONE MILLENARIA



Gorizia nel nuovo millennio ha riacquisito il ruolo che le spetta, una città in cui l'Italia incontra la Slovenia, in cui i mille anni di storia non sono motivo di divisione ma di condivisione.

Con il suo fascino asburgico, oggi è un'importante centro di cultura e un vivace polo commerciale. Volgendo lo sguardo all'indietro, fu nel Settecento che cominciò a diffondersi la coscienza del problema dell'identità nazionale, che riguardava sia gli italiani che gli sloveni, la seconda componente etnica della città. Intanto andava sviluppandosi una certa vocazione turistica di Gorizia che, per il suo clima mite, la tranquillità del vivere e la bellezza dei giardini e dei dintorni, costituiva un'ideale meta di vacanze per la nobiltà d'Oltralpe, tanto da meritarsi l'appellativo di "Nizza austriaca".

Su questa città, appartata e quieta, posta all'estremo limite meridionale dell'Impero, si abbatté di colpo la furia della Prima guerra mondiale, che ebbe sulla linea dell'Isonzo uno dei fronti principali.

Per oltre due anni, dal 1915 al 1917, fu al centro di furiosi combattimenti da cui uscì distrutta in molte parti. Nel 1918 fu unita definitivamente all'Italia.

Seguì una lunga e difficile opera di ricostruzione, che durò fino agli anni Trenta.

Anche la seconda guerra mondiale depauperò gravemente Gorizia, nuovamente al centro di contese territoriali: il trattato di pace del 1947, infatti, la restituì all'Italia dopo l'occupazione degli jugoslavi, ma cedette a questi ultimi tutto il suo retroterra settentrionale, tracciando il confine ai limiti dell'abitato.

Oggi tutto questo è storia e dalle divisioni è nata la nuova casa europea, alla quale Gorizia ha dato il suo contributo.

Cuore e simbolo della città, il **castello** domina con la sua mole possente Gorizia e il territorio circostante, visibile a molti chilometri di distanza. Il suo aspetto attuale non rispecchia esattamente a quello originario, ma è il frutto di una paziente opera di ricostruzione condotta dopo la I guerra mondiale.

Anche l'antico borgo che lo circonda, sviluppatosi all'interno della cinta muraria era un tempo molto più popoloso.



Il **castello** si raggiunge salendo un'erta e tortuosa da piazza Cavour, passando sotto i bastioni cinquecenteschi, conduce alla Porta Leopoldina, costruita nel 1660 in onore della visita dell'imperatore e rimasta incompiuta.

Al castello si accede da un portone sovrastato dal Leone di San Marco, ricordo della fugace presenza veneta (1508-1509).

Attorno al castello si formò probabilmente già nel secolo XIII un nucleo abitato.

Dei pochi edifici rimasti, alcuni hanno notevole valore storico, come la **chiesetta gotica di S. Spirito** costruita nel 1398.

Già in epoca medioevale la città iniziò a svilupparsi ai piedi del colle dove si venne a formare, in contrapposizione al borgo murato, la cosiddetta "terra inferiore".

Malgrado le perdite dovute alla guerra, si conservano ancora alcuni interessanti edifici quattro-cinquecenteschi risparmiati dagli eventi bellici, come la **Casa di Simone Volker**, affacciata sulla **piazza Cavour**, che porta sopra i massicci pilastri del portico la data 1441; vicinissima, all'inizio della salita al Castello, e all'angolo con via Rastello, la più antica e animata strada goriziana, l'antica Casa del Comune, del 1572, con una graziosa loggetta; di fronte, dall'altra parte della piazza, l'elegante palazzo degli Stati Provinciali (1542) ora sede della Questura.

Alle spalle di questo si trova il **Duomo** di Gorizia, intitolato ai Santi Ilario e Tiziano, costruito nella seconda metà del '400, ma ampliato alla fine del '600 e molto danneggiato dai bombardamenti della prima guerra mondiale.

Della costruzione quattrocentesca si è conservata

solo la volta gotica affrescata della cappella di Sant'Acazio (in fondo alla navata destra), con Evangelisti e angeli musicanti. A pochi passi da piazza Cavour si apre l'ampia **piazza S. Antonio**, dove si possono vedere i resti del chiostro del convento dei Francescani (fondato, secondo la tradizione, nel 1227, proprio da S. Antonio) e soppresso sotto Giuseppe II, nel 1784.



Sulla piazza si affacciano due delle più prestigiose residenze nobiliari goriziane: **Palazzo Lantieri**, complesso edilizio cinquecentesco che racchiude la torre di guardia di una delle porte medioevali della città e **Palazzo Strassoldo**, elegante dimora in cui soggiornarono, nella prima metà dell'Ottocento alcuni membri della famiglia reale francese eredi di Carlo X, morto a Gorizia nel 1836.

La testimonianza più significativa dello sviluppo seicentesco della città è la grande chiesa di **S. Ignazio**, che domina l'attuale piazza Vittoria. Insiadatasi a Gorizia nel 1615, la Compagnia di Gesù provvide subito a fondare le prime scuole della contea aprendo un Collegio frequentato non solo da allievi goriziani, ma anche da giovani provenienti dal territorio veneto e nel 1654 iniziò a costruire la chiesa, terminata solo nel 1721 con la costruzione della facciata. Dalla piazza della Vittoria, circondata da una serie di interessanti edifici di varie epoche, parte quella che un tempo si chiamava Via dei Signori (ora via Carducci) per gli eleganti palazzi che la affiancavano.

Quasi subito, sul lato destro, si vede la bella e austera facciata cinquecentesca del **palazzo Cobenzl** (1587), sede dell'Arcivescovado, affiancato dalla cappella dell'Esaltazione della Croce (1746) e, dopo qualche centinaio di metri, dove la strada si allarga su un'altra piazza (De Amicis), si può ammirare il più aristocratico edificio della città, palazzo Attems-Petzenstein, costruito su progetto del goriziano Nicolò Pacassi (primo architetto alla corte di Maria Teresa) nel 1745 e destinato a una delle famiglie più cospicue di quell'epoca.

Nel 1696 fu emanato dall'imperatore Leopoldo un editto che intimava agli ebrei di Gorizia di rinchiudersi in un quartiere separato dai cristiani. Questo avvenne dal 1698 nella zona che oggi corrisponde alla stretta via Ascoli, dietro palazzo Attems. Due cancelli chiudevano il **ghetto** goriziano nel quale viveva una operosa comunità dedita alla filatura della seta e alla produzione di cera che costruì edifici di un certo pregio.

Qui nel 1756 venne edificata anche la **Sinagoga**,

tuttora conservata (dopo il restauro nel 1984 è stata restituita al culto) e visitabile anche come Museo della comunità ebraica ("La piccola Gerusalemme sull'Isonzo") dove si possono vedere oggetti rituali, libri, documenti e fotografie. Un esempio eccezionale di dimora aristocratica goriziana è il **Palazzo Coronini Cronberg** (viale XX Settembre 14) circondata da un magnifico parco all'inglese di quasi cinque ettari.

La villa, costruita nel 1594 sulla collina di Grafenberg, è appartenuta prima alla famiglia Strassoldo e negli ultimi due secoli ai Coronini.

L'inizio del Ventesimo secolo rappresentò per Gorizia un momento di floridezza economica e di grande espansione edilizia. Sorsero numerosi edifici pubblici, tra cui alcuni con un carattere ufficiale tipicamente asburgico come il **Palazzo di Giustizia** (via Nazario Sauro) costruito tra il 1899 e il 1902, o la **Stazione Transalpina** del 1906,



terminale della linea ferroviaria settentrionale; altri in linea con l'eclettismo di moda come il mastodontico **Seminario minore** neo-romanico di via Alviano, del 1912 (ora sede del Polo universitario) e altri ancora con un'impronta più colta e moderna, come il "Trgovski Dom" (poi sede dell'Intendenza di Finanza, all'angolo fra Corso Verdi e Giardino pubblico) un raffinato edificio liberty progettato da Max Fabiani, goriziano di formazione viennese, nel 1903.

La prima guerra mondiale, che vide Gorizia al centro di uno dei fronti più sanguinosi, provocò ampi squarci nel tessuto cittadino.

Per due anni la città fu teatro di combattimenti e passaggi di truppe, che lasciarono dietro di sé lutti e distruzioni.

Molti edifici, specialmente nel centro cittadino, furono bombardati e ridotti a cumuli di macerie. Anche il Castello fu ripetutamente colpito.

La ricostruzione, tuttavia, assicurò alla città anche edifici di notevole interesse architettonico: va ricordata in primo luogo l'opera di Umberto Cuzzi che lasciò a Gorizia diverse opere in stile razionalista di grande pregio, dalla sede dell'Opera Nazionale Balilla del 1928 (piazza Medaglie d'Oro, ora Istituto d'Arte) alle palazzine di piazza Vittoria, via Manzoni e Corso Italia. Degni di nota sono pure il palazzo delle Poste di Angelo Mazzoni del 1932 (angolo Corso Verdi via Oberdan) e il palazzo della Camera di Commercio (via Crispi) del 1935. Il Castello fu in buona parte ricostruito e completato nel 1937. Oggi infine la città si presenta nella sua veste migliore e si respira un'aria cosmopolita.

# TRIESTE

## CROCEVIA di popoli e culture



Trieste, affacciata su di un golfo unico in Italia, racchiuso dal verde dell'altopiano del Carso, ha origini lontane. Ma tutte le leggende fiorite intorno alla città vogliono forse dar ragione di quel sottile fascino che permea luoghi e mura, quasi palpabile sensazione di trovarsi in uno di quei particolarissimi posti dove gli uomini, da sempre, sono riusciti ad incontrarsi, e formare una società multietnica e multiculturale.

Vero e proprio territorio di confine, crocevia fra l'Europa Occidentale, la Mitteleuropea e i Balcani, Trieste vede la sua storia segnata da continui spostamenti di confine, spesso tutt'altro che indolori.

Con il trattato di Rapallo del novembre 1920 la provincia di Trieste e l'Istria vengono annesse allo Stato Italiano. Infine, nel 1954 con il Trattato di Londra i confini della provincia vengono ulteriormente modificati e con la firma del Trattato di Osimo assumono definitivamente l'attuale configurazione.

L'ultima svolta epocale per Trieste risale agli anni successivi alla caduta del Muro di Berlino: da allora la città, ultimo avamposto dell'Europa occidentale, ha riconquistato un ruolo di primo piano nella vita culturale e commerciale.

Trieste è anche capitale della **ricerca scientifica**: fin dagli anni Sessanta del secolo scorso si è sviluppata intorno al centro di fisica teorica di Miramare una miriade di istituzioni di studio, ricerca, progettazione di nuove tecnologie scientifiche. Sulle alture del Carso sorgono le strutture del principale parco scientifico multisettoriale italiano in cui lavorano più di ottocento persone, l'**Area Science Park**.

Il **Porto** cittadino è il simbolo della secolare vocazione commerciale della città: oggi è uno dei primi in Europa per il trasporto di container e l'importazione del caffè, lavorato e venduto con successo in tutto il continente.

La storia di Trieste è ancora leggibile nel suo particolare assetto urbanistico, che rispecchia i momenti di maggiore o minore sviluppo economico.

Il nucleo più antico della città sorse sul colle di San Giusto, e proprio sul colle se ne possono

ora ammirare le vestigia: oltre al Castello, di edificazione relativamente recente, vi si trovano i resti della Basilica Forense e, sulle falde, il Teatro, che risalgono all'epoca imperiale.



La **Basilica Forense** risale al II secolo d.C.: per quanto si può oggi ipotizzare basandoci sulle parti di struttura ancora visibili, doveva avere una lunghezza di quasi novanta metri per più di venti metri di larghezza. Certamente un edificio imponente, che testimonia dell'importanza assunta da Tergeste all'interno dell'impero. Il **teatro romano** è stato portato alla luce negli anni Trenta durante dei lavori di manutenzione a un quartiere che lo ricopriva; nella cavea d'impianto semicircolare, secondo la più pura tradizione classica, scavi condotti alcuni decenni fa hanno permesso di ritrovare alcune pregevoli statue ed elementi decorativi che costituivano l'ornamentazione del proscenio. Il Teatro Romano dovrebbe risalire agli anni a cavallo tra I e II d.C. e sorgeva originariamente fuori le mura fatte costruire da Augusto nel 33 d.C. (delle quali rimane l'Arco di Riccardo, solida costruzione in grosse pietre squadrate che si eleva nei pressi della seicentesca chiesa di Santa Maria Maggiore).

Le prime costruzioni dedicate al culto cristiano furono la Basilica dell'Assunta ed il Sacello di San Giusto, martire e patrono della città, poi riunite nel quattordicesimo secolo nell'attuale Basilica di San Giusto, eretta riutilizzando in parte materiale preesistente.

La **Basilica** è oggi la cattedrale e quasi il simbolo della città, riassumendone diciannove secoli di storia. Sulla facciata si aprono le tre porte d'ingresso, decorate con materiale romano riadattato ed in parte "cristianizzato".

A fianco della facciata si innalza, simile al torrione di un fortilizio medievale, il campanile trecentesco costruito in grossi blocchi di arenaria ed ornato di un fregio romano e di un altorilievo gotico rappresentante **San Giusto**, patrono della città.

Al Trecento risale il **battistero di San Giovanni**, nato sui resti di un preesistente Battistero Paleocristiano, oggi annesso alla basilica, con fonte battesimale esagonale dell'XI secolo.

Il **castello di San Giusto**, posto sull'omonimo colle, domina la città di Trieste: costruito nel luogo dove probabilmente già esisteva in epoca preromana un antico castelliere.

L'edificio non ebbe mai funzioni belliche e funse quasi esclusivamente da caserma, sede dei Capitani austriaci fino al Settecento, e deposito.

Il Castello è utilizzato a scopo turistico ed è attrezzato ad ospitare varie manifestazioni, proiezioni di films e spettacoli teatrali all'aperto.



All'interno è stato istituito il **Civico Museo del Castello di S. Giusto**, che contiene alcune interessanti opere d'arte locale ed una splendida collezione d'armi che deriva da i lasciti di facoltose famiglie triestine.

Risale alla dominazione asburgica e all'opera di **Maria Teresa d'Austria** la trasformazione urbanistica di Trieste in uno dei principali porti d'Europa.

Il nucleo della città venne spostato dal colle alla pianura sottostante, intorno al canale d'attracco dei velieri. I nuovi quartieri, le cui strade si incrociano ad angolo retto, si sono sviluppati seguendo modernissimi criteri di razionalità ed eleganza formale dettati dal gusto neoclassico allora in voga, sono ancora oggi conosciuti come **Borgo Teresiano**.

Gli edifici, nati per ospitare sia i magazzini per accogliere la merce frutto dei traffici sia gli ambienti destinati alla famiglia ed alla servitù della nascente borghesia, sono caratterizzati da una certa imponenza e solidità: fra gli stili, oltre al neoclassico, si notano esempi di barocco e rococò. Uno dei più prestigiosi è, senza dubbio, **Palazzo Gopcevič**: il palazzo si affaccia sul Canal Grande, non lontano dal più pregevole esempio di costruzione neoclassica triestina, il **Palazzo Carciotti**, progettato dall'architetto Pertsch (1802). **Piazza Unità d'Italia** si può certamente definire il "salotto" della città. Risale all'ampliamento ottocentesco e si presenta come un ampio, regolarissimo rettangolo, delimitato da imponenti

palazzi: fra le costruzioni che si affacciano su di essa spicca il Palazzo dei Municipio. Sul lato nord-est sorge il Palazzo Modello; poco discosto si nota il neoclassico Palazzo Stratti, al cui piano terra si apre il celebre Caffè degli Specchi uno degli "storici" **Caffè triestini** che, con il **Tomaseo**, il **Caffè-Pasticceria Pirona** ed il **San Marco** tanta parte ebbero nella storia e nella cultura locali.

Completano la prospettiva il **Palazzo del Lloyd Triestino** dell'architetto Ferstel, che ospitò la più antica compagnia di navigazione italiana, attualmente sede della Giunta Regionale, e il **Palazzo del Governo**, opera dell'architetto viennese Artmann e risalente ai primi del nostro secolo, dalla caratteristica facciata rivestita da mosaici e pietre bianche ed aperta da un portico loggiato. Altri edifici di notevole interesse sono la **Stazione Marittima**, riadattata parzialmente per ospitare il Centro Congressi, e la **Pescheria Grande**, dalla particolare architettura, risalente al 1913, ben riconoscibile per la bizzarra torretta che lo domina, molto simile al campanile di una chiesa. In realtà, la torretta serve a far funzionare un sistema di pompe che recuperano acqua salata dal mare, che serve ad alimentare le vasche dell'annesso **Civico Acquario Marino**.



Trieste ottocentesca guardava allo stile di Vienna e di Milano: costruzioni come il **Teatro Verdi**, opera dei Pertsch e dei Selva, che riprende stile e struttura del milanese Teatro alla Scala, ed il più recente **Teatro Rossetti**, ripropongono ancora oggi i loro programmi operistici, concertistici e teatrali di richiamo internazionale. Fra i molti edifici religiosi che adornano le vie e le piazze di Trieste non si possono dimenticare la serbo-ortodossa **Chiesa di San Spiridione**; il **Tempio Israelitico**, ispirato alle rovine di Baalbek; l'antica **Chiesa greco-ortodossa di San Nicolò dei Greci** e la **Chiesa Evangelica**, edificio neogotico risalente alla fine dell'ottocento. Il modo più romantico, anche se non il più rapido, per arrivare sul Carso triestino da Trieste, è stato per anni il vecchio **tram a fune** che, partendo dalla centralissima Piazza Oberdan si inerpica lungo la salita di Scorcola sino all'abitato di Opicina. Il percorso, che permetteva di godere appieno la vista della città e del suo Golfo, da alcuni anni non è più accessibile perché il tratto ferroviario è in ristrutturazione, con la prospettiva di una riapertura entro il 2022.



## ECCELLENZE DA SCOPRIRE FRA TRIESTE E GORIZIA

In questo angolo di Nordest affacciato sul mare l'estate ha portato una ventata di vitalità di cui si sentiva il bisogno dopo il lungo periodo dettato dalle contromisure per far fronte alla pandemia. In questi mesi le attività di Trieste e Gorizia hanno dimostrato che è forte la voglia di ripartire un po' in tutti i settori, dall'accoglienza, alla buona cucina e al divertimento, spesso sostenuti da aziende storiche, che si tramandando di generazione in generazione, il più delle volte all'interno delle medesime famiglie, in un continuo passaggio del testimone fra tradizione e innovazione. Non mancano poi molte e interessanti nuove iniziative, le start-up che interessano anche il vasto settore del turismo, della ristorazione, dell'intrattenimento e che portano in continuazione linfa nuova e vitale per il tessuto economico del territorio. Ecco allora un fiorire di opportunità e di proposte che incontrano da subito i favori del pubblico e che permettono di ampliare e qualificare l'offerta del territorio friulano per la sua gente e i suoi ospiti. Questo grazie al lavoro instancabile di migliaia di aziende che con coraggio e molta voglia di innovare portano ciascuna il loro personale ma fondamentale contributo all'offerta complessiva per chi vive e chi visita Trieste, Gorizia e il territorio delle due province, soprattutto in questo periodo in cui chi investe in questi settori ha bisogno di tutto il nostro sostegno.

### **Varietà di proposte**

In ogni stagione è facile sentirsi a casa e a proprio agio in questo territorio, tra buon vivere, cultura, divertimento, arte e tempo libero. Tutta la zona è punteggiata di occasioni di ritrovo e svago, all'insegna del buon cibo come delle iniziative culturali, degli spettacoli e del divertimento. Dal centro storico delle città di Trieste e Gorizia, con le sue piazze cariche di suggestioni e i suoi vicoli, sui quali si affacciano attività di richiamo, dal verde delle ultime propaggini collinari, tra i vigneti, cantine e trattorie tipiche del Collio e dell'Isonzo, fino alla costa, dall'eleganza senza tempo di Gorizia al fascino che accompagna il viaggiatore fino a Trieste. In ogni contesto possiamo sempre essere certi di trovare ciò che fa al caso nostro, dal semplice aperitivo alla camera d'albergo che risponda alle nostre necessità, dal pranzo veloce e leggero nei giorni di lavoro alla cena per gustare le

tipicità locali, dalla serata spensierata con gli amici alla vacanza più o meno lunga per rigenerare corpo e mente.

C'è solo l'imbarazzo della scelta fra centinaia di proposte che aspettano solo di essere colte e vissute fino in fondo, grazie all'impegno e alla preparazione di imprenditori e dei loro collaboratori che ogni giorno mettono il meglio e sanno offrire sempre qualcosa in più e sanno anche affrontare le necessità di questo tempo in cui tutti dobbiamo prestare particolare attenzione alla nostra salute.

Da mesi ormai tutte le attività commerciali, di accoglienza, ristorazione e servizi vari stanno lavorando, con uno straordinario impegno, per superare al meglio questa fase e affrontare le nuove sfide.

Un impegno che continua tuttora in modo da offrire a tutti i clienti la possibilità di fare acquisti, usufruire di servizi, ospitalità, occasioni di svago e divertimento nella massima sicurezza e tranquillità, e allo stesso tempo permettere agli operatori e agli addetti di tutti i settori commerciali e produttivi di lavorare nelle condizioni ottimali.

Anche fra Trieste e Gorizia migliaia di attività stanno affrontando al meglio la ripresa, cercando di applicare con il giusto buonsenso e attenzione al cliente le indicazioni disposte dalle autorità per la salute di tutti. Stiamo ancora attraversando un periodo di transizione che pian piano ci riporterà alla normalità e in questo le attività commerciali e produttive del territorio stanno dando il massimo per far sentire tutti i clienti a proprio agio, in modo che sia piacevole e allo stesso tempo agevole fare acquisti, pranzare o cenare in ristorante o in pizzeria, concedersi un caffè o un aperitivo in bar, regalarsi una gita o qualche coccola per il proprio benessere, ritrovare il piacere di stare all'aria aperta.

Del resto in un territorio come quello della Venezia Giulia le premesse ci sono tutte, considerata l'ampia gamma di opportunità offerte da una zona così vivace, attiva e ospitale.

Qui l'arte dell'ospitalità, della ristorazione, dell'offerta culturale sono una vera e propria eccellenza, che si esprime in migliaia di attività, bar, pasticcerie, ristoranti, alberghi e agriturismi, locali, negozi, servizi alla persona, attività ricreative e sportive.

## I mille volti dell'accoglienza

Negli ultimi anni in Friuli Venezia Giulia il turismo ha conosciuto una decina crescita, fino a superare gli oltre 9 milioni di presenze turistiche sul territorio regionale. In seguito all'emergenza sanitaria, spiegano gli addetti ai lavori del settore turismo del Friuli Venezia Giulia, emergono nuove sensibilità come l'attenzione per gli ambienti troppo affollati, l'attenzione alla sicurezza e all'igiene, una crescente sensibilità per le tematiche ambientali, più digitalizzazione e la voglia di recuperare il "tempo perduto", a ritagliarsi nuovi spazi e modalità di svago e viaggio.

Questi nuovi trend portano alla ricerca di nuovi contesti, come le destinazioni meno antropizzate, e modalità di scoperta attente al fattore natura, benessere, spazi aperti e sicurezza, da investigare sulle piattaforme online.

In questo contesto mutevole si inserisce il Trieste Convention & Visitors Bureau che porta la città a diventare il motore di sviluppo territoriale ed economico nell'ambito del settore congressuale e turistico.

Un progetto che parte da Trieste ma che coinvolgerà tutto il territorio regionale.

Grazie all'unione di intenti tra Regione Friuli Venezia Giulia con Promo Turismo FVG, il Comune di Trieste, il Tavolo dell'imposta di soggiorno e il coinvolgimento del sistema degli albergatori e degli operatori locali in forma aggregata attraverso Terziaria, nasce il primo hub congressuale a livello regionale con un nuovo centro congressi di dimensioni e livello internazionali situato nel cuore del Porto Vecchio, una tra le più interessanti aree di recupero industriale in tutta Europa.

Il nuovo centro congressi rappresenta il più grande auditorium del Nord Est d'Italia con 1.856 posti, 5 ulteriori sale (da 420 a 56 posti) per una capienza complessiva di 2.770 posti, un'area espositiva di 5mila mq, un grande foyer con bar caffetteria, cucine e un'ampia terrazza vista mare.

Il nuovo Centro Congressuale va a completare un'ampia gamma di sedi disponibili a Trieste: la Stazione Marittima, numerose sale alberghiere, istituzionali e dimore storiche presenti nel territorio circostante. Il Centro Congressuale è la risposta alla richiesta sempre crescente di una sede che possa ospitare a Trieste eventi sostenibili ed innovativi, con un elevato numero di partecipanti e per diverse tipologie di appuntamenti, dai congressi nazionali e internazionali ai meeting corporate, i summit, le fiere e le esposizioni, fino a concerti ed eventi sociali.

All'offerta per il turismo d'affari, si affianca parallelamente il cosiddetto turismo leisure in linea con le nuove esigenze di mercato e la creazione di nuovi prodotti turistici orientati all'aria aperta, vacanza slow, cultura, valorizzazione delle eccellenze locali (artigianato, enogastronomia, storia, scienza, letteratura).

eccellenze locali (artigianato, enogastronomia, storia, scienza, letteratura).

## Sposarsi a Trieste

Anche sul fronte alberghiero si registrano interessanti novità con l'apertura di nuovi hotel che si inseriscono in un contesto di elevata qualità. Un aspetto da non sottovalutare se si considera il grande appeal registrato negli ultimi tempi da Trieste - ma anche da tutta la regione - in termini di turismo è lo sviluppo di servizi per accogliere matrimoni nazionali e internazionali e dall'altro un progetto dedicato alla sostenibilità e avviato a livello regionale da PromoTurismoFVG che consentirà di offrire vacanze, congressi, matrimoni con minor impatto sull'ambiente e la valorizzazione delle realtà locali.

Dall'analisi del mercato si stima che nel 2019 circa un centinaio di coppie straniere abbia deciso di celebrare il proprio matrimonio in Friuli Venezia Giulia: tali eventi hanno generato poco più di 6mila arrivi e 15 mila presenze sul territorio per un fatturato di circa 5,5 milioni di euro, con una spesa media per evento è pari a circa 62.200 euro, nel 2018 circa 57 mila in Italia.

Il Regno Unito rappresenta il primo mercato di provenienza delle coppie straniere che hanno scelto l'area triestina per la celebrazione delle proprie nozze (in particolare si sono concentrate prevalentemente tra Trieste e Duino-Aurisina) e per il futuro si stima che la città diventerà una potenziale wedding destination appetibile per i mercati internazionali.

L'Austria consoliderà il suo interesse verso il territorio mentre si registreranno aumenti più rilevanti dai Paesi dell'alto Adriatico, in primis Croazia e Slovenia.

## Vacanza attiva

Per diversi mesi all'anno il territorio fra Gorizia e Trieste può essere vissuto all'aperto con la possibilità di svolgere qualche sana attività fisica. Raccomandiamo in particolare la possibilità di affrontare in bici suggestivi percorsi che si snodano dal contesto urbano a quello collinare, su come strade asfaltate oppure nel più avventuroso sterrato.

Non solo, accanto alle tradizionali attività sportive, c'è posto anche per altre discipline in forte ascesa, a partire dal golfo. In regione sono sette i "green" a 18 buche a disposizione dei tesserati e protagonisti del nuovo video realizzato e lanciato da PromoTurismoFVG, l'ente che si occupa della strategia, della gestione operativa e della promozione turistica del Friuli Venezia Giulia, con al suo interno una divisione interamente dedicata al "food&wine", per valorizzare il territorio anche come destinazione turistica adatta ai golfisti.

Capofila del progetto "Italy Golf&More", la rete nazionale per la promozione golfistica in collaborazione con Enit, il Friuli Venezia Giulia

mette a disposizione degli appassionati, seppur in un territorio di dimensioni limitate, l'occasione di allenarsi in contesti sempre diversi e non lontani l'uno dall'altro. Il video "Amazing Golf in Friuli Venezia Giulia" riunisce i sette campi mettendo in luce l'impareggiabile scelta tra diverse caratteristiche tecniche e varietà di paesaggi naturali. Scopriamo dunque i golf club fra Gorizia e Trieste.

Partendo dalla costa, in corrispondenza delle principali località di mare della regione, ecco il Golf Club Grado, immerso nella laguna. Offre 18 buche in un'area di quasi sessanta ettari nella splendida Tenuta Primo tra fitti canneti che rappresentano l'habitat naturale ideale di aironi, cigni selvatici, fenicotteri e altre specie faunistiche tipiche dell'ambiente lagunare. Salendo verso la collina troviamo il Golf & Country Club Castello di Spessa, che si snoda nello splendido scenario dei vigneti del Collio Goriziano, con un tracciato caratterizzato da diversi panorami, differenti nella modellazione dei fairways in modo da dare l'impressione di giocare in tre campi diversi. Abbracciato dalla vegetazione unica del Carso, il Golf Club di Trieste: a pochi minuti dal confine con la Slovenia e affacciato sull'incantevole panorama del golfo, regala splendide vedute che spaziano dalla laguna di Grado e Lignano Sabbiadoro fino alle coste istriane.

Per gli amanti del mare ci sono a disposizione oltre un centinaio di chilometri di coste, con i panorami più vari, tutti in grado di conquistare per la loro bellezza, in ogni stagione.

Anche l'estate appena trascorsa è stata all'insegna della sicurezza in spiaggia. I frequentatori delle spiagge attrezzate hanno potuto contare anche su alcune novità, come una maggiore digitalizzazione e sull'implementazione dei servizi di delivery sotto l'ombrellone: il sito [www.marefvg.com](http://www.marefvg.com), oltre a presentare l'offerta della costa, è stato ottimizzato per rendere più semplice il booking online (con il rimando ai singoli portali delle spiagge) e sono aumentati gli stabilimenti che offrono il servizio, così è stato possibile prenotare l'ombrellone comodamente dal proprio smartphone evitando di attendere all'ingresso.

Con "Cerca il tuo posto in spiaggia" si è possibile accedere rapidamente alla prenotazione, ma il portale permette di scoprire anche tutte le alternative che offrono le località di mare della regione.

### Il sentiero Rilke

Agli amanti del trekking in riva al mare consigliamo una stupenda passeggiata lungo il celeberrimo "sentiero Rilke", un'esperienza che regala panorami unici e viste mozzafiato sulla costa triestina, grazie alla scogliera che si tuffa nel blu e a profumi avvolgenti che accompagnano

il cammino. Il punto di partenza è a Sistiana, all'inizio della strada che porta verso il mare, dal parcheggio dell'ufficio turistico. Il percorso, di circa due chilometri, è molto bene segnalato e prende il nome dal celebre poeta che alloggiò nel castello di Duino, da visitare al termine del sentiero.

Durante il percorso si incontrano postazioni belliche aperte sul mare e numerose sono le possibilità di tornare sulla strada statale. Continuando la passeggiata si arriva invece al Collegio del Mondo Unito, il cui giardino, seppur accessibile, è proprietà privata. Al termine della passeggiata si giunge nelle immediate vicinanze del Castello di Duino, dimora storica dei principi della Torre e Tasso (Thurn und Taxis), aperta al pubblico.

Per visitare il castello, il suo magnifico parco a picco sul mare e il bunker costruito durante della seconda guerra mondiale ora trasformato in un suggestivo mini-museo con cimeli d'epoca, prendere a destra, verso la statale, e seguire quindi le indicazioni per la portineria del castello, a pochi minuti di cammino.

Durante la passeggiata si raccomanda di fare attenzione a non sporgersi dalla scogliera per evitare di incorrere in spiacevoli incidenti.

### Tutto in una card

Il modo migliore per conoscere le bellezze di Trieste e Gorizia, oltre al resto del territorio del Friuli Venezia Giulia, ed avere accesso a molte strutture convenzionate è servirsi della Fvg Card, la cui durata (e il relativo costo) va da 48 ore ad una settimana. A proporla è Promo Turismo FVG, l'ente regionale che si occupa della strategia e promozione turistica. La card vale anche per 1 bambino sotto i 12 anni (ad esclusione di alcune strutture indicate nella guida). Le gratuità sono utilizzabili solo una volta per struttura-servizio, con alcune eccezioni indicate nel vademecum.

Si attiva comodamente anche on line dalla pagina <https://www.turismofvg.it/fvg-card>. Il QR code, ricevuto via mail, deve essere esibito dal telefono o dal modulo stampato al personale dei musei o delle attrazioni incluse nella FVGcard.

La Card si attiva alla prima lettura del QR code; la sua validità inizia a decorrere dal primo utilizzo per le successive 48 ore o una settimana a seconda del tipo di tessera acquistata. Acquistarla conviene perché sufficiente visitare due delle principali località del Friuli Venezia Giulia per ammortizzare il costo della FVGcard usufruendo dei servizi di visite guidate e dell'accesso gratuito a musei, castelli, chiese. In occasione di particolari manifestazioni i musei potrebbero applicare l'ingresso gratuito mentre i Musei Statali offrono l'ingresso gratuito ai minori di 18 anni. Oltre che on line a card è disponibile anche negli punti informativi PromoTurismoFVG e nelle strutture convenzionate. Sono previsti sconti per associazioni convenzionate.



# La Mela srl

La Grande Mela è un'azienda friulana nata 30 anni fa. Si è sempre contraddistinta per l'alta qualità del suo assortimento frutto della ricerca in tutta Italia dei prodotti della terra con il migliore rapporto qualità prezzo.

In Friuli Venezia Giulia i negozi sono 5: Trieste, Monfalcone, Gradisca D'Isonzo, Cividale del Friuli e Udine e dal 2014 l'azienda si è spinta anche nella vicina Austria con i punti vendita di Arnoldstein e Klagenfurt.

L'assortimento dei negozi de La Grande Mela è oggi molto vasto, oltre all'ortofrutta si possono trovare tantissimi prodotti alimentari, anche biologici e per intolleranti, nella filiale di Udine e nei negozi austriaci troverete un reparto salumeria gastronomia con eccellenze del territorio friulano e di tutta Italia. La nostra azienda riesce a fornire tutti i giorni frutta e verdura freschissimi anche perché ha stretto legami di collaborazione con moltissime aziende agricole del nostro territorio che ci forniscono in esclusiva. Un'azienda friulana con collaboratori friulani che vive e fa vivere la nostra terra.

## I NOSTRI NEGOZI

**TRIESTE (TS)**  
Largo della Barriera Vecchia, 10

**UDINE (UD)**  
Via Marsala 180/7

**CIVIDALE (UD)**  
Via Libertà, 72

**GRADISCA D'ISONZO (GO)**  
Centro commerciale La Fortezza  
Via Udine, 25

**MONFALCONE (GO)**  
Via IX Giugno, 38

**KLAGENFURT AM WÖRTHERSEE,  
AUSTRIA (AT)**  
Rosentalerstraße, 92

**ARNOLDSTEIN, AUSTRIA (AT)**  
Kärntner staße, 9



Trieste (TS) - Largo della Barriera Vecchia, 10 • Udine - Via Marsala 180/7 • Cividale del Friuli (UD) - Via Libertà 72  
• Via Udine 25, C/O Centro Commerciale La Fortezza - Gradisca d'Isonzo (GO) • Monfalcone (GO) - Via IX Giugno 38  
• Austria (AT) - Rosentalerstraße, 92 • Klagenfurt am Wörthersee • Austria (AT) - Kärntner staße, 9 - Arnoldstein

## A TAVOLA TRA TRIESTE E GORIZIA



In questo angolo di Nord-Est così ricco di bellezze naturali e di territori unici nel suo genere possiamo fare la scoperta di un vero e proprio “giacimento” di tipicità. Fra Trieste e Gorizia ci troviamo di fronte ad una cucina fondata su una secolare tradizione agroalimentare che dalle montagne della Carnia, dai declivi del Collio alle spiagge adagate sul Golfo di Trieste porta in tavola prodotti unici nel loro genere. Molti piatti tipici della cucina **Triestina** e di quella **Goriziana** sono attinti dalla tradizione asburgica: primi, secondi, contorni e dolci primeggiano nell'arte gastronomica di stampo decisamente mitteleuropeo. Altrettanto peculiari sono le pietanze triestine a base di pesce, che si trovano ovviamente anche in tutte le altre zone marine. Non a caso questa regione è la patria dei prodotti di qualità, che si possono fregiare dei più importanti certificati di qualità nazionali ed internazionali, prodotti che per la loro bontà e genuinità si contraddistinguono nel panorama enogastronomico regionale e che per di più rendendo omaggio alle antiche tradizioni di queste terre. L'estremità orientale del Friuli e la Venezia Giulia, vale a dire le province di Gorizia e Trieste, offrono il meglio della cucina friulana e piatti con chiari influssi austriaci, greci, balcanici ed ebraici. Basta pensare ad alcuni celebri piatti tipici come la “**jota**” (zuppa di fagioli, crauti, patate e cotenne di maiale), gli gnocchi di pane, il pesce servito in decine di varietà. Fra le specialità ricordiamo i “**sardoni in savor**” l'immane brodetto di pesce. I dolci sono per lo più di derivazione austriaca, come il “**presniz**” (sfoglia di mandorle), lo “**struccolo**” (strudel di mele o ricotta), la pinza. Tra i vini tipicamente triestini ricordiamo il Terrano, il Rosso del Carso e la Malvasia. Il suino, (in friulano il purcit), animale “nobile” per eccellenza, in Friuli Venezia Giulia ha una tradizione antichissima, rispettata e curata con ogni cura, fonte di carni delicate, gustose e saporite. Nel passato ogni famiglia contadina friulana allevava il maiale, principale e spesso unica fonte di sostentamento nei periodi difficili delle carestie, delle pestilenze e

delle guerre. Oggi invece l'antica arte “**norcina**” è una nobile tradizione dalle quale nascono alcuni tra i più celebri insaccati italiani. La lavorazione dei prodotti viene eseguita sia in locali casalinghi normalmente utilizzati anche per le operazioni connesse alla macellazione dei suini per uso familiare, sia in laboratori attrezzati ed autorizzati ma sempre garantendo il rispetto dei procedimenti che impartiscono carattere di tradizionalità al prodotto. Essa avviene sempre in tempi successivi alla macellazione avendo cura di detergere e disinfettare gli ambienti e gli attrezzi tra una operazione e l'altra. L'affumicatoio è strutturato in modo da garantire un continuo ricambio dei fumi prodotti dalla combustione di rami e foglie. Gli attrezzi utilizzati per la preparazione sono molto semplici: attrezzi da taglio (coltelleria), tritacarne, insaccatrici, spuntoni, spago. Oltre al famosissimo prosciutto di San Daniele, nell'area di Monrupino, al confine con la Slovenia, nasce il **prosciutto Carsolino**, da suini allevati a cereali, patate, radici e semola.



I prosciutti maturano prima 6 mesi in soffitta e poi dai 6 ai 12 in cantina. Questo prosciutto si gusta, a coltello o a crosta di pane, da “**Furlan**”, insieme ad altri piatti tipici dell'altopiano. Un altro capitolo fondamentale nella cucina regionale riguarda i **formaggi**. Ogni zona della regione è caratterizzata dalla presenza di un numero più o meno elevato di latterie e caseifici, che producono formaggio ed i suoi derivati prevalentemente con il latte consegnato dalle aziende agricole

locali. In passato, quando l'economia si basava prevalentemente sull'agricoltura, la latteria o il caseificio, era una realtà presente addirittura in ogni comune; di natura cooperativistica, ogni contadino vi partecipava consegnando la propria produzione quotidiana di latte, ritirando di solito gran parte dei prodotti ottenuti per il fabbisogno personale e per sviluppare un proprio commercio. Il "casaro" è figura fondamentale all'interno di una latteria, colui che decide in merito alle fasi fondamentali della produzione opera le scelte più importanti che, alla fine, si riconoscono nei gusti e nei sapori dei prodotti finiti. Da questa tradizione nascono formaggi come il **Montasio**. Questo famoso formaggio prende il nome dall'altopiano alpino del Montasio, è prodotto in Friuli sin dal 1200 con una ricetta semplice ma osservata alla lettera. È tutelato ufficialmente fin dal 1955, oggi anche in riferimento alle normative europee. Il latte con cui viene prodotto il Montasio proviene rigorosamente dalle aziende agricole locali. Il Montasio si può degustare fresco (dopo una breve stagionatura che va dai 60 ai 120 giorni), semistagionato (stagionatura compresa tra i 5 e i 10 mesi) ed infine vecchio (con stagionature oltre i 12 mesi). Il **formaggio salato della Carnia** deriva dalla maturazione in salamoia (un mese se fresco, sei se stagionato), particolarmente attiva in val D'Arzino. Monrupino invece è la patria del **formaggio Tabor del Carso**.



Il formaggio è dotato, grazie alla particolare qualità dei pascoli e dei fieni del Carso, di abbondante aroma e presenta un ineguagliabile gusto. Viene ottenuto esclusivamente con latte prodotto sul Carso e nella sua tecnologia vengono utilizzati solo il caglio di vitello, il sale e i fermenti lattici. Ogni forma di Tabor reca impresso nella crosta un marchio che è garanzia di origine e di qualità. Il Tabor è un tipo di formaggio semicotto, a media o lunga stagionatura. La tecnologia di preparazione è simile a quella del formaggio tipo latteria. Le caratteristiche uniche del latte vengono esaltate in questo formaggio per mezzo dei processi chimici e fermentativi che si svolgono durante il periodo di maturazione. Nei magazzini di stagionatura il formaggio Tabor è sottoposto a particolari cure e viene mantenuto a temperatura e umidità controllate. Durante la

stagionatura vengono demolite dalla microflora lattica e dagli enzimi naturali le sostanze organiche complesse contenute nel latte e vanno a formarsi nuovi composti, aromatici e più digeribili. Dopo circa un mese di stagionatura la pasta del Tabor si è trasformata in un prezioso nutrimento, ricco di proteine, vitamine e sali minerali, tra i quali ricoprono un ruolo essenziale il calcio e il fosforo. È consigliabile il suo consumo nell'età giovanile per favorire lo sviluppo dei tessuti muscolari e la formazione di uno scheletro robusto. Anche i grassi contenuti sono facilmente digeribili perché vengono parzialmente predigeriti durante la stagionatura. Il formaggio Tabor, in forme da circa 6 kg., è ricoperto da una crosta liscia di colore paglierino tenue e lo stesso colore si riscontra anche nella pasta, la quale è provvista di piccoli occhi. Altro prodotto tradizionale è la **ricotta affumicata**. Il siero utilizzato per la lavorazione della ricotta è di latte bovino non scremato. Il siero deve essere pulito e non deve contenere pezzetti di cagliata, che possono essere inglobati dalla ricotta e con la loro durezza disturbare la struttura morbida e cremosa.

Nella fase di riscaldamento si aggiunge talvolta un po' di sale. Quando la temperatura è fra i 60 e 70°C°, si possono fare aggiunte di latte per aumentare la resa e per ottenere una ricotta più grassa.

Quando la temperatura raggiunge 88/89°C° si aggiunge una soluzione di acido citrico preparata a parte. Questa acidificazione fatta all'ultimo momento fa fioccare tutta l'albumina, già predisposta a coagulare dalla temperatura alta. Il riscaldamento viene portato avanti ancora per qualche istante in modo che la temperatura si fermi su 90/91°C°. Si lascia quindi rassodare la ricotta per circa 10 minuti. Successivamente viene estratta con mestoli e messa in sacchetti di tela cuciti a triangolo muniti di due anelli per poter essere appesi su un cavalletto. I sacchetti, vengono lasciati a sgocciolare sul cavalletto per circa 1 ora e strettamente legati con uno spago.

Si mettono quindi in fila su un banco e si appoggia sopra una tavola leggermente inclinata verso la punta dei sacchetti. Sopra la tavola si mettono dei pesi e si lascia così sotto pressione fino al giorno dopo. Dopo 24 ore, si estraggono le ricotte che per la particolare forma del sacchetto e sotto la pressione della tavola inclinata hanno assunto una forma a cuneo. Le ricotte vengono successivamente strofinate con sale fine su tutta la superficie e si lasciano riposare un giorno affinché il sale vanga assorbito.

Segue la fase dell'affumicatura che si fa in locali chiusi o in particolari armadi nei quali passa il fumo prodotto dalla combustione di legno di faggio. Se le ricotte verranno consumate abbastanza fresche si possono fare affumicature brevi (1-2 giorni), se sono invece destinate a stagionatura lunga si

affumicano anche per una settimana in modo da asciugarle bene. Ma la regione si è imposta anche sull'allevamento di **pesci d'acqua dolce e salata** in decine e decine di aziende. Quelle di acqua dolce sono concentrate per lo più nella florida fascia delle risorgive. Uno degli esempi più noti della fiorente attività di acquacoltura è la **trota salmonata**, prodotta a San Daniele del Friuli e a Pordenone.



Sul fronte degli **ortaggi** questa terra fertile offre un'ampia varietà di cereali e legumi: ricordiamo i **fagioli della Carnia**, presenti in tutta la regione in decine di varietà e colonna portante di un celebre piatto, la tradizionale *minestra e fagioli*. Ricco anche il capitolo **dolci**: citiamo la **Gubana**, specialità goriziana, un involucri di pasta con una farcitura a base di noci, zibibbo, uvetta, pinoli, cioccolato e altro ancora.

Si serve a fette irrorata con della buona grappa, che certo non manca in una terra di grandi vini. Tipica delle valli del Natisone è invece la "**potizza**", o "**presnitz**", versione della gubana fatta con pasta lievitata e più soffice.



A **Trieste** la gastronomia porta con sé influenze austriache, ungheresi, ebraiche, slave e orientali. In città vi è una varietà di piatti caratterizzati da largo impiego di spezie e aromi e spiccata tendenza all'agrodolce. Eccezionale la compagine dei ristoratori, soprattutto nel capoluogo, con un'articolata rassegna di locali, spesso di secolare storia.

Molti sono i motivi di interesse della città di Italo Svevo e Umberto Saba, condensato di memorie storiche. Tanti i caffè e le pasticcerie d'epoca e ogni locale ha una sua storia di dispute letterarie e fermenti politici nonché una ricca offerta di piatti tipici, dolci e quant'altro.

Nelle botteghe tanti sapori curiosi: dai **cevapcici**, le salsicce jugoslave di maiale, manzo e agnello, leggermente piccanti, al **liptauer**, spuma di formaggio all'ungherese, rossastra e piccante perché lavorata con paprica e senape.

Nelle pasticcerie si trovano tutti i dolci tipici del Carso: **presnitz**, **'putizza'** e **'pinza'**. Sulle alture del Carso si incontrano le prime **'osmizze'**, ristoranti stagionali organizzati dai contadini per smaltire le eccedenze di vino, autorizzati con imperial decreto del 1784. Abbiamo già detto di come questa regione sia un vero e proprio "santuario" del vino, da cui escono prodotti ormai rinomati in tutto il mondo. Il Friuli Venezia Giulia offre terreni ad alta vocazione, siano essi quelli marnosi delle colline, o quelli d'argilla o di sabbia dorata lungo i litorali. Una viticoltura giovane ma con radici millenarie. Un enologia d'avanguardia, con strutture e tecnici di prim'ordine, hanno portato in primo piano vini doc come il **Carso**, **Colli Orientali del Friuli**, **Collio Goriziano**, **Lison - Pramaggiore**, **Friuli Annia**, **Friuli Aquileia**, **Friuli Grave**, **Friuli Isonzo**, **Friuli Latisana**.



Fra Gorizia e Trieste, fra Collio e Carso dunque, si producono alcuni dei vini più rinomati della penisola, apprezzati anche all'estero per le loro caratteristiche particolari. I vigneti maturano in ambienti unici, o fra le verdi rotondità del Collio oppure fra le asperità del paesaggio del Carso, e generano un vino indimenticabile e richiestissimo. Gorizia si trova incastonata fra due zone di produzione di vini a Denominazione di Origine Controllata tra le più prestigiose d'Italia: il Collio e l'Isonzo.

Collinare la prima, di pianura la seconda, sono apprezzate a livello internazionale per l'ottima qualità dei loro vini: qui vengono prodotti molti fra i migliori bianchi italiani e rossi di eccellenza. Grazie alla particolare fertilità del terreno, su questi pendii si è diffusa una viticoltura di pregio, che rappresenta un forte motivo di richiamo turistico: gli amanti del vino possono visitare cantine dotate di accoglienti sale di degustazione e, talvolta, piccoli musei enologici, osterie, agriturismi. Punto di riferimento per gli enoturisti sono le aziende locali che propongono tour e itinerari dedicati alla scoperta delle cantine e dei tesori enogastronomici, culturali e paesaggistici del Collio e della città. Diverse manifestazioni offrono

inoltre il pretesto per approfondire la conoscenza del vino, dei prodotti gastronomici e del territorio. Il cuore del Collio è da sempre considerata Cormòns, una cittadina vivace ma ordinata, e soprattutto rispettosa del suo tesoro storico e artistico; le sue enoteche, aziende e cantine che si adagiano ai piedi del Monte Quarin sono un punto di riferimento per tutti i visitatori attratti dal mondo dell'enogastronomia.

Dei vini tipici di queste zone, c'è una netta prevalenza dei bianchi (Pinot, Tocai e Sauvignon su tutti), anche se i rossi sono di tutto rispetto (Cabernet e Merlot). Alcuni sono conosciuti in tutto il mondo: **Sauvignon, Pinot Grigio, Merlot, Cabernet** e, tra quelli autoctoni, il magnifico **Tocai** e la raffinata **Ribolla Gialla**.

Forti di una storia che vede i nostri vini apprezzati in tutte le corti d'Europa, i produttori di Oslavia e Lucinico costituiscono la punta di diamante per la riscoperta e la valorizzazione dell'enogastronomia goriziana ai massimi livelli. Un cenno particolare merita la frutta del Goriziano. Tra i primi prodotti primaverili ricordiamo le **ciliegie del Collio**.

Nel Collio le ciliegie rivestono un ruolo particolare. Da sempre sono state motore dell'economia locale, specie negli anni più difficili del dopoguerra. Al tempo della monarchia austriaca erano inoltre molto apprezzate anche nella capitale Vienna. Anche le prugne e i fichi sono una coltura tipica di quest'area. Nella tradizione questi frutti, una volta sbucciati, seccati e affumicati, venivano appiattiti acquistando la particolare forma rotonda.

La produzione locale annovera inoltre un'importante produzione anche di ortofrutta, in particolare di **pesche, albicocche, pere e mele**.

Il **miele goriziano**, che proviene dalla fioritura che nella bella stagione ingentilisce di colori questo angolo d'Italia, dal San Michele al Sabotino, dalle zone del Collio fino al medio corso dell'Isonzo, non ha rivali in quanto a qualità e proprietà organolettiche.



Il miele d'**Acacia**, dal sapore delicato e vellutante, è ad esempio consigliato a chi soffre di disturbi allo stomaco. Quello di **Castagno**, dal sapore più deciso con una punta d'amarognolo, è indicato per migliorare la circolazione sanguigna e per decongestionare il fegato e la prostata, mentre il miele di **Tiglio**, dall'inconfondibile profumo, è un

ottimo calmante. Gradevole e intrigante il sapore floreale del miele di **Marasca**, che deriva da una pianta (il *Prunus Mahaleb*) che cresce soltanto sul Carso. Particolarissimo il miele di **Tarassaco**, dal colore giallo intenso, che, come il fiore da cui deriva, ha buone proprietà lassative e diuretiche, ma soprattutto un'azione depurativa sul fegato. Il **Millefiori**, la cui raccolta avviene durante la stagione estivo-autunnale, ha un gusto intenso e gradevolissimo e, più ricco degli altri di virtù terapeutiche, viene consigliato per le affezioni alle vie respiratorie.

Tipico è il radicchio di Gorizia nelle sue due varietà: **Il Canarino** e la **Rosa di Gorizia**.



Il Canarino ha sfumature di colore giallo canarino, mentre la Rosa ha colore rosso intenso e variegature che portano verso il rosa. Si produceva negli orti di Sant'Andrea e di San Rocco, ma oggi la sua coltivazione si è ampliata anche ad altre zone del Goriziano. In ogni caso è un prodotto invernale, che arriva sul mercato già curato, da conservare in frigorifero o in luogo fresco, in alcune aziende agricole viene anche messo sott'olio. La rosa di Gorizia ha un sapore intenso, appena amarognolo, croccante. Il Canarino, invece, è più dolce, molto delicato ma croccante. Nel territorio del Collio spicca l'**olio extravergine di oliva** prodotto dalla varietà autoctona denominata **Carbona** o **Briška črnica**.



Nei tempi passati questa varietà era tipica dell'area tra il Tagliamento, il Carso e l'Istria. Dopo la grande gelata del 1929, questa coltura è stata abbandonata, ma negli ultimi anni, grazie all'interessamento di alcuni produttori si sono rintracciati alcuni ceppi autoctoni e l'olivo è stato reintrodotta con grande successo nel Collio Goriziano. E questo vuole essere solo un assaggio fra i tanti prodotti che fanno grande la cucina e la tradizione enogastronomica di questo territorio.

# LE MILLE RISORSE di TRIESTE, GORIZIA E DEL SUO TERRITORIO



Dall'estate 2021 il turismo è tornato protagonista anche nei territori di Trieste e Gorizia, ideali per ogni genere di viaggiatori. C'è chi preferisce il turismo lento e sostenibile, chi invece è alla ricerca di una vacanza più attiva, al mare come nelle numerose attività sportive che si possono praticare sul territorio, chi predilige la cultura e l'arte, oppure è alla ricerca di relax e riposo. Il territorio fra Trieste e Gorizia si distingue per la sua proverbiale ospitalità, frutti di una lunga tradizione mitteleuropea che fa da secoli di questa zona un vivace crocevia di lingue, culture, tradizioni. Migliaia di posti letto in alberghi dalle due alle cinque stelle, sistemazioni per tutti i gusti e tutte le tasche, pacchetti - vacanza personalizzati, soggiorni organizzati, e quant'altro. Il tutto accompagnato da un servizio in continua evoluzione, in grado di soddisfare qualsiasi esigenza, all'insegna di una consolidata tradizione. Dalle città capoluogo alle località balneari, agli altri centri in provincia le offerte e le opportunità certo non mancano per tutti i turisti italiani e stranieri che vorranno visitare queste terre.

## Ospitalità

### - In albergo

Si può scegliere tra l'albergo full optional, la pensioncina di charme in centro storico, l'alloggio immerso nel verde della campagna o tra i dolci pendii collinari del Collio e del Carso, oppure affacciati sul mare di Grado o di Trieste. Ciascuno può trovare la propria sistemazione anche in base alla vacanza che intende trascorrere, da quella tutto compreso con ogni comfort possibile, al soggiorno più avventuroso, all'insegna del fai da te. Tutti gli alberghi offrono cortesia e disponibilità e i servizi essenziali non mancano mai. Ogni reception inoltre rappresenta il punto di partenza per la scoperta di Trieste, Gorizia e del territorio circostante, con le prime indispensabili informazioni per il turista e ampia disponibilità di materiale illustrativo. Ampia la scelta anche per coloro che cercano un soggiorno all'insegna della salute e della bellezza grazie alla presenza di Spa nelle strutture ricettive. Suggerimenti, informazioni e materiale illustrativo per gli alberghi si possono richiedere a: Associazioni

degli Albergatori, Uffici di Informazione Turistica e Pro Loco delle provincie di Trieste e Gorizia.

### - In agriturismo:

Chi sogna una vacanza "tutta natura" sarà ampiamente appagato dalle potenzialità offerte dalle decine di agriturismi del territorio fra Trieste e Gorizia. Il più delle volte è possibile abbinare all'alloggio a numerose attività ricreative quali sport, escursioni in bici, a cavallo o piedi. Agriturismo significa anche contatto diretto con i sapori della terra e possibilità di degustare "alla fonte" prodotti e piatti tipici. Le sistemazioni sono sempre accoglienti e all'insegna dell'economicità. L'offerta delle aziende agrituristiche va dalle camere private nell'abitazione dei proprietari all'affitto di appartamenti e case di campagna. Suggerimenti e materiale illustrativo si possono richiedere a:

Uffici di Informazione Turistica e Pro Loco delle provincie di Trieste e Gorizia, associazioni agrituristiche (ad esempio Terranostra - Coldiretti Friuli Venezia Giulia)

### - In bed and breakfast

Le soluzioni B&B hanno conosciuto una crescita importante negli ultimi anni, in particolare grazie alla rete internet che, attraverso siti e applicazioni in continuo sviluppo, consente contatti più rapidi e diretti con la possibilità di conoscere dettagli e particolarità della soluzione scelta e ottenere numerose informazioni utili in merito.

## COME MUOVERSI

### In auto:

L'auto, propria o a noleggio, permette di raggiungere tutti i centri della provincia e di spostarsi senza vincoli di orari e di percorsi. Ideale per raggiungere le località più isolate in campagna o in collina e affrontare lunghe distanze. Meglio lasciarla in garage o in parcheggio se si sceglie di visitare Trieste e il suo centro storico, meglio regalarsi una bella passeggiata fra vie e piazze. Il traffico può essere particolarmente intenso nei fine settimana, in particolare all'ingresso della città e

lungo la costa, soprattutto d'estate o in occasione di particolari eventi. Attenzione al traffico anche in prossimità dei valichi di confine con la Slovenia, specie nei mesi estivi. Per il resto il territorio si presta ad essere attraversato agevolmente in auto.

### **In bici:**

Sulle due ruote è possibile conoscere da vicino la magia e l'incanto del territorio e dei suoi angoli più appartati. Gli itinerari non mancano, e ce ne sono per tutti i gusti, come raccontiamo nelle pagine successive: dall'amante della mountain bike al più tranquillo cicloturista. Ideale per la bicicletta è l'intero territorio fra le due province, dalle colline al mare. Stradine poco frequentate e piste non asfaltate garantiscono una fitta rete di collegamenti per conoscere queste zone così ricche di bellezze naturali e testimonianze storiche fuori dai soliti itinerari turistici. Anche in questo caso le soluzioni sono innumerevoli, dalla passeggiata fuori porta all'escursione in giornata, con pranzo in uno dei tanti agriturismo della zona. Da evitare, se possibile, le strade più affollate soprattutto nei fine settimana e nelle ore di punta dei giorni feriali, quando è in aumento anche il traffico pesante. Sono numerosi e per tutti i gusti gli itinerari che si snodano fra Gorizia e Trieste, dal Collio al Carso, dalla spiaggia di Grado al castello di Miramare e fino a Trieste. Si va dalle piste ciclabili vere e proprie, adeguatamente indicate con una apposita segnaletica e di solito riservate alle due ruote, ai più diffusi percorsi "misti" dove si alternano tratti ciclabili ad altri aperti a pedoni, oppure lungo la sede stradale. In questo caso è d'obbligo prestare la massima attenzione al traffico e usare prudenza per evitare spiacevoli inconvenienti. Inoltre sono numerosi, specie nelle zone collinari, i percorsi per mountain bike su strade sterrate che si inerpicano tra i boschi e permettono di godere panorami mozzafiato sul golfo di Trieste. La bicicletta è anche il mezzo ideale per "sconfinare" nella vicina Slovenia e conoscerne così gli angoli più discreti e appartati, nei quali la natura è protagonista assoluta. Per informazioni rivolgersi agli uffici di informazione turistica di Gorizia e Trieste.

### **A piedi:**

Le città di Trieste e Gorizia come i centri maggiori della provincia offrono infinite possibilità a chi non disdegna le tranquille passeggiate o le escursioni. Oltre che conoscere da vicino i monumenti più famosi, citati anche in questa guida, e "perdersi" nei vicoli e nelle piazze cariche di charme locale, è possibile avventurarsi tra le stradine degli altri centri del Collio o lungo l'Isonzo o concedersi qualche lunga passeggiata nei dintorni di Trieste e fino a Miramare, affacciati su una delle coste più suggestive d'Italia. Come per la bici, anche per i camminatori ci sono percorsi in grado di soddisfare ogni esigenza. Non può mancare in queste occasioni, una carta topografica o una guida che ci indichi l'itinerario. A piedi è possibile

raggiungere angoli inaccessibili con altri mezzi e gustare senza fretta scorci e paesaggi inediti. Suggerimenti, itinerari e materiale illustrativo per i percorsi a piedi si possono richiedere agli Uffici di Informazione Turistica e Pro Loco di Trieste e Gorizia.

## **NAUTICA: MARE E LIBERTÀ**

Come ben sottolinea il claim di Promo Turismo Friuli Venezia Giulia, "navigare nell'ultimo lembo a nord-est d'Italia ha un sapore speciale". Dalle eleganti spiagge di Grado la costa si alza con le bianche falesie a picco sul mare per poi curvare e procedere verso Trieste, città intimamente legata al suo porto. E alla gente di mare questo territorio guarda con particolare interesse. Il Friuli Venezia Giulia mette a disposizione dei diportisti 23 marina e diversi punti di ormeggio tra cui 22 società nautiche sportive, risultando una delle regioni leader in Italia per numero di infrastrutture e posti barca. Comprese nei 130 Km di costa, per buona parte in provincia di Gorizia e Trieste, diverse sono le strutture che offrono numerosi servizi, ormeggi attrezzati anche per megayacht, animazione a terra e comfort di ogni genere. A Trieste è possibile ormeggiare anche presso la Scala Reale e il Molo Audace da dove si può godere di una vista privilegiata su Piazza Unità d'Italia e sul Golfo. Godersi la costa del Friuli Venezia Giulia è facile anche grazie ai trasporti marittimi. Con le motonavi di linea puoi raggiungere Muggia e il Castello di Miramare da Trieste e da qui si arriva a Grado con una breve navigazione. Altrimenti è possibile addentrarsi con le motonavi nella laguna di Grado alla scoperta dei "casoni", della flora e fauna locale e scoprire anche le delizie locali grazie ai tipici pranzi serviti a bordo dei battelli. Friuli Venezia Giulia significa anche sicurezza per i diportisti. Non solo è garantire la navigazione in acque calme ma sono a disposizione aziende e artigiani specializzati nell'assistenza di imbarcazioni, dalle grandi navi da crociera, agli scafi ultraperformanti alle barche in legno.

Proprio nel Golfo di Trieste, in ottobre, si tiene la Barcolana, la regata internazionale più gremita del Mediterraneo che richiama appassionati da tutta Italia e dall'Europa intera. A questo grande evento internazionale si aggiungono le fiere specializzate, come Nautilia ad Aprilia Marittima, mostra ottobrina delle imbarcazioni usate, e Vela & Vela a Porto San Rocco. E' possibile poi praticare numerosi sport d'acqua grazie a stazioni nautiche e scuole specializzate che offrono corsi di vela, kite surf, immersioni, wind surf, canyoning e altre specialità. Per gli amanti del mare e dell'acqua, insomma, c'è solo l'imbarazzo della scelta, con la possibilità di trascorrere nel mare di questa splendida terra delle esperienze indimenticabili.

## NUMERI D'EMERGENZA E DI PUBBLICA UTILITÀ

|                                                                                            |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Emergenza Sanitaria</b> .....                                                           | Tel. 118                |
| <b>Carabinieri Pronto Intervento</b> .....                                                 | Tel. 112                |
| <b>Polizia Pronto Intervento</b> .....                                                     | Tel. 113                |
| <b>Vigili del Fuoco Pronto Intervento</b><br>.....                                         | Tel. 115                |
| <b>Soccorso Stradale</b> .....                                                             | Tel. 803 116            |
| <b>Aeroporto Friuli Venezia Giulia Ronchi dei<br/>Legionari (GO)</b><br>Informazioni ..... | Tel. 0481 773 224       |
| .....                                                                                      | Tel. 0481 773 225       |
| <b>Protezione Civile (sala operativa emergenze)</b><br>.....                               | Tel. 0432 923333        |
| <b>Protezione Civile (centro operativo lotta<br/>incendi boschivi)</b><br>.....            | Numero verde 800 843044 |
| <b>Guardia di Finanza</b> .....                                                            | Tel. 117                |
| <b>Telefono Azzurro</b> .....                                                              | Tel. 19696              |
| <b>Telefono Amico</b><br>.....                                                             | Tel. 0432 562572        |
| .....                                                                                      | Tel. 0432 562582        |

## TRIESTE UFFICI ISTITUZIONALI

|                                                                                 |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Comune di Trieste Centralino</b><br>Piazza dell' Unità' D'Italia, 4<br>..... | Tel. 040 675111 |
| <b>Comune di Trieste</b><br>Piazza dell'Unità' D'Italia, 4<br>.....             | Tel. 040 6751   |
| <b>Storia ed Arte Musei</b><br>Via della Cattedrale, 15<br>.....                | Tel. 040 308686 |
| <b>Polizia Municipale</b><br>Viale Miramare, 65<br>.....                        | Tel. 040 417953 |
| <b>Mercato Ittico all'ingrosso</b><br>Piazzale dei Legnami, 1<br>.....          | Tel. 040 382356 |



**RADIOLOGIA  
TREVEZENIE SRL**

La migliore qualità diagnostica al servizio del cliente

Piazzale della Stazione, 18  
Monfalcone (GO)  
Tel. 0481/064887  
Cell. 347/4154746  
info@radiologiatrevenezie.it  
www.radiologiatrevenezie.it



## Mercato Coperto

|                                                                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Via Carducci Giosuè, 26<br>.....                                                                                                  | Tel. 040 762919  |
| <b>Castello di San Giusto</b><br>Piazza della Cattedrale, 3<br>.....                                                              | Tel. 040 307163  |
| <b>Orto Botanico</b><br>Via Marchesetti Carlo, 2<br>.....                                                                         | Tel. 040 360068  |
| <b>Protezione Civile</b><br>Via Revoltella Pasquale, 29<br>.....                                                                  | Tel. 040 393646  |
| <b>Carabinieri Comando Gruppo Compagnia</b><br>Via dell' Istria, 54<br>.....                                                      | Tel. 040 7606565 |
| <b>Questura</b><br>Via di Tor Bandena, 6<br>.....                                                                                 | Tel. 040 3790111 |
| <b>Vigili Del Fuoco Centralino Comando<br/>Provinciale</b><br>Via Bartolomeo D'Alviano, 15/1<br>.....                             | Tel. 040 3789911 |
| <b>Tribunale Amministrativo<br/>Regionale Del Friuli-venezia Giulia<br/>Centralino</b><br>Piazza dell' Unità d'italia, 7<br>..... | Tel. 040 6724711 |
| <b>Uffici Giudiziari Centralino</b><br>Via del Coroneo, 20<br>.....                                                               | Tel. 040 7792111 |
| <b>Ospedali Riuniti di Trieste</b><br>Strada di Fiume, 447<br>.....                                                               | Tel. 040 3991111 |
| <b>Ospedale Infantile Centralino</b><br>Via dell'Istria, 65/1<br>.....                                                            | Tel. 040 3785111 |
| <b>Provveditorato agli Studi</b><br>Via Cumano Costantino, 2<br>.....                                                             | Tel. 040 9499111 |
| <b>Uffici Finanziari/Agenzia Delle Entrate</b><br>Viale Miramare, 7<br>.....                                                      | Tel. 040 4198411 |
| <b>Ordine Dei Farmacisti</b><br>Piazza S. Antonio Nuovo, 4<br>.....                                                               | Tel. 040 767944  |

## MUSEI DI STORIA ARTE E TEATRO

|                                                                                        |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Museo di Storia ed Arte e Orto Lapidario</b><br>Piazza della Cattedrale, 1<br>..... | Tel. 040 308 686 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|

**Castello di San Giusto**

Piazza della Cattedrale, 3

..... Tel. 040 309 362

**Museo del Castello -Armeria**

Piazza della Cattedrale, 3

..... Tel. 040 313 636

**Lapidario Tergestino al Bastione Lallo**

Via Tommaso Grossi

..... Tel. 040 3220289

**Museo di Storia Patria e Raccolte Artistiche  
Stavropoulos**

Via Imbriani, 5 -1 °piano

..... Tel. 040 366030

**Museo del Risorgimento e Sacario Oberdan**

Via XXIV Maggio, 4

..... Tel. 040 361675

**Museo di Guerra per la pace "Diego De  
Henriquez"**

Via Revoltella, 37

..... Tel. 040 948430

Via Cumano, 24

..... Tel. 040 9380266

**Museo Teatrale "Carlo Schmidl"**

Via Rossini, 4

..... Tel. 040 6754078

..... Tel. 040 6754072

**Museo Sartorio**

Largo Papa Giovanni XXIII, 1

..... Tel. 040 301479

**Museo Morpurgo**

Via Imbriani, 5 -2 °piano

..... Tel. 040 636969

**Museo d'Arte Orientale**

Via S. Sebastiano, 1

..... 040 3220736

**Museo Postale e Telegrafico**

Piazza Vittorio Veneto, 1

..... Tel. 040 6764264

**Risiera di S.Sabba -Monumento Nazionale**

Via Giovanni Palatucci,5

..... Tel. 040 826202

**MUSEI SCIENTIFICI****Museo di Storia Naturale**

Piazza A. Hortis,4 -3 °piano

..... Tel. 040 6758658

..... Tel. 040 6758661

**Museo del Mare**

Via Campo Marzio,5

..... Tel. 040 304885

**Acquario Marino**

Molo Pescheria, 2

..... Tel. 040 306201

**Orto Botanico**

Via C.de Marchesetti,2.

..... Tel. 040 360068

**MUSEI LETTERARI****Museo Petrarcesco Piccolomineo**

Piazza A.Hortis,4 -2 °piano

..... Tel. 040 6758184

**Museo Sveviano**

Piazza A.Hortis, 4 -2 °piano

..... Tel. 040 6758182

**Museo Joyce Museum**

Piazza A. Hortis, 4 -2 °piano

..... Tel. 040 675 8183

**SERVIZI SPORTIVI****• STADI****Stadio Nereo Rocco**

Via dei Macelli, 5

Piazzale Atleti Azzurri d'Italia, 1

..... Tel. e Fax 040 384141

**• PALAZZETTI****Palatrieste**

Via Flavia, 3

..... Tel. 040 8320 598

**Chiarbola**

Via Visinada, 1

..... Tel. 040 77237

**• PISCINE****Polo Natatorio Bruno Bianchi**

Federazione Italiana Nuoto

Passeggio S.Andrea, 8

..... Tel. 040 306024

**Piscina di San Giovanni**Associazione Sportiva Dilettantistica Pallanuoto  
Trieste

Via S.Cilino, 42

..... Tel. 040 566 492

**Piscina Altura**

Federazione Italiana

Nuoto Comitato Regionale FVG

Via Alpi Giulie, 2/1.

..... Tel. 040 827667

**• CAMPI SPORTIVI ALL'APERTO****Altura - (calcio a 7)**

Via Suppan

**Club Altura - (gestore)**

Via Alpi Giulie, 2/1

Borgo S. Sergio

**Polisportiva S. Sergio (calcio a 7 e a 11)**

Via Petracco, 8

..... Tel.e Fax 040 824666

Borgo S. Sergio

**A.S. Inter S. Sergio**

Via Buozzi, 6

..... Tel. 040 810760

**Ferrini (calcio a 11, football)**

Piazzale delle Puglie 1-1/A-2

..... Tel. 040 633 632

**C.S.Ponziana**

Via Lorenzetti, 60 - (gestore)

**Guardiella - (pallacanestro)**

A.S. Santos Basket

Via Boegan

..... Tel. 040 52425

**Prosecco (hockey su prato)**

Federazione Italiana Hockey Coni Comitato

Regionale

Via Stazione di Prosecco - Sgonico

..... Tel. 040 225922

**Rossoni (calcio a 7) U.S. Roianese Viale**

Miramare, 79

..... Tel. 040 43048

**Rozzol -Melara (calcio a 7)**

A.C. San Luigi

Via Marchesetti (campo)

Via Felluga, 58 (gestore)

..... Tel. 040 946694

**S. Andrea (calcio a 11)**

U.S.S. Andrea S.Vito

Via Locchi

..... Tel. 040 306119

**S.Croce (calcio a 11)**

S.S. Vesna

Loc.S.Croce, 357

..... Tel. 040 220 569

**S. Luigi (calcio a 7 e a 11)**

A.C.San Luigi

Via Felluga, 58

..... Tel. 040 946694

**Trebiciano (calcio a 11)**

A.S. Primorec

Trebiciano, 25

..... Tel. 040 214819

**Visintini (calcio a 11)**

S.S. San Giovanni

Viale Raffaello Sanzio, 40

..... Tel. 040 574142

**Montebello (campo)**

Via di Montebello, 21/c

..... Tel. 040 947322

**A.S. Montebello Don Bosco (gestore)**

Via dell'Istria, 53.

..... Tel. 040 766243

..... Tel. 040 766040

..... Tel. 040 945132

**• COMPLESSI POLISPORTIVI****Chiarbola**

(calcio, pallacanestro all'aperto)Polisportiva

Chiarbola

Via Umago, 5

..... Tel. 040 827377

**Draghicchio**

Cologna (atletica, tennis)

Via Amendola 1

..... Tel. 040 414711

**Opicina**

(calcio, pattinaggio, tennis, palestra coperta)

Polisportiva Opicina

Via degli Alpini, 122

..... Tel. 040 213411

**• PISTA DI SCI D'ERBA****Tre camini**

Cai -Società Alpina delle Giulie Salita di Monbeu

..... Tel. 040 630464

**• CAMPI DI BOCCE**

Ponziana,G.B.Ponzianina

Via S.Giovanni Bosco, 17

..... Tel. 040 767526

S.Luigi - A.R.C.I. San Luigi

Via Biasoletto,147

..... Tel. 040 361304

Strada di Fiume - S.S.Maddalena

Strada di Fiume,56

..... Tel. 040 394622

Via Capodistria

Commissione Acegas Tempo Libero

Via Capodistria, 59/1

..... Tel. 040 7793467

**• CAMPI DI PATTINAGGIO****Monte San Pantaleone**

Pattinaggio Artistico Jolly

Via Giarizzole, 38

..... Tel. 040 822265

**Opicina**

S.S.Polet

Via di Monrupino

..... Tel. 040 211758

Via Boegan  
A.S. Edera  
Via Boegan, 1  
..... Tel. 040 567715

### • CAMPI DI TENNIS ALL'APERTO

#### Scorcola

Via Settembrini  
ARAC Associazione Ricreativa Addetti Comunali  
Passo Costanzi, 2  
..... Tel. 040 6754438

#### Poggi Paese

Via Frescobaldi (impianto)  
Circolo Ricreativo Aziendale Fincantieri (gestore)  
Galleria Fenice, 2  
..... Tel. 040 7606047  
Via Puccini, 78 (impianto)  
Circolo Ricreativo Operatori di Giustizia (gestore)  
Via Coroneo, 20  
..... Tel. 040 7792266

### • PALESTRE

#### Palazzetto Atleti Azzurri d'Italia

Società Ginnastica Triestina  
Via Calvola, 1  
..... Tel. 040 310024

#### Cobolli

(pallacanestro, pallavolo)  
Coni/Soc.Polisportiva Tergestina  
Via della Valle, 3  
..... Tel. 040 89908230

#### Palestrine del Palasport

di Chiarbola  
Nuova Pesistica Triestina  
Via Visinada 3, 5, 7  
S. Giacomo  
Ginnastica Artistica, 81  
Via Vespucci 2/1  
..... Tel. 040 300595

Via Locchi  
(pallacanestro, pallavolo, attività ginniche)  
Soc. Pallacanestro Trieste 2004  
Via Locchi, 25  
..... Tel. 040 303717  
..... Tel. 040 3226849

#### Poggi Paese

(arrampicata sportiva) A.S.Olympic Rock  
Via Frescobaldi, 33  
..... Tel. 040 825222

## GORIZIA

#### CARABINIERI

Via Sauro, 22  
..... Tel. 0481 82044

#### CROCE ROSSA

Via Codelli, 9  
..... Tel. 0481 531819

### POLIZIA MUNICIPALE

P.zza del Municipio, 1  
..... Tel. 0481 383206

#### Polizia Polizia Stradale

Via Pola, 7  
..... Tel. 0481 528111

### STAZIONE FERROVIARIA

Piazzale Martiri della Libertà, 19  
..... Tel. 0481 892021

### COMUNE DI GORIZIA

P.zza del Municipio, 1  
Centralino ..... Tel. 0481 383111  
Ufficio Relazioni con il Pubblico  
..... Tel. 0481 383276  
Servizi Demografici - Anagrafe  
..... Tel. 0481 383386  
..... Tel. 0481 383473  
Ufficio Protocollo  
..... Tel. 0481 383266

Servizi Educativi ..... Tel. 0481 383518

### SERVIZIO URBANO (APT)

Piazzale Martiri della Libertà, 19  
..... Tel. 0481 593511

### SERVIZIO TAXI

Piazzale Martiri della Libertà, 19  
..... Tel. 0481 22033

### PROVINCIA DI GORIZIA

C. so Italia, 55  
..... Numero Verde 800252891

## MUSEI

#### Castello di Gorizia

Borgo Castello, 36  
..... Tel. 0481 535146

#### Fondazione Palazzo Coronini Cronberg

V.le XX Settembre, 14  
..... Tel. 0481 533485

#### Musei provinciali di Borgo Castello

Borgo Castello, 13  
..... Tel. 0481 533926

#### Museo Provinciale Palazzo Attems

Piazza De Amicis, 2  
..... Tel. 0481 531798

#### Sacrario e Museo di Fogliano - Redipuglia

Viale III Armata  
..... Tel. 0481 489024  
Sacrario Militare di Oslavia  
..... Tel. 0481 531788



## AMBIENTE RACCOLTA DIFFERENZIATA

In quasi tutto il territorio provinciale è attiva da anni la raccolta differenziata porta a porta.

I residenti sono tenuti a dividere i rifiuti secondo le diverse tipologie (secco, umido, plastica, vetro, lattine, carta e cartone...) e lasciarli di fronte alla propria abitazione nei giorni stabiliti per la raccolta. Ad esempio, se nel calendario è riportato il lunedì come giorni di raccolta dell'umido, il sacchetto andrà lasciato fuori dalla propria abitazione la domenica sera.

Diversi Comuni inoltre sono dotati di Ecocentri per la raccolta di rifiuti ingombranti o speciali. Nel calendario consegnato ogni inizio anno sono riportati tutti i numeri utili e le informazioni sul conferimento dei rifiuti.

Molte aziende effettuano servizio a domicilio per il ritiro di rifiuti ingombranti, senza alcun pagamento supplementare.

Ogni anno le famiglie sono tenute a pagare la Tariffa Igiene Ambientale per usufruire del servizio di raccolta rifiuti.

Chi effettua il compostaggio domestico e ricicla la frazione umida attraverso una speciale compostiera, potrà beneficiare di una riduzione sulla tariffa.

**Per ulteriori informazioni rivolgersi a:**

Ufficio ambiente del proprio Comune di residenza



## ANZIANI

Il comune fornisce una serie di servizi di assistenza rivolti agli anziani.

### • Assistenza domiciliare

È rivolta agli anziani non autosufficienti che si trovano in stato di bisogno.

**Cosa occorre:** Presentare domanda all'Ufficio Servizi Sociali con documentazione completa relativa alle condizioni economiche, familiari, fisiche e psichiche della persona che intende usufruire del servizio.

**Rivolgersi a:** Ufficio Servizi Sociali

## AUTOSPURGHIFURLAN

di Daniel Furlan

Via del Ronco, 3/G

Ronchi dei Legionari (GO)

Tel. 0481 475076 • Cell. 338 7602448

e-mail: info.autospurghifurlan@gmail.com

www.autospurghifurlan.it



## ASSICURAZIONI

### • ASSICURAZIONE AUTO

Assicurazione auto In Italia l'assicurazione r.c. auto è obbligatoria. Ogni veicolo a motore per poter circolare deve essere obbligatoriamente coperto da una assicurazione r.c. auto rilasciata da una impresa di assicurazione a ciò abilitata. Il veicolo non assicurato è soggetto a sequestro ed il proprietario a sanzione determinata dal Codice della strada. Rivolgersi all'assicuratore di fiducia, all'Agenzia Aci della propria città oppure consultare il sito dell'Isvap, [www.isvap.it](http://www.isvap.it), per ottenere tutte le informazioni utili su compagnie assicurative, assicurazioni on line e telefoniche, preventivi on line, moduli per reclami e altro.

### • ASSICURAZIONE SUL LAVORO

In via generale è il datore di lavoro che assicura i propri dipendenti, i quali hanno comunque diritto alle prestazioni dell'Inail anche se non sono stati regolarmente assicurati (automaticità delle prestazioni). Con la stipula dell'assicurazione, il datore di lavoro è esonerato dalla responsabilità civile per gli infortuni sul lavoro dei propri dipendenti, fatta eccezione per la responsabilità conseguente ai reati perseguibili d'ufficio.

Informazioni su [www.inail.it](http://www.inail.it)

**Numero Verde 803 164**

### • ASSICURAZIONE INFORTUNI IN AMBITO DOMESTICO

Assicurazione infortuni in ambito domestico

#### • Chi si deve assicurare

Sono obbligati ad assicurarsi coloro, in età compresa tra i 18 ed i 65 anni, che svolgono in via non occasionale, gratuitamente e senza vincolo di subordinazione, lavoro finalizzato alle cure della propria famiglia e dell'ambiente in cui si dimora. Sono esclusi coloro che svolgono altra attività che comporti l'iscrizione a forme obbligatorie di previdenza sociale.



## AUTOMOBILE

### • CAMBIO DI RESIDENZA

Le variazioni di indirizzo sulla patente e sul libretto di circolazione viene effettuata direttamente dall'Ufficio Anagrafe. Successivamente viene inviato direttamente nella residenza del richiedente adesivo da applicarsi nel documento stesso.

**Cosa occorre:**

presentare documento in corso legale di validità a comprova dell'avvenuto cambio di residenza.

**Rivolgersi a:**

Ufficio Anagrafe

## • CONTRASSEGNO INVALIDI

### Cosa occorre:

richiesta in carta semplice allegando certificato del medico dell'ULS che attesti il grado di invalidità.

### Rivolgersi a:

Polizia Municipale

## • FURTO

Fare immediatamente denuncia presso la più vicina Questura o sede dei Carabinieri.

Il furto va sempre comunicato al P.R.A., ai fini della Tassa Automobilistica.

### Rivolgersi a:

Caserma Carabinieri di competenza

Pubblico Registro Automobilistico di Trieste e Gorizia



## EDILIZIA E CASA

### • GLI INCENTIVI PER IL 2021

La Legge di Bilancio 2021 ha esteso fino al 31 dicembre 2021 la possibilità di beneficiare della detrazione del 50% delle spese sostenute con un limite massimo di spesa di 96.000 euro per ciascuna unità immobiliare.

L'agevolazione potrà continuare ad essere richiesta per le spese sostenute nell'anno, secondo il criterio di cassa, e dovrà essere suddivisa fra tutti i contribuenti che possiedono o detengono, sulla base di un titolo idoneo, l'immobile sul quale sono effettuati gli interventi.

I lavori sulle singole unità immobiliari per i quali spetta l'agevolazione fiscale sono i seguenti:

- interventi necessari alla ricostruzione o al ripristino dell'immobile danneggiato a seguito di eventi calamitosi e a condizione che sia stato dichiarato lo stato di emergenza;
- i lavori finalizzati all'eliminazione delle barriere architettoniche, aventi a oggetto ascensori e montacarichi (per esempio, la realizzazione di un elevatore esterno all'abitazione) ed alla realizzazione di ogni strumento che, attraverso la comunicazione, la robotica e ogni altro mezzo di tecnologia più avanzata, sia idoneo a favorire la mobilità interna ed esterna all'abitazione per le persone con disabilità gravi;
- interventi relativi all'adozione di misure finalizzate a prevenire il rischio del compimento di atti illeciti da parte di terzi.
- gli interventi finalizzati alla cablatura degli edifici e al contenimento dell'inquinamento acustico;
- gli interventi effettuati per il conseguimento di risparmi energetici, con particolare riguardo all'installazione di impianti basati sull'impiego delle fonti rinnovabili di energia.

Rientra tra i lavori agevolabili, per esempio, l'installazione di un impianto fotovoltaico per la produzione di energia elettrica, in quanto basato sull'impiego della fonte solare e, quindi,

sull'impiego di fonti rinnovabili di energia;

• gli interventi per l'adozione di misure antisismiche, con particolare riguardo all'esecuzione di opere per la messa in sicurezza statica.

Tali opere devono essere realizzate sulle parti strutturali degli edifici o complessi di edifici collegati strutturalmente e comprendere interi edifici.

Se riguardano i centri storici, devono essere eseguiti sulla base di progetti unitari e non su singole unità immobiliari;

• gli interventi di bonifica dall'amianto e di esecuzione di opere volte a evitare gli infortuni domestici.

Ecobonus Confermato anche l'ecobonus che prevede una detrazione dal 50 all'85% delle spese sostenute per interventi di riqualificazione energetica degli edifici. Interventi ammessi all'agevolazione sono:

- riqualificazione energetica di edifici esistenti volti a conseguire un risparmio del fabbisogno di energia primaria (limite 100.000 euro);
- ..... interventi sull'involucro degli edifici (limite 60.000 euro);
- installazione di pannelli solari (limite 60.000 euro)

• sostituzione degli impianti di climatizzazione invernale (limite 30.000 euro);

• acquisto e posa in opera delle schermature solari (limite 60.000 euro);

• acquisto e posa in opera di impianti di climatizzazione invernale dotati di generatori di calore alimentati da biomasse combustibili (limite 30.000 euro);

• acquisto, installazione e messa in opera di dispositivi multimediali per il controllo a distanza degli impianti di riscaldamento, di produzione di acqua calda, di climatizzazione delle unità abitative;

• acquisto e posa in opera di micro-cogeneratori in sostituzione di impianti esistenti;

• sostituzione di impianti di climatizzazione invernale con impianti dotati di apparecchi ibridi, costituiti da pompa di calore integrata con caldaia a condensazione;

• acquisto e posa in opera di generatori d'aria calda a condensazione.

La Legge di Bilancio conferma per il 2020 anche il bonus mobili che prevede una detrazione del 50% per l'acquisto di mobili e di grandi elettrodomestici di classe non inferiore alla A+ (A per i forni), destinati ad arredare un immobile oggetto di ristrutturazione. Per ottenere il bonus è necessario che la data dell'inizio dei lavori di ristrutturazione preceda quella in cui si acquistano i beni.

Non è fondamentale, invece, che le spese di ristrutturazione siano sostenute prima di quelle per l'arredo dell'immobile.

## • CONCESSIONE EDILIZIA

Le concessioni edilizie si riferiscono a realizzazioni di nuovi edifici, ampliamenti, ristrutturazioni di immobili esistenti, quindi in generale a consistenti opere edilizie.

Per richiedere la concessione è necessaria la domanda fatta dal proprietario (o dall'avente titolo) corredata da progetto a firma di un tecnico abilitato (geometra, perito edile, architetto, ingegnere).

**Autorizzazione edilizia** Le autorizzazioni edilizie si riferiscono a modesti interventi, ad esempio installazione di tende parasole, di insegne, sostituzione di serramenti esterni, intonacature e tinteggiature di edifici, recinzioni.

L'autorizzazione può essere richiesta nella forma dovuta direttamente dall'interessato. Opere interne agli appartamenti. Riguardano opere di sistemazioni interne con interventi edilizi senza mutamento di destinazione d'uso.

Questi interventi sono soggetti a semplice comunicazione al Sindaco che può essere fatta direttamente dall'interessato su appositi moduli salvo che per immobili siti nel centro storico o assoggettati al preventivo nulla osta della Commissione Provinciale Beni Culturali (edifici tutelati), per i quali è necessaria la richiesta di autorizzazione edilizia.

**Cambio d'uso senza opere** Nei casi di mutamento della destinazione d'uso senza l'esecuzione di opere edilizie, è sufficiente la semplice comunicazione al Sindaco purché l'intervento non sia in contrasto con le vigenti normative.

### A chi rivolgersi:

per il rilascio delle autorizzazioni e concessioni edilizie e per le comunicazioni sulle opere interne nonché per il rilascio dei certificati di abitabilità e agibilità.

### Rivolgersi a:

Ufficio Edilizia Privata del Comune di competenza



## ENERGIE RINNOVABILI

Sul fronte degli incentivi il bonus ristrutturazioni 2020 riguarda, tra gli altri, anche gli interventi realizzati per ottenere un risparmio energetico.

Tra questi, hanno un ruolo di primo piano le installazioni di impianti per lo sfruttamento delle fonti rinnovabili.

È proprio per questo motivo che le agevolazioni fiscali ristrutturazioni 2020 sono applicabili anche all'acquisto e installazione di un impianto fotovoltaico destinato alla produzione di energia

elettrica ad uso residenziale.

Tale tecnologia, infatti, permette ad ogni famiglia di ottenere un importante risparmio energetico nell'alimentazione di apparecchiature elettriche ed elettrodomestici e nell'illuminazione degli ambienti domestici.



## MATRIMONIO

### • RITO CIVILE

Gli sposi dovranno recarsi dall'Ufficiale di Stato Civile per la richiesta di pubblicazioni di matrimonio. Non è più necessario presentarsi con i testimoni e neppure con i certificati. Per chi sceglie il rito concordatario (matrimonio cattolico), l'unica incombenza è portare in Municipio la richiesta di pubblicazioni del parroco.

La pubblicazione rimane affissa 8 giorni, comprensivi di due domeniche, in entrambi i Comuni di residenza, se diversi, dei futuri sposi.

Trascorsi i termini l'Ufficiale può celebrare il matrimonio in presenza di due testimoni maggiorenni muniti di documento in corso legale di validità.

### Rivolgersi a:

Ufficio di Stato Civile

### • RITO RELIGIOSO CATTOLICO

La procedura è la stessa della richiesta di pubblicazione per il matrimonio civile.

Trascorsi i termini della pubblicazione l'Ufficiale dello Stato Civile rilascia l'autorizzazione alla celebrazione del matrimonio al parroco competente.

### Rivolgersi a:

Ufficio di Stato Civile



## ONORANZE FUNEBRI E SERVIZI CIMITERIALI

### • CONCESSIONI CIMITERIALI

Richiesta di concessione per loculi e cellette ossario e per cappelle e/o tombe di famiglia.

### Cosa occorre:

codice fiscale, carta d'identità.

### • FUNERALE/CERIMONIA FUNEBRE

Entro le 24 ore dal decesso va effettuata la denuncia allo stato civile. Il Funerale non può avvenire prima che siano trascorse 24 ore dal decesso, e necessita il permesso di seppellimento rilasciato dall'Ufficiale di Stato Civile. Il servizio funebre viene organizzato e svolto da Imprese o Agenzie di onoranze funebri ed è liberalizzato a tutte le imprese.



## PENSIONE

Per ritirare la pensione è possibile presentarsi all'ufficio postale prescelto per il pagamento nel giorno prefissato dall'ufficio in base alla lettera iniziale del proprio cognome.

È possibile anche:

- accreditare direttamente la pensione in conto corrente postale;
- riscuotere la pensione in banca presso l'agenzia che si desidera o accreditarla in conto corrente;
- ricevere la pensione a casa mediante assegno circolare (ma in questo caso l'Inps non risponde di un eventuale furto o smarrimento) oppure delegare terzi al ritiro.

**Rivolgersi a:**

Inps di Trieste e Gorizia, [www.inps.it](http://www.inps.it).



## RISTRUTTURAZIONI SUPERBONUS 110%

Con il Decreto Rilancio il Governo ha incrementato al 110% (il cosiddetto Superbonus) l'aliquota di detrazione delle spese sostenute per gli interventi che migliorano l'efficienza energetica degli edifici e che riducono il rischio sismico, dando così la possibilità ai clienti di eseguire i lavori a costo zero. La normativa introduce la possibilità per il contribuente di optare tra l'utilizzo diretto della detrazione spettante in dichiarazione dei redditi; ottenere un contributo, sotto forma di sconto sul corrispettivo dovuto all'impresa che effettua gli interventi, d'importo massimo non superiore al 100% del corrispettivo stesso (vale a dire lo sconto in fattura). L'impresa recupera poi l'importo corrispondente allo sconto in fattura sotto forma di credito di imposta d'importo pari alla detrazione spettante (110%) con facoltà di successive cessioni di tale credito ad altri soggetti; usufruire della cessione del credito di imposta corrispondente alla detrazione spettante ad altri soggetti, con facoltà di successive cessioni. Gli interventi che danno diritto alla detrazione del 110% sono sostanzialmente di due tipi e possono riguardare sia la singola unità immobiliare che il condominio, sono pertanto escluse le nuove costruzioni.

Al fine di usufruire del 110% è necessario migliorare di due classi energetiche l'efficienza dell'intero edificio (casa monofamiliare o condominio) o della singola unità immobiliare su cui si interviene, se si tratta di una unità funzionalmente indipendente e con accesso autonomo dall'esterno (ad esempio, una villetta a schiera). Attualmente, per effetto della Legge di Bilancio per il 2021, il Superbonus 110% si applica alle spese sostenute **fino al 30**

**giugno 2022 o fino al 31 dicembre 2022** per gli interventi sugli edifici di edilizia popolare. Ai condomini e agli edifici ex Iacp sono concessi altri sei mesi di tempo nel caso in cui sia stato completato il 60% dei lavori prima della scadenza della misura. Per i condomini, quindi, la scadenza può essere posticipata al 31 dicembre 2022 e per gli edifici di edilizia popolare al 30 giugno 2023.

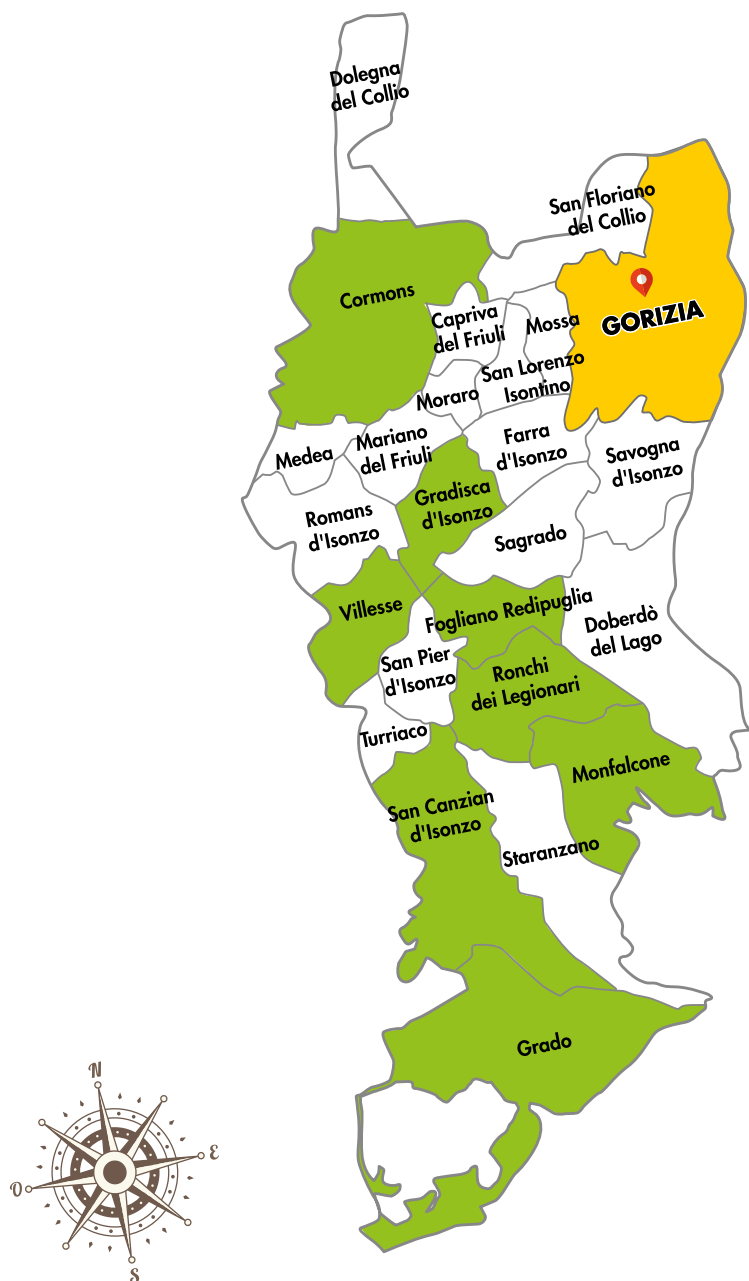
Il Superbonus si applica agli **interventi principali anche detti "trainanti"**, quali realizzazione di isolamento termico; sostituzione degli impianti di climatizzazione invernale (l'installazione di un nuovo condizionatore non usufruisce della detrazione al 110% in quanto non agevolata dall'ecobonus ordinario, ma dalla detrazione del 50% sui lavori edili, recuperabile in 10 anni); e messa in sicurezza antisismica delle abitazioni e degli edifici produttivi in zona di rischio sismico 1, 2 e 3.

La realizzazione di almeno uno degli interventi di cui sopra **permette di inserire altre realizzazioni, cosiddette "trainate"**, che possono essere detratte al 110% tra cui:

- l'installazione di impianti solari fotovoltaici connessi alla rete elettrica su determinati edifici;
  - sistemi di accumulo integrati negli impianti solari fotovoltaici agevolati;
  - l'installazione delle infrastrutture per la ricarica di veicoli elettrici negli edifici;
  - gli altri interventi previsti dal precedente Ecobonus (ad esempio la sostituzione degli infissi).
- Il nuovo Decreto prevede per le persone fisiche che eseguono gli interventi di Superbonus 110%, trainanti e trainati, di poterli applicare al massimo su due unità immobiliari. È stato cancellato il limite delle seconde case, ora vi è solo il vincolo di due unità. Con un paio di precisazioni importanti: i lavori eseguiti a livello condominiale non contano, quindi non "consumano" il limite di due unità e per il Sismabonus 110% non c'è nessun limite quantitativo.

**A chi è rivolto:**

Possono usufruire del Superbonus 110% per la riqualificazione energetica e la messa in sicurezza antisismica le persone fisiche, i condomini, gli Istituti Autonomi Case Popolari, le Cooperative di abitazione a proprietà indivisa, le Organizzazioni senza scopo di lucro, organizzazioni di volontariato e associazioni di promozione sociale del terzo settore e le Associazioni e le Società Sportive Dilettantistiche. I titolari di reddito d'impresa o professionale rientrano tra i beneficiari se partecipano alle spese per gli interventi trainanti effettuati dal condominio sulle parti comuni o se le spese riguardano interventi effettuati su immobili rientranti nell'ambito privatistico, quindi diversi da quelli strumentali all'attività, oggetto dell'attività o appartenenti al patrimonio dell'impresa.



**All'interno del pieghevole  
I COMUNI della PROVINCIA  
di GORIZIA**

- GORIZIA
- CORMONS
- FOGLIANO REDIPUGLIA

- GRADISCA D'ISONZO
- GRADO
- MONFALCONE
- RONCHI DEI LEGIONARI
- S. CANZIAN D'ISONZO
- VILLESSE



 All'interno del pieghevole  
I COMUNI DELLA PROVINCIA  
di TRIESTE

- TRIESTE
- DUINO AURISINA
- MUGGIA
- S. DORLIGO DELLA VALLE
- SGONICO

**A**

|                                                                                                                               |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Abbigliamento.....                                                                                                            | pag. 30      |
| Abbigliamento articoli vintage.....                                                                                           | .....pag. 30 |
| Abbigliamento bimbi articoli da regalo.....                                                                                   | pag. 30      |
| Abbigliamento sartoriale riparazioni capi su misura.....                                                                      | pag. 30      |
| Abiti da sposa e cerimonia.....                                                                                               | .....pag. 30 |
| Agenzia di traduzioni, revisioni, certificazioni, asseverazioni, legalizzazioni, battitura testi, sbobinatura file audio..... | pag. 31      |
| Agenzie immobiliari.....                                                                                                      | pag. 31      |
| Agenzia viaggi.....                                                                                                           | pag. 31      |
| Agraria.....                                                                                                                  | pag. 31      |
| Agriturismo.....                                                                                                              | pag. 32      |
| Agriturismo aziende agricole.....                                                                                             | .....pag. 32 |
| Agriturismo ristoranti.....                                                                                                   | pag. 33      |
| Alberghi.....                                                                                                                 | pag. 33      |
| Alberghi ristoranti centri wellness.....                                                                                      | .....pag. 33 |
| Alimentari.....                                                                                                               | pag. 33      |
| Alimentari bio.....                                                                                                           | pag. 33      |
| Alimentari frutta e verdura.....                                                                                              | .....pag. 33 |
| Alimentari prodotti tipici.....                                                                                               | pag. 34      |
| Alimentari supermercati.....                                                                                                  | pag. 34      |
| Alimenti e accessori per animali.....                                                                                         | .....pag. 35 |
| Amministrazione stabili.....                                                                                                  | pag. 35      |
| Animali tolelettaura.....                                                                                                     | pag. 35      |
| Antincendio.....                                                                                                              | pag. 35      |
| Antiquariato librerie.....                                                                                                    | pag. 35      |
| Apicoltura miele.....                                                                                                         | pag. 35      |
| Arredamenti.....                                                                                                              | pag. 36      |
| Arredamenti su misura.....                                                                                                    | pag. 36      |
| Articoli per la pesca.....                                                                                                    | pag. 36      |
| Assistenza climatizzatori, caldaie, impianti elettrici.....                                                                   | pag. 36      |
| Autodemolizioni.....                                                                                                          | pag. 36      |
| Autofficine.....                                                                                                              | pag. 36      |
| Autofficine carrozzerie.....                                                                                                  | pag. 37      |
| Autofficine carrozzerie centro cristalli.....                                                                                 | pag. 37      |
| Autofficine centri revisioni.....                                                                                             | .....pag. 37 |
| Autofficine elettrauto e gommisti.....                                                                                        | .....pag. 38 |
| Autofficine elettrauto soccorso stradale.....                                                                                 | pag. 38      |
| Autofficine gommisti.....                                                                                                     | pag. 38      |

|                                                 |              |
|-------------------------------------------------|--------------|
| Autofficine gommisti auto usate.....            | .....pag. 38 |
| Autofficine motoofficine.....                   | pag. 38      |
| Autofficine revisioni auto.....                 | .....pag. 39 |
| Autofficine, riparazioni, centri revisioni..... | .....pag. 39 |
| Autogru soccorso stradale autonoleggi.....      | pag. 39      |
| Autoricambi.....                                | pag. 39      |
| Autoricambi autofficine.....                    | .....pag. 39 |
| Aziende agricole.....                           | pag. 39      |
| Aziende agricole agriturismo.....               | .....pag. 40 |
| Aziende agricole, maneggi.....                  | .....pag. 40 |
| Aziende agricole spacci.....                    | .....pag. 40 |
| Aziende agricole vitivinicole.....              | .....pag. 40 |
| Aziende artigianali storiche.....               | .....pag. 41 |
| Aziende vinicole.....                           | .....pag. 41 |

**B**

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Bar buffet trattorie.....                     | pag. 41      |
| Bar caffetterie panifici pasticcerie.....     | .....pag. 41 |
| Bar caffetterie pasticcerie.....              | .....pag. 41 |
| Bar drink & food.....                         | pag. 41      |
| Bar gelaterie.....                            | pag. 42      |
| Bar gelaterie ristoranti.....                 | pag. 42      |
| Bar pasticcerie gelaterie.....                | .....pag. 42 |
| Bar pasticcerie gelaterie panetterie.....     | .....pag. 42 |
| Bar pasticcerie panifici.....                 | .....pag. 42 |
| Bar ricevitorie tabacchi edicole.....         | .....pag. 42 |
| Bar ristoranti.....                           | pag. 42      |
| Bar ristorante osterie con cucina buffet..... | pag. 43      |
| Bar snack bar.....                            | pag. 43      |
| Bar tabacchi.....                             | pag. 43      |
| Bar tavola calda.....                         | pag. 43      |
| Bar trattorie, ristoranti.....                | pag. 43      |
| B & B.....                                    | pag. 43      |
| Bici mountain bike riparazione e vendita..... | .....pag. 43 |
| Birrerie paninoteche.....                     | pag. 43      |
| Birrerie pub.....                             | pag. 44      |
| Birrerie ristoranti pub.....                  | pag. 44      |
| Bracerie.....                                 | pag. 44      |

**C**

|                                                          |              |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| Caffetterie panifici pasticcerie.....                    | .....pag. 44 |
| Caldaie, concessionarie unica Buderus®.....              | pag. 44      |
| Carrozzerie.....                                         | pag. 44      |
| Cartolerie edicole.....                                  | pag. 45      |
| Casa di riposo.....                                      | pag. 45      |
| Casa prefabbricate, bioedilizia serramenti.....          | pag. 46      |
| Centri benessere ed estetica.....                        | .....pag. 46 |
| Centri estetici.....                                     | pag. 46      |
| Centri estetici, centri benessere.....                   | .....pag. 46 |
| Centro benessere ginnastica posturale e rieducativa..... | pag. 46      |
| Centro estetico femminile.....                           | .....pag. 47 |
| Ceramiche accessori bagno.....                           | .....pag. 47 |
| Commercialisti.....                                      | pag. 47      |
| Commercio detersivi.....                                 | pag. 47      |
| Costruzioni metalliche.....                              | pag. 47      |

**D**

|                                     |              |
|-------------------------------------|--------------|
| Dentisti.....                       | pag. 47      |
| Dentisti, studi dentistici.....     | pag. 48      |
| Dolci artigianali, pasticcerie..... | .....pag. 48 |

**E**

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Edilizia casa.....                         | pag. 48      |
| Enoteche, distribuzione, vendita vini..... | pag. 48      |
| Enoteche osterie con cucina.....           | .....pag. 48 |
| Erboristerie.....                          | pag. 49      |
| Erboristerie alimenti bio.....             | pag. 49      |

**F**

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| Falegnamerie.....                        | pag. 49      |
| Farmacie.....                            | pag. 49      |
| Fiorerie.....                            | pag. 50      |
| Fiorerie agraria.....                    | pag. 51      |
| Fiorerie, allestimenti, idee regalo..... | .....pag. 51 |
| Fiori e piante, fiorerie.....            | pag. 51      |
| Fonderie, coppe, targhe e trofei.....    | .....pag. 51 |
| Foto ottiche.....                        | pag. 51      |
| Frutta e verdura.....                    | pag. 52      |

Frutta, verdura e prodotti tipici .....  
.....pag. 52

## G

Garden - vivai .....pag. 52  
Gastronomie rosticcerie  
paninoteche .....pag. 52  
Gelaterie artigianali .....pag. 52  
Gelaterie produzione propria.....  
.....pag. 52  
Gioiellerie orologerie .....pag. 52  
Giornali e tabacchi.....pag. 53  
Gommisti .....pag. 53

## H

Hotel .....pag. 53  
Hotel ristoranti pizzerie.....  
.....pag. 53

## I

Impianti di riscaldamento,  
condizionamento, idraulici, gas ....  
.....pag. 53  
Impianti elettrici .....pag. 54  
Imprese edili .....pag. 54  
Informatica assistenza e vendita..  
.....pag. 54

## L

Laboratori sartoriali.....pag. 54  
Lavori sartoriali .....pag. 54

## M

Macellerie .....pag. 55  
Macellerie equine .....pag. 55  
Macellerie frutta e verdura .....  
.....pag. 55  
Macellerie gastronomie .....  
.....pag. 55  
Marmi e graniti.....pag. 55  
Marmi, pietre, graniti e affini.....  
.....pag. 56  
Modellismo .....pag. 56  
Moto.....pag. 56  
Moto ricambi, accessori  
e abbigliamento .....pag. 56  
Moto scooter.....pag. 56  
Motocicli & scooter, ricambi e  
accessori .....pag. 56  
Music bar - birrerie .....pag. 57

## N

Nautica .....pag. 57

Noleggio con conducente.....  
.....pag. 58

## O

Osterie con cucina.....pag. 58

## P

Panifici pasticcerie.....pag. 58  
Panifici pasticcerie artigianali .....  
.....pag. 58  
Panifici pasticcerie caffetterie.....  
.....pag. 59  
Paninoteche, bar, noleggio bici ....  
.....pag. 59  
Parafarmacie .....pag. 59  
Parrucchieri .....pag. 59  
Parrucchieri estetica.....pag. 60  
Pasticcerie .....pag. 61  
Pasticcerie artigianali .....pag. 61  
Pasticcerie artigianali bar .....  
.....pag. 61  
Pavimenti.....pag. 61  
Pavimenti arredo bagno ceramiche  
.....pag. 61  
Pelletteria, valigeria accessori.....  
.....pag. 61  
Pesca nautica.....pag. 62  
Pescherie.....pag. 62  
Pizzerie.....pag. 62  
Pizzerie panetterie.....pag. 62  
Pizzerie ristoranti .....pag. 62  
Pizzerie ristoranti alberghi .....  
.....pag. 63  
Pozzi neri.....pag. 63  
Prodotti biologici, erboristerie.....  
.....pag. 63

## R

Radiologie.....pag. 64  
Ricambi auto .....pag. 64  
Residence.....pag. 64  
Ricevitorie, tabacchi, edicole.....  
.....pag. 64  
Ristoranti .....pag. 64  
Ristoranti asiatici .....pag. 66  
Ristoranti bar .....pag. 67  
Ristoranti cinesi .....pag. 67  
Ristoranti di pesce.....pag. 67  
Ristoranti giapponesi.....pag. 67  
Ristoranti indiani.....pag. 67  
Ristoranti osterie con cucina.....  
.....pag. 67  
Ristoranti pizzerie.....pag. 68

Ristoranti sushi poke .....pag. 69  
Ristoranti trattorie .....pag. 69  
Ristoranti, trattorie, buffet.....  
.....pag. 69

## S

Scavi e demolizioni.....pag. 69  
Serramenti .....pag. 69  
Serramenti carpenterie.....  
.....pag. 70  
Serramenti, infissi, porte, tende ...  
.....pag. 70  
Serramenti, porte, porte blindate..  
.....pag. 70  
Serramenti, porte, scale, arredi su  
misura.....pag. 70  
Snack bar gelaterie, pasticcerie  
wine .....pag. 71  
Supermercati .....pag. 71  
Supermercati, market,  
gastronomie.....pag. 71

## T

Tabaccherie, giornali, lotto  
.....pag. 71  
Tappezzerie, tappeti, moquettes e  
carta da parati, pitture  
.....pag. 71  
Tende da sole, tendaggi,  
tappezzeria.....pag. 71  
Tipografie.....pag. 71  
Tipografie, stampe digitali, grafica  
.....pag. 72  
Trattorie .....pag. 72  
Trattorie bar.....pag. 72  
Trattorie ristoranti .....pag. 73

## V

Vendita attrezzature per bar  
ristoranti, negozi food .....pag. 73  
Vendita ingrosso estetiste  
parrucchieri.....pag. 73  
Vendita, noleggio, riparazione cicli  
e motocicli .....pag. 73  
Veterinari .....pag. 73

## W

Wine store .....pag. 73

## ABBIGLIAMENTO



Seguici su:



STORE

Abbigliamento uomo/donna  
Artistico /Vintage  
Vendiamo e produciamo  
abbigliamento ed accessori di  
qualità per appassionati come noi,  
con particolare attenzione al  
Vintage Americano /rock/cinema  
anni 60/70/80, facciamo Art nel  
Wear, rendiamo le vostre passioni  
capi da indossare per uomo  
e donna di ogni generazione,  
personalizziamo le tue passioni,  
abbiamo prodotti unici.

Unica sede:

Via Roma, 11

Trieste (TS)

..... Tel. +39 320/4739402

e-mail: vintage.lpf@gmail.com

Aperti tutti i giorni .

**- Nistri**

Abbigliamento maschile Trieste.  
Specializzato uomo anche in taglie  
forti ed extraforti.

Via Timeus, 16

Trieste (TS)

..... Tel. 040/370729

e-mail:

abbigliamento.nistri@gmail.com

**ABBIGLIAMENTO  
ARTICOLI VINTAGE**
**- Mondo Didy**

Vi aspettiamo con tante cose belle!  
Mobili, lampade, oggettistica, arte,  
collezionismo, libri, dischi, fumetti  
e tante curiosità antiche e vintage.

Inoltre, disponiamo di abiti e  
accessori selezionati per Voi per  
ogni giorno o per un'occasione  
particolare...

A vostra disposizione per la  
creazione, il restauro e la  
personalizzazione di mobili,  
lampade e oggetti d'arredo.  
Servizio di sartoria e tappezzeria,  
acquisizioni in contovendita,  
ricerche mirate, valutazioni e  
stime.

Si effettuano ritiri e consegne!

Via F. Venezian, 7/F

Trieste (TS)

(a un minuto da Piazza Unità)

..... Tel. 040/2600177

e-mail: mondo.didy@gmail.com

Orari:

Martedì - Venerdì

10.00 - 13.00 / 16.00 - 19.30

Sabato: 11.00 - 13.00 / 16.00 - 19.30.

**ABBIGLIAMENTO BIMBI  
ARTICOLI DA REGALO**


di Alessandra Falciano

Abbigliamento e accessori bimbo  
eco-friendly, articoli di cartoleria e  
artigianato italiano per idee regalo,  
originali e di qualità.

Un luogo in cui tornare tutti un pò  
bambini lasciando libero spazio al  
colore e alla creatività...

Cucù vi aspetta anche con i suoi  
workshop artistici dedicati ad  
adulti e bambini!

Seguici su:  

Via dei Capitelli, 4

Trieste (TS)

..... Tel. +39 329/5432827

e-mail: cici.ts@tim.it


**ABBIGLIAMENTO  
SARTORIALE RIPARAZIONI  
CAPI SU MISURA**

Laboratorio sartoriale



Si eseguono:

- Riparazioni veloci
- Capi su misura
- Tendaggi
- Tende da sole
- Interni per barca
- Orli di pantaloni in giornata
- Ricami

Via Vidali, 5 - Trieste (TS)

..... Tel. 040/631616

Orari:

da Lunedì a Venerdì:

08.00/13.00 - 15.00/19.30

Sabato: 08.00/13.00.


**ABITI DA SPOSA  
E CERIMONIA**


Da molti anni Le spose di Rachele  
veste i sogni di tutte le Clienti non  
solo del Friuli Venezia Giulia, ma  
anche di regioni limitrofe.

Le nostre proposte sposa sono  
articolate per poter venire incontro  
a tutte le richieste:

- Abiti outlet da € 490 a € 1100  
per abiti da sposa firmati scontati  
del 70% dal prezzo originale  
perchè pezzi unici;
- Abiti della collezione Divina  
sposa che comprende 5 cataloghi  
in cui poter scegliere il proprio  
abito in qualsiasi taglia;

- Catalogo "Curvy" per le spose che vogliono essere fantastiche con le loro curve spendendo € 1000;
- Nuovo catalogo "Boho chic" con le tendenze delle linee morbide e romantiche adatte anche alla spiaggia;
- Catalogo novità "Biacco Evento" con meravigliosi abiti tutti a € 990. Inoltre favolosi abiti da cerimonia in qualsiasi taglia e colore da € 110 a € 250

Scarpe linea "Beatrice" che possono essere realizzate in oltre 30 colori, diverse altezze e larghezze di tacco, in pelle e qualsiasi numero.

Nessuno in regione può darVi tanto facendoVi spendere così poco.

Via Foschiatti, 6 - Trieste (TS)  
Per appuntamenti:

.....Tel. 040-9776900  
www.lesposedirachele.com



Le Spose di Rachele



### AGENZIA DI TRADUZIONI REVISIONI, CERTIFICAZIONI, ASSEVERAZIONI, LEGALIZZAZIONI, BATTITURA TESTI, SBOBINATURA FILE AUDIO

#### - Dyn@mic

di Campana Elisa

La Dyn@mic è uno studio di traduzioni giovane e dinamico in cui confluiscono varie esperienze professionali maturate in vari settori.

La Dyn@mic si avvale della collaborazione di professionisti del settore che assicurano elevati standard qualitativi, grazie alla loro esperienza pluriennale e specializzata.

I servizi della Dyn@mic sono garanzia di accuratezza, puntualità e professionalità realizzati nella massima disponibilità nei confronti dei Clienti e all'insegna di sistemi e programmi informatici aggiornati,

in grado di assicurare qualità e tempestività al lavoro. I nostri servizi sono rivolti a tutte quelle aziende che hanno la necessità di interagire con l'estero in modo tempestivo, efficace e puntuale. La nostra sede è in provincia di Udine, a Basiliano, ma siamo in grado di operare in tutta Italia e all'estero.

#### I NOSTRI SERVIZI

- Traduzioni
  - Asseverazioni
  - Legalizzazioni (apostille)
  - Trascrizioni
  - Sbobinatura
  - Consulenza linguistica
  - Consulenza commerciale
  - Battitura testi
- Via A. Diaz, 26 - Bressano  
Basiliano (UD)  
.....Tel. e Fax 0432/818071  
.....Cell. 333/2958683

e-mail:  
elisa.campana@dynamic-consulting.it  
www.dynamic-consulting.it



### AGENZIE IMMOBILIARI

#### - Acquerello Immobiliare

Compravendite - Locazioni estive  
Viale Orsa Maggiore, 57  
Grado (GO)

.....Tel. +39 0431/876343  
.....Fax +39 0431/876271  
.....Cell. +39 338/7219574  
e-mail: info@acquerelloimmobiliare.it

acquerelloimmobiliare.it



#### - Agenzia Marina

Via Marina, 42 - Grado (GO)  
.....Tel. 0431/80331  
.....Fax 0431/1980188  
.....Cell. 320/1593849  
e-mail: info@immobiliaremarina.it  
www.immobiliaremarina.it

#### - Athena Immobiliare

Arch. Anna Rita Casciaro  
Galleria Esplanade, 8/10

Viale Dante, 4/C - Grado (GO)  
.....Tel. 0431/83546  
.....Fax 0431/472047  
e-mail:  
info@athenaimmobiliare.com  
www.athenaimmobiliare.com



### - FORUM IMMOBILIARE

di Antonella Bertogna  
Compravendite immobiliari e  
valutazioni commerciali.

Via Risiera San Sabba, 25  
San Canzian d'Isonzo (GO)  
.....Tel. 0481/473716  
e-mail: info@agenziaforum.it  
www.agenziaforum.it



### AGENZIE VIAGGI

#### - Agenzia Viaggi Salvans Tours

Via Locchi, 8 - Gorizia (GO)  
.....Tel. 0481/539707  
.....Tel. 0481/550356  
.....Fax 0481/269829  
e-mail: salvans.go@email.it



Agenzia Viaggi  
SalvansTours Gorizia



### AGRARIA

#### - La Tecnoagricola

di Coglott Dario  
Siamo un negozio a conduzione familiare. Lavoriamo in questo settore da ormai tanti anni, i nostri clienti ci conoscono e si fidano. Le persone passano da noi anche solo per chiedere consigli o per raccontarci come stanno le loro piante o i loro animali. Offriamo diversi servizi:

- Vendita piante
- Confezioni per ricorrenze
- Sementi
- Articoli per giardinaggio

- Mangimi per animali
- Affitto macchinari per terreni
- Articoli per hobbistica

Via Don Pietro Fantin, 46  
Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/45531  
e-mail: [tecnograria@tiscali.it](mailto:tecnograria@tiscali.it)



### AGRITURISMO

**- Alla Pietra Bianca Agriturismo**  
Via XXV Aprile, 42  
San Pier d'Isenzo (GO)  
.....Cell. 338/9008251  
.....Tel. 0481/1680207

- Pranzi e cene da Martedì a Giovedì: 10.00/14.00.
- Venerdì, Sabato, Domenica: 10.00/14.00 - 17.00/23.00
- Pernottamento con prima colazione.

Sempre aperto.



Agriturismo Alla Pietra Bianca



**- Grgič Igor**  
Agriturismo con cibi tipici del carso.  
Salumi e vini di propria produzione.  
Aperto Venerdì, Sabato e Domenica 10.00/23.00 o su prenotazione.  
Azienda Agricola con produzione ed imbottigliamento di vini del Carso.  
Malvasia DOC Carso, Vitovska IGT, Refosco IGT.  
Padriciano, 193 - Trieste (TS)  
.....Cell. 338/8804089  
e-mail: [info@grgic.it](mailto:info@grgic.it)  
e-mail: [info@agriturismogrgic.com](mailto:info@agriturismogrgic.com)  
[www.agriturismogrgic.com](http://www.agriturismogrgic.com)



**- Azienda Agricola Colja Jožko**  
Località Samatorza, 21  
Sgonico (TS)  
Vesnaver Noris:  
.....Cell. 347/4781748  
e-mail: [info@agriturismocolja.it](mailto:info@agriturismocolja.it)  
[www.agriturismocolja.it](http://www.agriturismocolja.it)

### - Azienda Agricola - Kmetija "Milic"

La nostra famiglia abita e lavora qui dal 1500.

Da sempre la nostra famiglia era impegnata nell'autoproduzione alimentare e si occupava anche del mercato della pietra che veniva estratta dalla cava di casa. L'apparato agricolo alimentava la cava, che andò persa, ma stiamo combattendo per mantenere la parte rurale in vita.

La parte rurale, dalla quale oggi si producono le pietanze servite in azienda, raffigura la nostra identità storica e culturale, tanto che il servizio nel nostro agriturismo viene svolto in abito tradizionale.  
Sagrado/Zagradec, 2

Sgonico/Zgonic  
Trieste/Trst  
.....Tel. 040 229289  
.....Tel. 040 0643143  
.....Cell. 342 1202845  
e-mail: [info@agriturismomilic.it](mailto:info@agriturismomilic.it)  
[www.agriturismomilic.it](http://www.agriturismomilic.it)

Aperto: Venerdì, Sabato, Domenica  
Odperto: Petek, Sobota, Nedelja  
Altri giorni solo gruppi minimo 20 persone.  
Ostale dneve le za skupine nad 20 oseb.



**- Azienda Agricola Pipan Klaric**  
L'azienda agricola Pipan Klaric è un'oasi verde nel cuore del centro triestino a pochi passi dal mare e con in monti alle spalle.  
Un angolo di relax dove poter assaporare prodotti tipici del territorio accompagnati da un

buon bicchiere di vino.  
Loc. Malchina, 58/A  
Duino Aurisina (TS)  
.....Tel. 040/2907049  
.....Cell. 333/9352793



### - AZIENDA AGRITURISTICA OSTROUSKA SHARON

**Sagrado, 1**  
**Sgonico (TS)**  
.....Tel. 040/2296672  
.....Cell. 348/9214743  
.....Cell. 347/3925867  
e-mail: [info@ostrouska.it](mailto:info@ostrouska.it)  
[www.ostrouska.it](http://www.ostrouska.it)



### AGRITURISMO AZIENDE AGRICOLE



di Az. Agricola Marizza  
Nel cuore del Friuli, a Gradisca d'Isenzo, la famiglia Marizza ti aspetta per accoglierti nella tranquillità di un luogo immerso nella natura.

La nostra ricetta principale è composta da un'ambiente rilassante, buon cibo genuino e un'atmosfera casalinga e conviviale.

A metà strada tra Udine e Trieste, a pochi chilometri da Gorizia e dalla Slovenia, vicino sia al territorio carsico che al Collio, l'agriturismo Ai Feudi è la base

ideale per una vacanza alla scoperta del Friuli Venezia Giulia, come per un weekend all'insegna del relax e delle passeggiate nella natura.

L'agriturismo dispone di un ampio parcheggio a disposizione degli ospiti.

Via Venuti, 11

Gradisca d'Isonzo (GO)

..... Tel. e Fax 0481/961105

..... Cell. 334/9012496

e-mail:

agriturismo@agriturismoaifeudi.it

www.agriturismoaifeudi.it



### AGRITURISMO RISTORANTI

#### - Agriturismo Debelis

Società Agricola Fragiaco

Cucina tipica rurale Triestina da Azienda Agricola.

Possibilità di acquisto di prodotti sul posto.

Via Giorgio Ventura, 31/1

Trieste (TS)

.....Tel. 040/391790



Agriturismo Debelis



### ALBERGHI

#### - Trattoria Valeria 1904

Ristorante & Hotel.

Strada per Vienna, 52

Opicina (TS)

.....Tel. 040/9220286

..... Cell. 379/1253565

e-mail: info@trattoriavaleria.it

www.trattoriavaleria.it



### ALBERGHI RISTORANTI

*Al Cavalluccio*

RISTORANTE  
LOCANDA  
BAR



Duino, 61/D - Duino Aurisina (TS)

Tel. e Fax 040/208133

e-mail: alcavalluccio@libero.it

www.alcavalluccio.it - Chiuso il Martedì.

#### - Hotel Residence Ristorante AL PESCATORE

Loc. Duino, 69

Duino Aurisina - Trieste (TS)

.....Tel. 040/208188

.....Fax 040/2071162

e-mail: hotelalpescatore@email.it

www.alpescatoreduino.net



### ALBERGHI RISTORANTI CENTRI WELLNESS

#### - Ristorante Hotel PESEK

di Karis s.n.c.

Ampie sale per matrimoni,

banchetti, pranzi e cene.

Loc. Pesek, 69 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/226294

.....Tel. 040/226889

e-mail: info@hotelpesek.it

www.hotelpesek.it



### ALIMENTARI

#### - Despar Tutto Pepe

Quello che vuoi tu...

un po' di più...

Spesa a domicilio

Vini DOC e IGT alla spina

Vendita bombole gas

Frutta e verdura

Banco salumi e ...

tantissimi altri prodotti

Via Battisti, 11/A - Muggia (TS)

.....Tel. 040/271316

e-mail:

supermercatotuttopepe@gmail.it

Da Lunedì al Sabato

dalle 08.00 alle 20.30

Orario continuato.

Domenica dalle 08.00 alle 13.00

CON PANE FRESCO.



### ALIMENTARI BIO

#### - BIOMONDO Prodotti biologici

#### • Ampia scelta di prodotti

biologici e biodinamici

• Macrobiotica

• Ortofrutta

• Tisane e infusi

• Frutta secca

• Salumi e latticini

• Bevande

• Surgelati

• Detergenti e saponi

• Alimenti per vegani

• Prodotti per celiaci e intolleranze

• Integratori

Parcheggio Libero.

Strada del Friuli, 177 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/3419500

e-mail: biomondotrieste@gmail.com

com

Aperto tutti i giorni:

09.00/13.00 - 15.30/19.30

### ALIMENTARI FRUTTA E VERDURA

#### - La Grande Mela srl

La Grande Mela è un'azienda friulana nata 30 anni fa.

Si è sempre contraddistinta per l'alta qualità del suo assortimento frutto della ricerca in tutta Italia dei prodotti della terra con il migliore rapporto qualità prezzo.

In Friuli Venezia Giulia i negozi sono 5: Trieste, Monfalcone, Gradisca D'Isonzo, Cividale del Friuli e Udine e dal 2014 l'azienda si è spinta anche nella vicina Austria con i punti vendita di Arnoldstein e Klagenfurt.

L'assortimento dei negozi de La

Grande Mela è oggi molto vasto, oltre all'ortofrutta si possono trovare tantissimi prodotti alimentari, anche biologici e per intolleranti, nella filiale di Udine e nei negozi austriaci troverete un reparto salumeria gastronomia con eccellenze del territorio friulano e di tutta Italia.

La nostra azienda riesce a fornire tutti i giorni frutta e verdura freschissimi anche perché ha stretto legami di collaborazione con moltissime aziende agricole del nostro territorio che ci forniscono in esclusiva.

Un'azienda friulana con collaboratori friulani che vive e fa vivere la nostra terra.

I negozi della Grande Mela:

• **TRIESTE (TS)**

Largo della Barriera Vecchia, 10  
.....Tel. 040/3499163

ORARI:

Lunedì/Sabato 08.00/20.00.

Domenica chiuso.

• **UDINE (UD)**

Via Marsala, 180/7

.....Tel. 0432/524171

ORARI:

Lunedì/Sabato

09.00/13.00 - 15.30/19.30.

Domenica chiuso.

• **CIVIDALE DEL FRIULI (UD)**

Via Libertà, 72

.....Tel. 0432/703125

ORARI:

Lunedì/Sabato

09.00-13.00 - 15.30/19.30.

Domenica chiuso.

• **GRADISCA D'ISONZO (GO)**

Via Udine, 25

C/O Centro Commerciale

La Fortezza

.....Tel. 0481/92505

ORARI:

Lunedì/Venerdì

09.00/13.00 - 15.30/19.30,

Sabato 09.00/19.30 continuato.

Domenica chiuso.

• **MONFALCONE (GO)**

Via IX Giugno, 38

.....Tel. 0481/728680

ORARI:

Lunedì/Sabato

08.00/13.00 - 15.30/19.30.

Domenica chiuso.

• **AUSTRIA (AT)**

Rosentalerstraße, 92

Klagenfurt am Wörthersee

.....Tel. +43 463/210007

ORARI:

Lunedì/Venerdì 07.30/19.30,

Sabato 07.30/18.00.

Domenica chiuso.

• **AUSTRIA (AT)**

Kärntner staße, 9

Arnoldstein

.....Tel. +43 425/520211

ORARI:

Lunedì/Venerdì 07.30/18.30,

Sabato 07.30/18.00.

Domenica chiuso.



**ALIMENTARI  
PRODOTTI TIPICI**

- **Alimentari Tomadin**

di Cipolloni Leila & C.

Gli Alimentari Tomadin.

"Sì, vicino alle Poste."

Non si sbaglia, neppure a volerlo.

Da oltre trent'anni, a Cormons, la

"bottega" (come ama chiamarla

Leila Cipolloni, la esplosiva

"grande capa" di questo autentico

luogo dei desideri), propone

i prodotti tipici del Collio e

l'eccellenza gastronomica.

È stata Marisa, la mamma di

Leila, ad iniziare questa splendida

avventura, rilevando negli anni '80

il negozio di alimentari della

cooperativa agraria di Cormons.

Occorre tuffarsi nel mondo di

Leila, per capirne (o carpirne) la

passione e la competenza.

Senza troppi fronzoli, diretta,

maniacale nelle sue scelte

d'eccellenza.

Da Alimentari Tomadin troverete

un'ampia scelta di formaggi,

salumi, prosciutti e biscotti tipici

friulani, un bell'assortimento di

spezie, confetture, cioccolato

artigianale, olio extravergine,

aceto balsamico tradizionale e

di vino italiani, senza tralasciare

però la stagionalità di ogni singolo

prodotto.

Grazie ad un'approfondita ricerca

della materia prima e a una grande

passione culinaria, sono disponibili

anche prodotti selezionati ed eccellenze provenienti da Francia, Spagna e Austria.

Poi Leila, tira il fiato e...

Ampio spazio viene dedicato poi alla pasta e al riso, oltre che alla birra artigianale, al vino del nostro territorio, il Collio, e alla grappa di origine locale.

Con gentilezza e professionalità nel servizio, alimentari Tomadin viene considerato ormai un importante punto di riferimento per la comunità di Cormons, realtà conosciuta nella provincia di Gorizia, ma anche il luogo perfetto per accogliere e soddisfare i desideri gastronomici di tutti, e dei numerosi turisti che visitano la zona del Collio. I giornalisti di Borghi d'Europa non sono di certo meno creativi e "pazzi" della nostra: così, nel mentre hanno subito inserito Alimentari Tomadin nel percorso del gusto, hanno deciso di realizzare dentro la "bottega", le presentazioni delle storie di prodotti e produttori, con un linguaggio divinamente multimediale. C'hi avrebbe mai pensato di incontrare un luogo del nostro privilegio (definizione squisitamente attribuibile a Luigi Veronelli!), in queste terre di confine, così impregnate di storie e di Storia? Così va il mondo e ci gira bene! Via Cumano, 5 - Cormons (GO) .....Tel. 0481/61305 e-mail: info@alimentaritomadin.it www.alimentaritomadin.it



**ALIMENTARI  
SUPERMERCATI**

- **Despar Tutto Pepe**

Quello che vuoi tu...un po' di più...

• Spesa a domicilio

• Vini DOC e IGT alla spina

• Frutta e verdura

• Banco salumi e... tantissimi altri

Via Battisti, 11/A - Muggia (TS)

.....Tel. 040/271316

Da Lunedì al Sabato 07.30/20.30.  
orario continuato.

Domenica 08.00/13.00.  
CON PANE FRESCO.

Seguici su:  Tutto Pepe



### ALIMENTI E ACCESSORI PER ANIMALI

#### - Animal House Shop

di Pizzoli Marco

- Alimenti e accessori per animali
- Cibo sfuso a peso delle migliori marche
- Fidelity Card
- Vasto assortimento di cibi monoproteici per cani e gatti delle migliori marche e snack naturali
- Accessoristica JULIUS K9, MYSTIQUE, HURTTA, CROCI, FERRIBIELLA.

Strada di Fiume, 7/C - Trieste (TS)

.....Tel. 040/2604428

e-mail: [info@animalhousetrieste.it](mailto:info@animalhousetrieste.it)

[www.animalhousetrieste.it](http://www.animalhousetrieste.it)

I nostri orari:

Lunedì: Chiuso

Martedì/Sabato:

09.00/13.00 - 16.00/19.30

Domenica: Chiuso



### AMMINISTRAZIONE STABILI

#### - Immobiliare Novanta

di Giorgio Gali

Amministrazione stabili.

Via Valmaura, 25/1 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/8323822

.....Fax 040/8331346

e-mail:

[info@immobiliarenovanta.com](mailto:info@immobiliarenovanta.com)

[www.immobiliarenovanta.com](http://www.immobiliarenovanta.com)

Orari:

da Lunedì a Venerdì 11.00/12.30

Chiuso Sabato e Domenica.



### ANIMALI TOELETTATURA



di Grappeggia Erika

Via di Poniziana, 8/B - Trieste (TS)

.....Tel. 040/364034

e-mail: [erigra1975@gmail.com](mailto:erigra1975@gmail.com)

[www.idefixts.com](http://www.idefixts.com)



### ANTINCENDIO



Via S. Gabriele, 7 • 34074 Monfalcone (GO)

Tel. e Fax 0481/483314

[info@giemmetecnoimpianti.it](mailto:info@giemmetecnoimpianti.it)

[www.giemmetecnoimpianti.it](http://www.giemmetecnoimpianti.it)



### ANTIQUARIATO LIBRERIE

#### - Rigatteria

di Laura e Claudio Di Pinto

Libri antichi e moderni, cartoline,

quadri e stampe, mobili e oggetti.

Via Malcanton, 12 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/630866

PEC: [rigatteriasas@pec.it](mailto:rigatteriasas@pec.it)

e-mail: [info@rigatteria.com](mailto:info@rigatteria.com)

[www.rigatteria.com](http://www.rigatteria.com)

Orari: 09.00/12.30 - 16.00/19.30.

Chiuso Lunedì.



### APICOLTURA MIELE

#### - La Casa dell'Ape

Siamo una cooperativa di 15

apicoltori che opera a Gorizia (Friuli Venezia Giulia) dal 1993.

Le nostre aziende apistiche sono situate nel Collio goriziano e nel Carso triestino, due habitat ideali per la produzione di miele di alta qualità. I nostri mieli si distinguono per naturalità, genuinità e la cura nel confezionamento dei vasetti.

Una piccola realtà associativa che unisce al meglio la qualità tipica delle produzioni artigianali e la sicurezza dell'origine e igiene del prodotto, a garanzia del consumatore. La nostra filiera inizia dagli apicoltori soci, che curano gli alveari seguendo le indicazioni date dalla cooperativa, a cui consegnano il miele, che viene maturato, miscelato, invasettato ed infine commercializzato. Un regolamento interno e la registrazione di ogni passaggio produttivo permettono la tracciabilità della nostra filiera ed il controllo della qualità del miele.

La cooperativa opera anche per diffondere la "cultura del miele", fatta di una corretta e sana alimentazione, rispetto della natura, la riscoperta dei prodotti locali. Collaboriamo per questo con le scuole e vari enti educativi e siamo presenti in molte manifestazioni culturali e fiere. Provare il nostro miele rimane comunque il modo migliore per avere conferma di quanto vi abbiamo raccontato.

I nostri mieli:

- Acacia
- Castagno
- Tiglio
- Marasca del carso
- Tarassaco
- Millefiori
- Melata

I nostri prodotti speciali:

- Mix energetico (miele, polline, propoli, pappa reale, ginseng)
- Mix balsamico (miele, oli essenziali di eucalipto, pino mugo, menta piperita, timo bianco, anice stellato e propoli)
- Polline naturale
- Propoli

Sede legale:

Via XXIV Maggio, 5 - Gorizia (GO)

Laboratorio e magazzino:  
Via Cicuta, 1 - Lucinico (GO)  
..... Cell. 335/6615457  
Ufficio commerciale  
..... Tel. e Fax 0481/809267  
..... Cell. 338/1304848  
e-mail: lacasadellape@tin.it  
www.mielisenzaconfini.it



### ARREDAMENTI

- **Mobili Rosin Sas**  
• Progettazione d'interni  
• Punto vendita Scavolini e vari marchi  
• Pagamenti personalizzati  
• Consegne realizzate da professionisti  
Via 4 Novembre, 14/A  
Monfalcone (GO)  
..... Tel. 0481/42099  
e-mail: info@mobilirosin.it  
www.mobilirosin.it



- **Toscana Mobili**  
di M. Rovere & C. sas  
Progettazioni ed arredi di:  
Abitazioni - Negozi - Uffici  
Via Aquileia, 44 - Villesse (GO)  
..... Tel. 0481/91090  
..... Fax 0481/91622  
www.toscanamobili.com



### ARREDAMENTI SU MISURA

- **ME.VI. SNC**  
di Mersecchi Marco & Franco  
Arredamenti personalizzati  
dal 1983.  
Realizziamo soluzioni per  
l'arredo di spazi abitativi,  
attività commerciali e spazi  
pubblici coordinando tutte  
le fasi dell'intervento e



la fornitura di mobili ed  
elettrodomestici delle migliori  
marche.

Via Industria, 16  
**33043 Cividale del Friuli (UD)**  
..... Tel. e Fax 0432/701320  
..... Marco 335/1013219  
..... Franco 335/1013220  
e-mail: mevi.arredamenti@tin.it  
www.meviarredi.it

### ARTICOLI PER LA PESCA



Dalla nostra passione nasce  
la sezione pesca specifica per  
l'eging, da noi potrai trovare  
materiale di qualità e top brand.  
Via Trieste, 45  
San Canzian d'Isonzo (GO)  
..... Cell. 331/2402963  
e-mail: info@egingpoint.it  
www.egingpoint.it



### ASSISTENZA CLIMATIZZATORI CALDAIE IMPIANTI ELETTRICI

- **Elettricità Diego Desco**  
di Ughi Donatella Succ. Ereditaria  
Installazione e manutenzione  
impianti luce, acqua, gas,  
riscaldamento, condizionamento,  
antincendio, telecontrollo.  
Strada di Guardiella, 52  
Trieste (TS)  
..... Tel. 040/578949  
..... Fax 040/578946  
e-mail: info@e-desco.it



### AUTODEMOLIZIONI

- **Autodemolizioni Casale**  
di Stransciach A. e C. sas  
• Centro raccolta veicoli fuori uso  
• Vendita ricambi usati per auto e  
motocicli  
Via Brigata Casale, 2 - Trieste (TS)  
..... Tel. 040/812256  
..... Cell. 371/3314814  
e-mail:  
autodemolizionicasale@gmail.com  
www.autodemolizionicasale.com  
Orari: Lunedì - Venerdì  
08.30/12.30 - 13.30/17.30.



- **Modulor**  
di Giustizieri Fabrizio  
Centro di raccolta autorizzato.  
Via Gorizia, 142  
Farra d'Isonzo (GO)  
..... Tel. 0481/888070  
..... Fax 0481/888914  
e-mail: info@autodemolizioni.com  
www.autodemolizioni.com



### AUTOFFICINE

- **Autofficina GM**  
di Matriciano Giovanni  
• Meccanico elettrauto  
• Riparazioni auto, camper e  
furgoni  
• Servizio gomme  
Via Grado, 70/D - Monfalcone (GO)  
..... Tel. 0481/480658  
..... Cell. 366/4439186  
e-mail: autofficinagm5@gmail.com



di Naibo Aldo & C. Sas  
• Riparazioni autoveicoli di tutte le  
marche

- Elaborazioni auto
- Assesti
- Riparazioni auto storiche
- Servizio revisioni
- Soccorso stradale

Via delle Gambarare  
Ronchi dei Legionari (GO)  
.....Tel. 0481/777144  
e-mail: naibo@libero.it  
www.autofficinanaibopreparazioni.com



**- Autofficina Nordio**  
di Nordio Massimo

- Autofficina
- Installazione impianti GPL
- Auto d'Epoca
- Ganci traino
- Gommista
- Elettrauto
- Climatizzatori

Via G. Caprin, 19 - Gorizia (GO)  
.....Tel. e Fax 0481/547005  
e-mail:  
info@autofficinanordio.com

**- Autovega**

- Carrozzeria multimarca
- Assistenza meccanica
- Pneumatici
- Soccorso stradale
- Convenzionato con assicurazioni
- Vendita di autoveicoli

Via Fianona, 4 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/821388  
Massimo Binetti  
.....Tel. 347/7306232  
e-mail: autovegats@tiscali.it  
www.autovegatrieste.com



**- Ciara Motors Island**  
di Ciarbellini Alessandro  
Assistenza vetture multimarca,  
servizio gomme, ricariche  
climatizzatori.  
Via Sicilia, 4 - Grado (GO)

.....Tel. 338/3930929  
e-mail: ciarbellini@alice.it



**- Officina AS**  
di Antonello Suraci

- Riparazioni multimarche
- Diagnosi computerizzata
- Servizio gomme
- Assistenza climatizzatori
- Servizio revisioni

Via Caboto, 10/1  
Trieste (TS)  
.....Tel. e Fax 040/2600021  
.....Cell. 349/3535149  
e-mail: officinaas2018@gmail.com



**- Officina meccanica Mainardi**

- Officina meccanica
- Diagnostica
- Riparazioni veicoli commerciali
- Elettrauto
- Ricarica Clima
- Tagliandi
- Servizio gomme

Largo dell'Anconetta, 1  
Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/411601  
e-mail:  
opel.mainardi@tiscali.it  
Orari:  
Aperto dal Lunedì al Venerdì:  
08.00/12.30 - 14.00/18.30  
Sabato: 09.00/13.00



**- Sporting Cars Autofficina**  
di Rusin Bruno  
Via San Polo, 19  
Monfalcone (GO)  
.....Tel. e Fax 0481/476024  
e-mail: sportingcars@libero.it

## AUTOFFICINE CARROZZERIE

**- Nuovacar Tre**

- Autofficina - Carrozzeria
- Servizio Gomme - Autolavaggio
- Restauro auto d'epoca
- Lucidatura personalizzata
- Riparazione e sostituzione vetri in giornata
- Soccorso stradale
- Auto di cortesia

Via dell'Industria, 18  
Gradisca d'Isonzo (GO)  
.....Tel./Fax 0481/956068  
.....Cell. 340/0668121  
e-mail: info.trecar@libero.it

## AUTOFFICINE CARROZZERIE CENTRO CRISTALLI



**- Carrozzeria 2M Car**  
**Centro Affiliato Carglass**

- Cubicatura
- Officina
- Parco Auto Usato

Via Aquileia, 15/B - Villesse (GO)  
.....Tel. +39 0481/918011  
.....Fax +39 0481/1901055  
e-mail:  
2mcar.villesse@affiliato.carglass.it  
e-mail: info@2mcarsrl.it  
www.carglass.it



## AUTOFFICINE CENTRI REVISIONI

**- AUTOFFICINA G. & G. SNC**  
di Grippari Miryam & C.  
Centro revisioni, centro  
gomme ed assistenza,  
assetto, equilibratura gomme,  
officina, autorizzata Fiat,  
Bosch Service.

**Ricarica clima e diagnosi multimarca.**  
**Zona Artigianale Dolina, 507/2 San Dorligo della Valle (TS)**  
 ..... Tel. 040/228169  
 ..... Fax 040/2464460  
**e-mail:**  
**autofficinaggsnc@gmail.com**



### AUTOFFICINE ELETTRAUTO E GOMMISTI

#### - Car Point

Autofficina, elettrauto, gommista.  
 Tagliandi su vetture in garanzia,  
 manutenzione cambi automatici,  
 autodiagnosi, controllo pre-revisione.  
**NOVITÀ** servizio rimappatura  
 centraline,  
 valvola EGR, servizio FAP/DPF.  
 Via S. Cilino, 2  
 Trieste (TS)  
 ..... Tel. 040/51241  
 ..... Cell. 348/6969878  
**e-mail:** info@car-point.it  
 www.car-point.it



#### - DB AUTO

L'autofficina DB auto apre  
 nel 2008 grazie a 30 anni di  
 esperienza nel settore da parte  
 del titolare Davide Behar, vanta  
 professionalità e affidabilità, in  
 una moderna officina attrezzata  
 in una nuova sede allestita per  
 interventi su veicoli di tutte le  
 dimensioni, privati e commerciali.  
 Dispone di macchinari moderni  
 per la manutenzione degli  
 automezzi di tutte le marche.  
 Fornisce precisa e completa  
 assistenza e riparazione di  
 condizionatori e ricariche per  
 autoveicoli.

- Autofficina
- Elettrauto
- Meccanica
- Riparazione
- Ricarica condizionatori
- Gommista
- Diagnosi elettronica

Via Carletti, 14  
 Trieste (TS)  
 ..... Tel. 040/4703464  
 ..... Cell. 328/4360921  
**e-mail:** dbauto53@gmail.com



### AUTOFFICINE ELETTRAUTO SOCCORSO STRADALE

#### - H.D.F. Service

- Officina meccanica
- Diagnostica
- Ricarica clima
- Elettrauto
- Tagliandi
- Soccorso stradale
- Pre Collaudi
- Servizio gomme
- Montaggio ganci traino

Via T. Vecellio, 35  
 Monfalcone (GO)  
 ..... Tel. e Fax 0481/282306  
 ..... Cell. 3259/7051417  
**e-mail:** info@hdfservice.it  
 www.hdfservice.it



### AUTOFFICINE GOMMISTI

**Autofficina  
GASAUTO  
S.GIACOMO snc**



**AUTOFFICINA MECCANICA - ELETTRAUTO  
GOMMISTA - RIPARAZIONI SCOOTER**

Via S. Giacomo in Monte, 20  
 TRIESTE (TS)  
**Tel. 040/638541 | Cell. 335/6614572**  
 gasauto.trieste@gmail.com

### AUTOFFICINE GOMMISTI AUTO USATE



- Vendita usato selezionato
- Manutenzione cambi automatici
- Gommista
- Assetto ruote
- Elettrauto
- Acquisto auto usate
- Restauro autovetture d'epoca
- Servizio revisioni
- Carica climatizzatori

Via F.lli Stuparich, 5/7  
 Gorizia (GO)  
 ..... Tel. 0481/535506  
 ..... Cell. 347/2538964  
**e-mail:** info@tecno-r.com  
 www.tecnorsrlgorizia.com



### AUTOFFICINE MOTOFFICINE

**- Autofficina Sprint Motoatelier**  
 delle Vedove Marino

- Riparazioni auto con Autosprint
- Riparazioni moto con Motoatelier

Via S. Antonio, 1  
 Fiumicello (UD)  
 ..... Tel. 0431/96056  
 ..... Fax 0431/967562  
**e-mail:** motoatelier@libero.it  
 www.motoatelier.com



## AUTOFFICINE REVISIONI AUTO

### - CENTRO AUTO

di Burlin Alessandro

- Autoveicoli
- Motoveicoli
- Ciclomotori

Via Malaspina, 3 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/383868

.....Tel. 040/827462

e-mail: info@centroautotrieste.it

Orari:

Lunedì a Venerdì: 08.00/18.00.

Sabato: 08.00/12.00.



## AUTOFFICINE RIPARAZIONI CENTRI REVISIONI

### - Centro Revisioni srl

- Revisione veicoli fino a 3,5 t
  - Specializzati in revisioni di veicoli d'epoca e/o d'interesse storico
  - Revisioni ciclomotori
  - Revisioni tricicli
  - Revisioni quadricicli
  - Revisioni quad
  - Revisioni motocicli
  - Revisioni motocicli a 2 ruote anteriori
  - Autofficina / riparazioni meccaniche
  - Tagliandi e riparazioni su tutti i veicoli anche quelli in garanzia
  - Servizio di sostituzione pneumatici
  - Diagnostica veicoli con strumentazione
  - Magneti Marelli / Bosch
  - Installazione ganci traino
  - Rivenditore multimarca di ganci traino
  - Servizio di vendita e riparazione carrelli
  - Lucidatura fari
  - Ricarica clima (nuova generazione)
  - Ottimizzazione consumi tramite rimappatura centralina
  - Rivenditore OMP
- Stazione di Prosecco 29/D  
34010 Sgonico (Ts)  
.....Tel. 040/9220080

..... Cell. 331/8849481  
e-mail: info@centrorevisioni.eu  
www.centrorevisioni.eu  
Orari:  
da Lunedì a Venerdì: 08.00/18.00  
Sabato: 08.00/12.00  
Domenica chiuso.



## AUTOGRU SOCCORSO STRADALE AUTONOLEGGI

### - ALA s.r.l

di Somma Angelo e C.

- Vendita
  - Noleggio auto e furgoni
  - Car Sale and rental*
  - Cambio olio e batterie
  - Oil and battery change*
  - Servizio gomme
  - Tyre repair service*
  - Vetture per diversamente abili
- Via Campania, 7 - Grado (GO)  
.....Tel. 342/9808608  
e-mail: alasrl201793@gmail.com  
Per info: www.alasos.it



## AUTORICAMBI

### - Autoricambi Bertoni srl

- Vendita ricambi e componenti auto
- Via F. Severo 20/A - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/637252  
e-mail:  
autoricambibertoni@gmail.com

### - Autoricambi Goriziana srl

- Ricambi multimarca
  - Accessori
  - Batteria auto e moto
  - Nautica
- Via G. Leopardi, 15 - Gorizia (GO)  
.....Tel. 0481/530098  
.....Fax 0481/532797  
.....Cell. 346/7529719  
e-mail:  
info@autoricambigoriziana.com  
Via Valentinis, 10  
Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/412593

.....Fax 0481/410865  
.....Cell. 340/5045742  
e-mail:  
monfalcone@  
autoricambigoriziana.com  
www.autoricambigoriziana.com  
Chiuso Sabato pomeriggio.



## AUTORICAMBI AUTOFFICINE

### - Beda Ricambi e Accessori di Beda Altin & C.

- Vendiamo pezzi di ricambio e accessori auto e moto
- Via Grado, 54/B - Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/285428  
e-mail: bedaricambi20@gmail.com

## AZIENDE AGRICOLE

### - AZIENDA AGRICOLA "LA BONIFICA"

di Maurizio e Sabrina Sain  
Vendita all'ingrosso e al dettaglio di formaggi, latticini, yogurt, gelato, latte fresco, mozzarelle di produzione propria.  
Viale della Vittoria, 14 - Fossalon  
Grado (GO)

.....Tel. 0431/88145

Orario Estivo:

08.30/13.00 - 15.00/19.00.

Orario Invernale:

08.30/12.30 - 15.00/18.00.

Chiuso Domenica.

Siamo presenti ai mercatini di:  
**MARTEDÌ**

• Trieste - Piazza Vittorio  
Veneto

**MERCOLEDÌ**

• Ronchi dei Legionari

• Monfalcone

**GIOVEDÌ**

• Cervignano

• Muggia

**SABATO**

• Grado

• Campo San Giacomo





Alla costante ricerca della perfezione.

È da questo assunto che la nostra Azienda si muove per creare dei prodotti di qualità superiore, capaci di donare suggestioni a un consumatore sempre più attento, colto, attratto dalle novità.

Passato e presente, esperienza e innovazione, per offrire prodotti unici, indimenticabili.

Monte d'Oro - Mont 173

San Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. 328/5915990

e-mail: sancin@sancin.com

www.sancin.com



#### AZIENDE AGRICOLE AGRITURISMO

##### - La Ferula Azienda Agricola

"Un'azienda dalle antiche tradizioni trasforma una grande passione in ottimo lavoro"  
Via Martiri della Libertà, 24  
Staranzano (GO)

.....Tel. 0481/722174

e-mail: laferula@yahoo.it

www.laferula.it



Azienda Agricola "La Ferula"



la\_ferula\_az.agr.staranzano

#### AZIENDE AGRICOLE MANEGGI

##### - Azienda agricola Grgic

- Produzione ed imbottigliamento di vini del Carso
- Malvasia DOC Carso

• Vitovska IGT

• Refosco IGT

##### - Agriturismo Grgic

Cibi tipici del carso

Salumi e vini di propria produzione

Aperto: Venerdì, Sabato e

Domenica dalle 10.00/23.00 o su prenotazione.

##### - Padriciano Ranch 193

Maneggio e passeggiate a cavallo

Padriciano, 193 - Trieste (TS)

.....Tel. 338/8804089

.....Tel. 040/226445

.....Cell. 338/3204961

Maneggio

.....cell. 340/5271982

e-mail: info@grgic.it

www.grgic.it



#### AZIENDE AGRICOLE SPACCI

##### - Azienda Agricola Donat Roberto

Produzione e vendita di:

- Frutta
- Verdura
- Vino
- Crauti
- Brovada

Via XXV Aprile, 13

San Pier d'Isonzo (GO)

.....Tel. 0481/70541

.....Cell. 338/4087347

e-mail:

az.agricola.donat.roberto@gmail.com

www.aziendadonat.it

I nostri orari:

Lunedì: 10.00/12.30 - 15.00/18.30

Martedì/Mercoledì:

08.30/12.30 - 15.00/18.30

Giovedì: 08.30/12.30

Venerdì/Sabato:

08.30/12.30 - 15.00/18.30



#### AZIENDE AGRICOLE VITIVINICOLE

**PAROVEL**  
vigneti · oliveti · 1898

#### GUSTARE È UN'ARTE, DELIZIARE UN MESTIERE. IL NOSTRO.

##### Vini Carso Doc ed Extravergini Tergeste Dop, la storia secolare Parovel si degusta in cantina.

Fin dai tempi della Trieste austriaca con il bisnonno viticoltore ed ora la quarta generazione di Euro ed Elena, ci accompagna una visione di cui abbiamo fatto mestiere: produrre il meglio con quanto offre la nostra terra, vini ed extravergini da varietà autoctone che vi facciamo conoscere nelle nostre **Esperienze di Vino e Olio** in Cantina e nei tanti eventi in cui siamo ospiti nel mondo. Dalle colline intorno alla Riserva Naturale Val Rosandra che accolgono i nostri vigneti e oliveti, ci affacciamo ad un mondo che corre velocissimo. E noi un po' corriamo insieme a lui e un po' ci fermiamo ad ammirare la bellezza della continuità, delle nuove generazioni che crescono, della terra che si rinnova ad ogni nuova primavera.

Ogni evento del territorio che sosteniamo e ogni nuovo incontro è un'ispirazione che ci nutre, la conoscenza ci ha portato ad affinare il nostro gusto per deliziare il vostro palato, innovare, gustare insieme.

Abbiamo appena stappato una bottiglia dall'archivio, venite ad assaggiarla?

Tutto il nostro mondo ve lo raccontiamo da noi in cantina. Per tenervi aggiornato sui nostri orari di apertura: [www.parovel.com](http://www.parovel.com)

**CANTINA PAROVEL**

Loc. Bagnoli della Rosandra, 624  
San Dorligo della Valle (TS)  
.....Tel. 346/7590953  
Da Trieste: auto (15 min)  
bus linee 40, 41 (35 min)

**AZIENDE ARTIGIANALI  
STORICHE****- Lo Spugnificio Rosenfeld**

Fondato a Trieste nel 1896, è il  
più antico spugnificio esistente e  
tutt'ora operante in Europa.  
Azienda triestina con oltre un  
secolo di attività attraverso quattro  
generazioni della stessa famiglia  
Rosenfeld.

La Rosenfeld Srl, attuale ragione  
sociale, è specializzata nella  
lavorazione delle spugne di mare  
ed è in grado di offrire tutti i tipi di  
spugne utilizzabili nel campo della  
toiletteria, dell'arredamento e  
della pittura/bricolage.

**Shop aziendale** con vendita al  
dettaglio di spugne ed accessori  
da bagno e massaggio.

**Orario shop** dal Lunedì al  
Venerdì dalle 9.00 alle 17.00

**Visite guidate** allo stabilimento  
disponibili l'ultimo sabato del mese  
su prenotazione telefonica.  
Eventuali visite guidate per gruppi,  
da concordare.

*Contatti*

**Sede Aziendale**

Strada per i Laghetti, 5 - Muggia (TS)  
.....Tel. 040/9235068  
e-mail: info@rosenfeld.it  
www.rosenfeld.it

nello storico borgo "San Zanùt"  
sotto il monte Quarin.  
Magnás è il soprannome da  
sempre attribuito a questa  
famiglia, particolarmente al nonno  
Giovanni, personalità molto  
stimata nel panorama vitivinicolo  
locale.

Successivamente, nei primi  
anni '70, il figlio Luciano crea,  
in località Boatina, una nuova  
azienda agricola immersa in un  
incantevole giardino: il vigneto  
Magnás.

È l'inizio di una costante  
evoluzione che nel 1991 porta  
il figlio Andrea ad affiancare  
Luciano, con spirito professionale  
ed innovativo, giungendo insieme  
al primo imbottigliamento.

Magnás è sinonimo di tradizione,  
serietà, solidità e l'albero che  
campeggia sulle sue etichette,  
è il simbolo visibile di tutti questi  
valori, profondamente radicati  
nell'azienda e all'interno della  
famiglia.

Via Corona, 47 - Cormòns (GO)  
.....Tel. e Fax 0481/60991  
e-mail: info@magnas.it  
www.magnas.it

**AZIENDE VINICOLE**

di Visintin Andrea e Luciano  
Magnás è una piccola realtà  
viticola, nata dalla passione di  
una famiglia contadina friulana.  
La sua storia è il racconto  
dell'amore per la terra che  
continua da quattro generazioni.  
Nasce a Cormòns  
in Friuli - Venezia Giulia,

**BAR BUFFET TRATTORIE****- Buffet Vita**

Dal 1978  
Pranzi veloci con cucina tipica  
triestina e non solo.  
Giovedì, Venerdì e Sabato cene a  
base di pesce  
Viale Campi Elisi, 34 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/3402745  
.....Cell. 339/1788677  
e-mail: mauricatta66@gmail.com  
Aperto dalle 06.00 alle 22.00.

**BAR CAFFETTERIE  
PANIFICI PASTICERIE**

Ogni giorno sforniamo per voi il  
nostro pane e i nostri dolci, vieni a  
provare la bontà dell'artigianale!  
Via IV Novembre, 9  
Ronchi dei Legionari (GO)  
.....Tel. 0481/777403

**BAR CAFFETTERIE  
PASTICERIE****- Pasticceria Rossitti**

di Rossitti Patrizia e Tiziana s.n.c  
• Bar Caffetteria  
• Pasticceria produzione  
artigianale  
• Gelateria  
• Giardino esterno  
Largo Petrarca, 16  
Ronchi dei Legionari (GO)  
.....Tel. 0481/777665  
e-mail: info@pasticceriarossitti.it  
www.pasticceriarossitti.it

Seguici su:  

**BAR DRINK & FOOD****- TimeOut**

Per una perfetta pausa relax, il  
TimeOut offre tutto ciò di cui hai  
bisogno. Da noi potrai trovare una  
gustosa miscela di caffè Goppion,  
più di 15 varietà di Brioches, le  
classiche farcite al momento,  
integrali, Vegan, senza glutine e  
lattosio per una colazione al top,

pranzi veloci con prodotti freschi e di qualità, vasta scelta di vini regionali e italiani, long drink, e uno staff accogliente sempre pronto a regalare un sorriso, nostro biglietto da visita.  
Via Gabriele d'Annunzio 96/B  
Ronchi dei Legionari (GO)  
.....Tel. 340/7878440

Orari:

Aperto da Lunedì al Venerdì

06.00/21.00

Sabato: 07.00/21.30

Domenica: 07.00/13.00



@timeoutronchi



### BAR GELATERIE

#### - Gelateria Jimmy

Largo Amulia, 5 - Muggia (TS)

.....Te. 348/7600016

e-mail: jimmytorte@libero.it

Orario:

Lunedì - Domenica 08.00/22.00.



### BAR GELATERIE RISTORANTI

#### - Gorian Ristorante alle Comari

Lega Navale Monfalcone

Via dell'Agraria, 54

Monfalcone (GO)

.....Cell. 393/1935400



#### - Gorian Artigiani del Gusto

- Pasticceria

- Gelateria

- Semifreddi

- Caffetteria

- Torte

- Catering

Piazza della Repubblica, 2

Staranzano (GO)

.....Tel. 0481/285989



### BAR PASTICCERIA GELATERIE

#### - Pasticceria Sorarù

di Sepulcri Michela

- Antica Pasticceria

- Bar Caffetteria

- Gelateria

- Catering

- Supernealotto

- WinForLife

- Pagamento bollette

Borgo Aquileia, 16 - Palmanova (UD)

.....Tel. 0432/928266

e-mail: sepulcrimichela@libero.it

www.barpasticceriasorarù.it



### BAR PASTICCERIA GELATERIE PANETTERIE

#### - Pasticceria Gelateria

"Costa dei Barbari"

- Gelati artigianali

- Produzione propria

- Prodotti tipici locali

- Pane fresco tutti i giorni

Località Sistiana, 34/F

Duino Aurisina (TS)

.....Tel. 040/299963

e-mail: info@costadeibarbari.com

Aperto tutti i giorni.



### BAR PASTICCERIA PANIFICI

#### - Pasticceria Caffé Pirona

Storica pasticceria a Trieste

dal 1900. Luogo di incontro di

letterati e scrittori, Pirona unisce

tradizione e innovazione, offrendo alla clientela prodotti e sapori di sublime qualità.

Largo della Barriera Vecchia, 12

Trieste (TS)

.....Tel. 040/2335476

e-mail: info@pirona1900.com

www.pirona1900.com

### BAR RICEVITORIE TABACCHI EDICOLE



#### - Bar Gustin

di Cotic Bojana

Bar, tabacchi, ricariche di tutti

i gestori, giornali, riviste e libri,

ricevitoria con tutti i servizi Sisal

e Sisal Smartpoint, gratta e vinci,

slot machine. Giardino esterno.



### BAR RISTORANTI

#### - Al Campanile

Qui puoi trovare oltre al caffè, il

gelato, le torte e i biscotti della

mamma, affettati e formaggi locali,

piatti freddi ed i vini del collo.

Piazza XXIV Maggio, 6

Cormons (GO)



#### - La Vecia Maniera

Trattoria Triestina.

Via Bellini, 5

Trieste (TS)

.....Tel. 349/8406522

Kitchen always open.

### BAR RISTORANTI OSTERIE CON CUCINA BUFFET

#### - La Cambusa

Via Slataper, 10/D - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/2339727  
e-mail: lacambusa19@gmail.com



### BAR SNACK BAR



#### - Bios Bar

di Gianfranco Dudine  
• Caffetteria - Brioches vegane  
Latte alternativo  
• Snack Bar  
• Rinfreschi  
• Servizio bar e tavola fredda  
• Banchetti  
Via Carducci, 2 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/0645244  
e-mail: g.dudine@gmail.com  
Orari: dal Lunedì al Sabato  
dalle 06.00 alle 21.00.  
Chiuso Domenica tutto il giorno.

### BAR TABACCHI

#### - Bar Venier

di Michela Pison  
• Bar caffetteria aperitivi  
• Tabacchi  
• Biglietti autobus  
• Lotto, Supersisal, Enalotto  
• Pagamento bollette, ticket  
autobus  
• Articoli da regalo  
Piazza Goldoni, 11  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/636609



### BAR TAVOLA CALDA

#### - Bar Tavola Calda DOMIO

di Rudez Paolo  
Sede/LCD Trieste  
Loc. Domio, 132  
San Dorligo della Valle (TS)  
.....Tel. 348/8209223  
.....Tel. 348/8209225

### BAR TRATTORIE RISTORANTI

#### - Cheers

di Martinuzzi Bruno  
Il pub Cheers oltre ad offrire un  
vasto assortimento di gustosi  
panini vi informa che è possibile  
prenotare per degustare primi  
piatti a pranzo o a cena, come  
gnocchi, gulasch, milanesi,  
lubianske, pasta alla scogliera e  
quant'altro.  
Ideale per cene, feste di compleanno,  
pranzi per lavoratori!  
Via Roncuz, 1  
Capriva del Friuli (GO)  
.....Cell. 333/6753314



### B&B

#### - L'Ideale Bed & Breakfast

Grazioso appartamento sito in  
un'area immersa nella quiete  
della campagna, in una posizione  
panoramica e tranquilla in zona  
Collina.  
È la location ideale per le famiglie  
che vogliono ritrovare nei luoghi  
di soggiorno le comodità della  
propria casa, per viaggi di affari  
e lavoro, per una vacanza in un  
ambiente romantico e discreto,  
per gli amanti del silenzio della  
natura e della tranquillità a pochi  
chilometri dal centro.  
La nostra struttura vanta un ampio  
giardino con parcheggio interno e  
privato con tavolo per godere le  
colazioni all'aperto, una camera  
matrimoniale, un soggiorno con  
divano letto matrimoniale, bagno  
esclusivo con phon e lavatrice,  
cucina completa di tutto nella  
quale verrà fornita già la colazione  
al vostro arrivo, wi-fi gratuito e  
riscaldamento per i mesi invernali.  
I bambini sotto i tre anni

soggiornano gratis come anche tutti  
gli amici a quattro zampe!!  
B&B L'ideale è consigliato agli amanti  
della bicicletta e dell'arrampicata  
poiché si trova a pochi passi dalla  
pista ciclopedonale "Cottur" nel  
parco naturale della Val Rosandra.  
Loc. Sant'Antonio in Bosco, 150  
S. Dorligo della Valle (TS)  
.....Tel. 393/8087435  
e-mail: idealebeeb@gmail.com



### BICI MOUNTAIN BIKE RIPARAZIONE E VENDITA

#### - KOALA BIKE SRL

Siamo vicinissimi al centro  
città e a poche pedalate dalla  
pista ciclabile! Hai bisogno di  
un tagliando o di un semplice  
consiglio?  
Rivolgiti alla nostra officina  
specializzata MTB!  
Francesco sarà sempre pronto a  
darti una dritta! Acquista in tutta  
tranquillità la tua E bike o MTB!  
Da noi troverai il finanziamento più  
adatto alle tue esigenze!  
Riparazione, accessori e ricambi  
per la tua MTB!  
Da Koala Bike entri da cliente ed  
esci da amico!  
Sara & Francesco ti aspettano in:  
via Molino a Vento, 3 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/2335448  
e-mail: info@koalabikeshop.it  
www.koalabikeshop.it



### BIRRERIE PANINOTECHÉ

#### - Birreria Footlights srl

Piazza Venezia, 4/D - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/300450  
e-mail: birreriafootlights@gmail.com



**- TNT Pub sas**

di Alma Sema & C.

Il Tnt Pub è un pub birreria situato a Trieste, nel centro, a 100 metri dal Teatro Stabile e dai cinema, e dispone di 40 posti a sedere.

Da noi potrete cenare tutti i giorni con panini e piatti caldi preparati con le migliori materie prime, ed accompagnati da birre di prima qualità selezionate tra le migliori in Europa.

Via Ginnastica, 46/A - Trieste (TS)

.....Tel. 040/661116

e-mail: [tntpub@gmail.com](mailto:tntpub@gmail.com)

[www.tntpub.com](http://www.tntpub.com)

**BIRRERIE PUB****- Bikers Cafe Wolly & Mamy**

di Bratos Walter

- Birre austriache
- Specialità gastronomiche austriache

• Benvenuti Bikers!

Piazza Marconi, 3/B - Muggia (TS)

.....Tel. 340/1713703

e-mail: [bikerscafewm@gmail.com](mailto:bikerscafewm@gmail.com)

Aperto dalle 09.30 alle 02.00.

Chiuso il Mercoledì.



Bikers Cafe Wolly & Mamy

**BIRRERIE RISTORANTI PUB****- Taverna ai Mastri d'Arme**

Birreria con stuzzicheria, panini di qualità e piccola ristorazione specializzata in cucina alla birra. Otto spine di birra artigianale in continua rotazione e numerose referenze in bottiglia.

Via di Tor Bandena, 3/A  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/3478112

e-mail:

[info@tavernamastridarme.com](mailto:info@tavernamastridarme.com)

[www.tavernamastridarme.com](http://www.tavernamastridarme.com)

Orario:

Domenica, Lunedì, Mercoledì,

Giovedì 17.00/01.00.

Venerdì e Sabato 17.00/02.00.

È gradita la prenotazione.

**BRACERIE****- VI.VA. Braceria**

Braceria specializzata in costate e fiorentine provenienti da tutto il mondo, frollate nella nostra cella e cotte alla brace.

La nostra cucina offre antipasti e primi fatti in casa e solo con i migliori prodotti del territorio, il tutto accompagnato con i migliori vini rossi del collio.

Via Trieste, 90

Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/723093

Seguici su:

**CAFFETTERIE  
PANIFICI  
PASTICCERIE****- Il Forno Storico**

Angelino Santo di Prete Teresa

Potete trovare prodotti tipici.

- Laboratorio/Vendita

Via Bergamas, 29

Gradisca D'Isonzo (GO)

.....Tel. 0481/99656

- Vendita/Panificio/Pasticceria/  
Caffetteria

Viale Trieste, 139

Gradisca D'Isonzo (GO)

.....Tel. 0481/969820

.....Cell. 333/8366582

**CALDAIE  
CONCESSIONARIE  
UNICA BUDERUS®****- CRISERVICE**

- Assistenza, sostituzione, montaggio caldaie

- Impianti solari

- Impianti di riscaldamento

Via F. di Aquilina, 39

Muggia (TS)

.....Tel. 347/4334064

e-mail:

[criservice.pasti@gmail.com](mailto:criservice.pasti@gmail.com)

[www.criservice.it](http://www.criservice.it)

**CARROZZERIE****- Autocarrozzeria Colja**

Via Stazione di Prosecco, 29/E

Sgonico (TS)

.....Tel. 040/2529399

.....Fax 040/2529428

e-mail: [car.colja@yahoo.it](mailto:car.colja@yahoo.it)

[www.autocarrozzeriatrieste.com](http://www.autocarrozzeriatrieste.com)

**- CARROZZERIA AQUILA**

di Mauro Mauri

I nostri servizi:

- Autovettura di cortesia gratuita su prenotazione
- Soccorso stradale gratuito ai clienti per la provincia di Trieste
- Restauro auto d'epoca
- Riparazioni vetture nazionali ed estere
- Riparazioni moto e scooter
- Riparazioni camper e furgoni
- Ripristino trasparenti esterni gruppi ottici anteriori
- Assistenza pratiche assicurative
- Preventivi gratuiti
- Ritiro e consegna a domicilio
- Riparazione e sostituzione parabrezza

- **Banco riscontro scocche**
- **Verniciatura a forno con vernici PPG**
- **Verniciature personalizzate**
- **Lucidatura personalizzata**
- **Lavaggio tappezzerie ed interni**
- **Tempi rapidi di consegna**

**Via di Zaule, 2/- 2**  
**Loc. Aquilinia Muggia (TS)**  
 ..... Tel. e Fax 040/231782  
 ..... Cell. 335/8410048  
 e-mail: carrozzeria.aquila@gmail.com  
**Orario continuato 07.30/17.00**

### - CARROZZERIA AUTOSPORT

**di Alessandro De Falco**

- **Ripristino e verniciatura**
- **Autovetture multimarca**
- **Furgoni**
- **Motoveicoli**
- **Camper**
- **Barche**
- **Servizio Pneumatici**
- **Convenzionati con le assicurazioni**
- **Collaboriamo con tutte le compagnie e con i periti incaricati per l'Italia e per l'estero**
- **Restyling e Tuning**
- **Vernici di ultima generazione**
- **Verniciatura a fondo**
- **Autovettura sostitutiva**

**Via XXV Aprile, 11**  
**Turriaco - S.P. Pieris - Fogliano**  
 ..... Tel. 348/1215552  
 ..... Tel. 0481/095480  
 e-mail:  
 autosport.gorizia@gmail.com

**- Carrozzeria Basili**  
 di Basili Andrea & C. snc  
 Via Liguria, 5/5A - Grado (GO)  
 ..... Tel. 0431/80669  
 PEC: carrozzeriabasili@ticertifica.it



**- Carrozzeria Dina**  
 di Giacuzzo Diego  
 Da 30 anni siamo presenti sul territorio isontino come azienda

attiva nella riparazione di autoveicoli multimarca di ultima generazione, specializzata nel restauro di auto storiche, in particolare le piccole, ma grandi Fiat 500.

La nostra attività dispone di attrezzature all'avanguardia per ogni tipo di intervento sulla vostra auto.

All'interno della carrozzeria vi è personale altamente qualificato che si occupa da molti anni di restauro di auto d'epoca e Fiat 500, e che saprà soddisfare e dare consulenza alle richieste dei clienti ed utilizza materiali e tecniche innovative, seguendo rigorosamente le norme dei costruttori.

Via G. di Vittorio, 6 - Papariano  
 Fiumicello Villa Vicentina (UD)  
 ..... Tel. 0431/969217  
 ..... Fax 0431/967440  
 e-mail: info@carrozzeriadina.it  
 www.carrozzeriadina.it



**- Carrozzeria DUEMME**  
 di Marzi Marco  
 Loc. Padriciano, 151 - Trieste (TS)  
 ..... Tel. e Fax 040/9220317  
 e-mail:  
 carrozzeriaduemme1@gmail.com

**- Carrozzeria Esse-Gi**

- Auto sostitutiva
- Verniciatura a forno Lechler
- Riparazione danni da grandine e raddrizzamento con dime universali
- Lavaggi interni
- Servizio gomme e meccanica.

Orari: 07.00/18.00.  
 Via Cologna, 70/A - Trieste (TS)  
 ..... Tel. e Fax 040/2476098  
 e-mail: info@esse-gi.eu  
 www.esse-gi.eu



### CARTOLIBRERIE EDICOLE

**- Cartolibreria Alle Scuole**  
 di Agnese Rossit  
 La Cartolibreria Alle Scuole offre numerosi servizi: edicola, cancelleria e prenotazione dei test scolastici per scuole elementari, medie e superiori, servizio di copertinatura per ogni tipo di libro, fotocopie, stampe da Usb B/N e fax, articoli da regalo e giocattoli, rilegature e plastificazione documenti, servizi Sisal, ricariche telefoniche e pagamento bollettini. Cosa aspettate?  
 Venite a trovarci!  
 Via Gorizia, 2 - Staranzano (GO)  
 ..... Tel. e Fax 0481/484733  
 ..... Cell. 333/1070838  
 e-mail:  
 cartolibreriascuole@gmail.com



CartolibreriaAlleScuole



### CASE DI RIPOSO

**- Casa Pensione ISA**  
 In pieno centro a Monfalcone, la residenza per anziani Casa Pensione ISA, accoglie i propri ospiti in una struttura climatizzata ed accogliente.  
 Lo staff professionale, qualificato e premuroso, provvede 24 ore su 24, al benessere dei propri ospiti.

- Assistenza specializzata 24 ore su 24, 7 giorni su 7
- Locali climatizzati ed attrezzati
- Servizio alberghiero completo con cucina tradizionale e dieta personalizzata.
- Soggiorni anche per brevi periodi

Ci affezioniamo sempre ai nostri ospiti e li rendiamo parte della nostra famiglia.

Via Blaserna, 12 - Monfalcone (GO)  
 .....Tel. 0481/412983  
 ..... Cell. 347/2517151  
 e-mail: info@casapensioneisa.it  
 www.casapensioneisa.it



### - Residenza Polifunzionale Cellini srl

"Residenza Polifunzionale Cellini si dedica all'assistenza di anziani non autosufficienti. Presso la struttura è possibile accogliere persone anziane sia in camere doppie che triple, ciascuna dotata di letti ortopedici, un'ampia sala da pranzo, salotto per la conversazione e lettura. Residenza Polifunzionale Cellini offre tutti i comfort di un ambiente accogliente e familiare rivolti a persone anziane che abbiano bisogno di un'assistenza continua e buona compagnia duratura nel tempo. La casa di riposo garantisce anche medico in sede e cucina interna.

Via Cellini, 3  
 (1 piano porta a destra)  
 Trieste (TS)  
 .....Tel. 040/365084  
 ..... Cell. 348/3052805



### CASE PREFABBRICATE BIOEDILIZIA SERRAMENTI

#### - Michelus Case

La ditta MICHELUS CASE s.n.c. oltre ad un'ampia scelta di case prefabbricate a catalogo, costruisce su progetto fornito dal cliente senza alcun sovrapprezzo e proprio in linea con questo concetto sta ampliando l'offerta per venire incontro a più ampie richieste da parte della clientela. Il committente ha la possibilità di personalizzare anche le finiture seguendo il gusto personale

e rispettando i piani regolatori dei vari comuni (caratteristiche architettoniche della zona e esigenze urbanistiche).

Via Aquileia, 38  
 Gorizia (GO)

.....Tel. 0481/523104  
 .....Fax 0481/525719  
 ..... Cell. 347/1006845  
 e-mail: info@michelus.it  
 www.micheluscase.it



### CENTRI BENESSERE ED ESTETICA

#### - Armonia Centro Benessere

di Daniela Raico  
 Massaggi Orientali e Ayurveda  
 Via Baiaumonti, 47/1  
 Trieste (TS)  
 .....Tel. 040/816626  
 Via Duomo, 13  
 Cormons (GO)  
 .....Tel. 0481/60648  
 ..... Cell. 347/2548804  
 Si riceve su appuntamento.

### CENTRI ESTETICI

#### - La Margherita

- Estetica tradizionale
- Epilazione laser
- Massoterapia
- Posturologia funzionale

Via Cancelleria Vecchia, 1/B  
 Cormons (GO)  
 ..... Cell. Greta 320/2229759  
 e-mail: gretazanutto88@gmail.com



### CENTRI ESTETICI CENTRI BENESSERE

#### - Il Club di Marco

"Il nostro centro benessere nasce nel 1990 ed è stato pensato e strutturato in armonia con la

nostra filosofia di lavoro.

Abbiamo creato un ambiente elegante e confortevole per accogliere le nostre clienti ponendo attenzione a 3 elementi fondamentali quali: tranquillità, pulizia e relax.

Crediamo molto nella nostra splendida professione: al Club di Marco troverete disponibilità e professionalità che alimentate dal nostro entusiasmo, ci portano da anni a frequentare corsi di aggiornamento per restare al passo con i tempi, cercando cosmetici sempre più efficaci ed ECOsostenibili e svariate tecniche di massaggio per rispondere alle diverse esigenze.

Le nostre consulenze viso e corpo sono studiate per costruire un "abito su misura" per voi tenendo conto delle vostre richieste e delle vostre morfologie.

"...Gli unici "eccipienti" sono: passione, curiosità, ricerca, trasparenza, serietà, disponibilità e stile italiano.."

Mara e Antonella  
 Via Milano, 15  
 Trieste (TS)

.....Tel. 040/630421  
 e-mail: info@ilclubdimarco.com  
 www.ilclubdimarco.com  
 Si riceve su appuntamento.

### CENTRO BENESSERE GINNASTICA POSTURALE E RIEDUCATIVA

#### - MK Studio Movimento

di Marina Kovalenko

- Metodo Pilates
- Ginnastica Posturale riabilitativa della rieducazione Neuromotoria con applicazione del metodo Pilates

Via del Coroneo, 1  
 Trieste (TS)  
 ..... Cell. 347/1808416  
 e-mail: marina.kov@katamail.com

## CENTRO ESTETICO FEMMINILE

### - Spazio Samsara

di Fabiana Drelie Gelasca

Spazio Samsara, un luogo dove per un po' puoi smettere di preoccuparti. Samsara, un momento per rinascere.

Dicono di me:

- Un centro confortevole, caldo, familiare, ci sono stata la prima volta e mi è sembrato di conoscerla da sempre.
- Bellissimo posto in centro. Davvero accogliente. Simpaticissima e delicatissima per le cerette.
- Ambiente pulito, caldo, confortevole. Estetista gentile e professionale, attenta al dettaglio.
- Spazio Samsara è un luogo dove ti senti immediatamente a tuo agio, pulito, profumato e chi ti accoglie lo fa in punta di piedi e con il sorriso.

Il centro è rivolto ad una clientela esclusivamente femminile, qui puoi trovare un po' di tutto. Dai massaggi corpo, relax ed estetici, alle cerette delicatissime, ai trattamenti viso Dermophysiologie, al metodo PODOCURIA by Ivano Burello... una tecnica di pedicure che assieme a una semplice ed acuta RIFLETTOLOGIA cambia l'analisi, il modo di ragionare e di valutare il piede. Riflettiamo insieme su colui che è il primo ad alzarsi e l'ultimo ad andare a dormire.

Via Crispi, 14 (terzo piano)  
Trieste (TS)

..... Cell. 366/4782181

e-mail: spaziosamsara@gmail.com



Centro Estetico -  
Spazio Samsara



All'interno del centro troverete anche Amanda, titolare di L'angolo di Spazio Samsara Nails&Beauty,

che con estrema cura e passione si dedica ad esaltare in modo semplice e naturale le vostre mani. Semipermanente con struttura e allungamento in gel dell'unghia naturale.

Via Crispi, 14 (terzo piano)  
Trieste (TS)  
..... Cell. 334/2254129



L'angolo di Spazio Samsara -  
Nails & Beauty



@langolodispaziosamsara



## CERAMICHE ACCESSORI BAGNO

### - M.V. Ceramiche snc

di Vignini Stelio

- Pavimenti
- Rivestimenti
- Arredo bagno

Via Pascoli, 5 - Trieste (TS)  
.....Tel. e Fax 040/761592  
e-mail: info@mvceramiche.it  
www.mvceramiche.it

## COMMERCIALISTI



del Rag. Diego Spazzali

- Consulenza e assistenza per società di persone e di capitali
- Costituzione, gestione, trasformazione di società
- Assistenza per inizio attività imprese individuali
- Tenuta delle scritture contabili nei regimi previsti
- Redazioni di bilanci annuali e periodici
- Redazione delle varie dichiarazioni fiscali
- Valutazione aziende e quote sociali
- Consulenze tecniche di parte
- Redazione contratti di vario tipo

• Assistenza del contenzioso tributario per tutte le fasi.  
Via Scipio Slataper, 18 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/363316  
..... Cell. 348/2408543  
e-mail: info@studiospazzali.it  
e-mail: diegospazzali@studiospazzali.it  
www.studiospazzali.com



## COMMERCIO DETERSIVI

### - Rigo srl

Commercio e vendita:

- Carta
  - Spago
  - Spezie
  - Prodotti per insaccati
  - Prodotti per pulizie e detersivi
  - Ecofeste
  - Forniture settore ristorazione manifestazioni sportive e sagre
- Via Trieste, 27 - Staranzano (GO)  
.....Tel. 0481/481006  
e-mail: rigo.srl@tiscali.it

## COSTRUZIONI METALLICHE



**COSTRUZIONI METALLICHE**  
Via Caravaggio, 5 - Trieste (TS)  
Tel. e Fax 040/824719  
www.eurometallitrieste.com  
eurometalli@interfree.it

- Costruzione e posa serramenti: Alluminio; Legno alluminio; PVC;
- Porte blindate
- Carpenteria metallica: Lavorazione di acciaio, acciaio zincato, acciaio inox, rame, ottone, bronzo; Realizzazione di cancelli; Recinzioni; Coperture a disegno.

## DENTISTI

### - Dentalclinic Sistiana

di Persi Mauro & C.  
Sistiana, 43  
Duino Aurisina (TS)  
.....Tel. 040/291461

..... Cell. +39 328/0960497  
e-mail:  
dentalclinic.sistiana@gmail.com



@DentalclinicSistiana



**Piero Casciario**  
Studio Dentistico

- GRADO (GO) Viale Europa Unità, 23  
Villa Eleonora, 1° piano interno 4.  
Tel. 0431/82055
- e-mail: grado@pierocasciario.com
- GRADISCA D'ISONZO (GO)  
Via della Campagnola, 3  
Tel. e Fax 0431/980871  
Cell. 338/732880
- e-mail: gradisca@pierocasciario.com

**MEDICO CHIRURGO  
SPECIALISTA IN  
ODONTOSTOMATOLOGIA:  
PROTESI, IMPLANTOLOGIA,  
PARODONTOLOGIA,  
ORTODONZIA**  
L'ortodonzia è una nostra  
eccellenza (apparecchi fissi mobili  
o allineatori estetici).  
Ci occupiamo di prevenzione e  
cura dei denti in età pediatrica  
(decidui e permanenti) con  
tecniche di sigillatura preventiva e  
cura delle carie.

#### - STUDIO DENTISTICO B.M. s.r.l

- Chirurgia estetica
- Implantologia
- Conservativa

**Via Cau de Mezo, 2  
Ronchi dei Legionari (GO)**  
..... Tel. 0481/778308

e-mail:  
bmstudiodentistico@libero.it

**Lo studio riceve:  
Martedì:  
09.00/12.00 - 13.30/19.00  
Giovedì: 14.00/19.00  
Venerdì: 09.00/15.00**

#### DENTISTI STUDI DENTISTICI

**- Studio dentistico  
Dentalwellnessart**  
della Dott.ssa Bruna Argenti

- Protesi dentaria
- Ortodonzia per adulti e bambini
- Prevenzioni ed igiene orale
- Implantologia
- Esecuzione radiografie OPT (panoramiche)

Via Donadoni, 27  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/366343

.....Tel. 040/632474  
e-mail: dr.ssa.argenti.  
dentalwellnessart@gmail.com  
www.argentibrunadentalwellness.it



#### DOLCI ARTIGIANALI PASTICCERIE

**- Charlotte Il dolce artigiane**  
Largo Barriera si arricchisce con  
un nuovo angolo dolce:  
"Charlotte - il dolce artigiane"  
nasce dal progetto di una  
giovane coppia di pasticceri  
determinati a portare un pò di  
innovazione nella pasticceria  
triestina senza però trascurare la  
tradizione. Curiosando per le varie  
pasticcerie durante i nostri viaggi,  
e con i nostri master, abbiamo  
arricchito la nostra esperienza.  
Ci ispireremo alla pasticceria  
francese, preparando per voi  
tartellette ispirate alla stagione,  
éclair e bigné con creme e frutta,  
macarons, croissants e pain au  
chocolat. Ci saranno per ogni  
giorno torte diverse da servire a  
fette, biscotteria assortita, lieviti  
dolci per la vostra colazione,  
un vasto assortimento di  
pasticceria mignon e naturalmente  
qualche nostro dolce triestino.  
Ampio spazio anche al salato:  
sforneremo ogni giorno pizze,  
focacce, panzerotti, bagel e torte  
salate.

Nelle nostre proposte giornaliere  
anche le merende da portare  
a scuola per i vostri bambini:  
le intramontabili merendine  
preparate con ingredienti semplici  
e genuini.

Dedicheremo attenzione anche  
a chi ha scelto un tipo di  
alimentazione particolare, o a  
chi ha intolleranze alimentari.  
Useremo esclusivamente materie  
prima di qualità, scegliendo  
personalmente i prodotti migliori  
sul mercato: cioccolato di  
Valhrona, mandorle e pistacchi  
siciliani, burro belga, confetture  
extra e frutta e verdura di  
stagione.  
Nel nostro laboratorio  
prepareremo anche torte

personalizzate su ordinazione  
e tutto ciò di cui avrete bisogno  
per organizzare le vostre feste,  
compleanni, baby shower e  
quant'altro.  
Via Maiolica, 3 - Trieste (TS)  
Per info e prenotazioni:  
.....Tel. 040/2410428  
e-mail: charlottetrieste@gmail.com  
www.charlottetrieste.com



charlotte.ildolceartigiane



charlotte\_ildolceartigiane



#### EDILIZIA E CASA



**ARCADIA  
COSTRUZIONI s.r.l.**

COSTRUZIONI - RICOSTRUZIONI  
CASE PREFABBRICATE IN LEGNO

**BAGNOLI DELLA ROSANDRA 64  
34018 DOLINA (TS)  
TEL. 040 2457197  
arcadia.ts@gmail.com - http://arcadia.ts.it**



#### ENOTECH DISTRIBUZIONE VENDITA VINI

**- Enoteca Adriatica**  
Online e a Domicilio  
A Trieste consegna gratuita  
(anche in hotel)  
.....Tel. 338/4216749  
e-mail:  
alessio@enotecaadriatica.com  
www.enotecaadriatica.com/shop

#### ENOTECH OSTERIE CON CUCINA

**- Enoteca "Da Berto"**  
Enoteca, osteria e bar, che offre  
prodotti tipici e unici per chiunque  
voglia provare qualcosa di  
irripetibile.  
Vini di qualità e piatti prelibati.

Piazza Cavour, 8 - Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/285135



### ERBORISTERIE

#### - ERBORISTERIA "IL GIRASOLE"

di Marcon Nicolina

- Erbe, the infusi
- Tisane personalizzate
- Olii essenziali
- Tinture e macerati
- Integratori
- Floriterapia
- Cosmesi naturale
- Linee profumate
- Articoli regalo
- Linee trucco bio

Corso Italia, 77 - Gorizia (GO)

.....Tel. e Fax 0481/530082

e-mail: ilgirasolego@libero.it



"Coltiviamo il benessere in modo naturale".

L'erboristeria La Magia Verde nasce nel lontano 1979 quando si muovevano i primi passi nel mondo del naturale. Da allora il settore è cresciuto, questo ci ha permesso di scegliere i prodotti migliori da mettere a disposizione dei nostri clienti. Io Maria Carafa ho cominciato muovendo i primi passi in un mercato che all'epoca offriva veramente poco, il settore è cresciuto molto rapidamente e oggi offre veramente di tutto. Mia figlia Sabrina corazzata si è specializzata nei vari settori del fitoterapico e del biologico, dall'alimentazione ai fiori di Bach e

non ultima la micoterapia.

La sua preparazione le consente di muoversi Con molta disinvoltura nelle varie problematiche sottoposte dai clienti, anche i più esigenti.

La serietà con cui La Magia Verde ha sempre operato, le consente di essere sempre aggiornata e molto fornita dei prodotti migliori da offrire ai propri clienti ed è per questo che a distanza di tanti anni, ben tre generazioni si affidano incondizionatamente ai nostri consigli, essi sanno che il nostro obiettivo primario è il benessere delle persone che si rivolgono al nostro punto vendita. Via F.lli Rosselli, 63 Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/43091

.....Tel. 0481/751019

.....Cell. 333/5364817

e-mail: info@lamagiaverde.com

www.lamagiaverde.com



@lamagiaverde1979



erboristerialamagiaverde



### ERBORISTERIE ALIMENTI BIO

#### - Il Fiore dell'Arte

di Blasich Stella e Angelo e C. snc  
Qui potete trovare tutto quello che serve per l'equilibrio di corpo e mente: erboristeria, cosmetica, alimentazione bio, oggettistica e prodotti per la casa ecologica. Ma soprattutto troverete disponibilità e competenza grazie alla presenza di personale qualificato.

Via G. Carducci, 21

Ronchi dei Legionari (GO)

.....Tel. e Fax 0481/475545

e-mail: ilfioredellarte@libero.it

www.erboristeriaalfioredellarte.it



### FALEGNAMERIE



Falegnameria:

- Mobili su misura
- Scale in legno e modulari
- Pavimenti in legno massello, prefiniti e melaminici

Carpenteria:

- Realizzazione e montaggio

Case in Bio edilizia

- Tetti in Legno

• Gazebo in Legno

Via Tamarin, 11

Ronchi dei Legionari (GO)

.....Tel. 0481/474898

.....Fax 0481/475959

.....Cell. 335/7858167

e-mail: info@legnoarredoronchi.it

www.legnoarredoronchi.it



### FARMACIE

#### - Farmacia Alla Croce Azzurra

- Prenotazione di visite CUP
- Prodotti veterinari
- Profumi e oli essenziali
- Noleggio e vendita di aerosol
- Misurazione pressione arteriosa e vendita apparecchi
- Occhiali da visita
- Servizio "cerca farmaco"

Via Commerciale, 21 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/421121

Orari:

Da Lunedì a Venerdì:

08.30/13.00 - 16.00/19.30

Sabato: 08.30/13.00

(pomeriggio chiuso)

e-mail:

farmaciacroceazzurra@gmail.com

www.farmaciacroceazzurra.it



**- Farmacia "Alla Marina"**  
di Monica Candiani  
Piazzale Foschiatti, 4 - Muggia (TS)  
.....Tel. 040/9278357



Farmacia alla Marina  
Dott.ssa Monica Candiani



**- Farmacia Cinquetti**  
della dr.ssa Paola & C. snc  
Offriamo una vasta scelta di prodotti di cosmesi e molti servizi dedicati ai nostri clienti.

**- LABORATORIO GALENICO**  
Allestiamo sia preparazioni galeniche da ricetta medica sia preparazioni con la nostra etichetta da Farmacopea. Prepariamo, inoltre, varie tisane.

**- NOLEGGIO APPARECCHI ELETTRONOMICI**  
Noleggiamo apparecchi aerosol, tiralatte, bilancia pesa-neonati, stampelle, inalatore di acqua termale e misuratore di pressione.

**- ANALISI DEL SANGUE**  
Eseguiamo le analisi del sangue tramite prelievo capillare di colesterolo, trigliceridi, glicemia, GGT (fegato), colesterolo HDL, colesterolo LDL, emoglobina glicata (diabete), creatinina.

• Via Manzoni, 159  
Mariano del Friuli (GO)  
.....Tel. 0481/69019  
.....Fax 0481/697942  
• Piazza Repubblica, 16  
Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/410341  
e-mail: farm.cinquetti@gmail.com



**- Farmacia De Leitenburg**  
Dott.ssa Maria Modugno  
• Preparazioni galeniche  
• Preparazioni magistrali  
• Omeopatia

• Erboristeria ed altro..  
• Servizio CUP  
• Cosmesi  
• Veterinaria  
Piazza S. Giovanni, 5 - Trieste (TS)  
.....Tel. e Fax 040/631304  
e-mail: deleitenburg@ufar.it



Antica Farmacia de Leitenburg



**Farmacia Luciani sas**  
del Dr. Davide Luciani



**- Farmacia Luciani sas**  
del Dr. Davide Luciani  
Autoanalisi:  
• Emocromo  
• Emoglobina glicata  
• Enzimi epatici  
• Creatininemia  
Servizio bombole ossigeno, noleggio carrozzine, aereosol, tiralatte, bilance, stampelle.  
Via D. Alighieri, 41 - Sagrado (GO)  
.....Tel. 0481/99214  
e-mail: davide.luciani72@gmail.com  
www.farmacialucianisas.it  
Sabato aperto tutto il giorno.  
Giovedì pomeriggio chiuso.



**- Farmacia San Rocco S.r.l.**  
• Fitoterapia  
• Omeopatia  
• Cosmesi specializzata  
• Sanitaria  
• Veterinaria  
• Bambino  
• Igiene  
Analisi:  
• Colesterolo ed Emoglobina glicata  
• Misurazione pressione

• CUP con prenotazione e pagamento visite mediche.  
Località Aurisina Centro, 106/F  
Duino Aurisina (TS)  
.....Tel. 040/200121  
e-mail: farmaciasanroccosnc@gmail.com



**FIORERIE**



Via Giulia, 5 - 34126 TRIESTE  
Tel. 040 763209 • ilgiardino.disara@libero.it

Competenza, talento ed estro brillante si coniugano armoniosamente in un meraviglioso spazio dai colori variopinti: è Il Giardino di Sara a Trieste. Inaugurato nel settembre 2014, il punto vendita gestito da Sara Skerk è specializzato nell'offerta di piante e fiori per ogni occasione, ma si trasforma piacevolmente in un'area creativa dove dar vita a composizioni, allestimenti e addobbi personalizzati. L'ultraventennale esperienza in ambito floro-vaistico, unita alla costante ricerca di uno stile sobrio ma originale, fa di Sara Skerk una vera artista nel settore: abile nella cura del verde e sensibile alle innovazioni di cui si nutre l'arte dei fiori. A caratterizzare ogni creazione di Sara Skerk è il legame con la bellezza più autentica, libera da fronzoli, pulita nella sua essenzialità. La freschezza e la qualità dei fiori disponibili sono garantite da fornitori locali, selezionati con estrema cura direttamente

dalla titolare. Da questo, come dalla capacità di interpretare ed esaudire i desideri della clientela, dipende il successo che gli allestimenti firmati Il Giardino di Sara riscuotono da anni. È possibile qui richiedere la consegna a domicilio di bouquet e composizioni su tutto il territorio provinciale, nonché in Italia e nel mondo grazie al network Flowers and Presents. L'attività è, inoltre, inserita nel gruppo di fioristi "Fiorai d'Italia" come ulteriore garanzia per una consegna rapida dei fiori su scala nazionale.

### FIORERIE AGRARIA

#### - PAPAVERI E PAPERI FIORERIA E AGRARIA

di Petarin Rita  
Una delle cose più belle in ogni stagione, e non solo in primavera, è quella di decorare la propria casa con fiori e piante in grado di creare un'atmosfera unica e rilassante all'interno di ogni casa. Presso la Fioreria Agraria Papaveri e Papere troverete un'ampia scelta di proposte, da sistemare con originalità all'interno o all'esterno della vostra abitazione dando vita a un'oasi verde personale, colorata e profumata. Il personale, sempre aggiornato sulle ultime tendenze, ripone tutta la sua passione e creatività nella realizzazione di addobbi e decorazioni ottenute tramite accostamenti particolari e in linea con lo stile dell'evento. Infine, la Fioreria Agraria Papaveri e Papere affianca i professionisti del giardinaggio, e chi si dedica per passione e passatempo, proponendo un vasto assortimento di prodotti per la cura dell'orto e del giardino, selezionati dai principali marchi del settore. Inoltre, lo staff offre consulenze personalizzate su ogni tipo di piante e fiore  
Via Trieste, 37 - Cervignano (UD)  
.....Tel. 0431/33772  
e-mail:  
papaveriepapere05@hotmail.it

www.fioreriapapaveriepapere.com  
Chiuso il lunedì pomeriggio



### FIORERIE ALLESTIMENTI IDEE REGALO

#### - Il Particolare di Jacum

di Gerin Giacomo  
Fioreria particolare, laboratorio di idee, cerchiamo di personalizzare al meglio tutte le richieste che il cliente desidera, con proposte innovative e sempre diverse...  
Inoltre forniamo:

- Composizioni floreali
- Allestimenti per eventi matrimoniali, cene aziendali ecc..
- Idee regalo e bomboniere
- Servizio wedding planner
- Consulenza per giardini e piccole aiuole
- Arte funebre
- Allestimenti di interni privati

La fioreria offre anche il servizio di prenotazione e consegne.

Via Montesanto 13/A

Villesse (GO)

Flower shop

..... Cell. 393/8047002

e-mail:

ilparticolarebijacum@gmail.com

Seguici su:



### FIORI E PIANTE FIORERIE

#### - Fiori e Piante VERA

di Vera Stopper  
Via S. Spiridone, 12/A - Trieste (TS)  
.....Tel. e Fax 040/763707  
e-mail: vera@spin.it  
Orario: Domenica chiuso  
Lunedì e Mercoledì: 08.00/13.00  
Martedì - Giovedì - Venerdì e

Sabato:  
08.00/13.00 - 17.00/19.30.



### FONDERIE COPPE TARGHE TROFEI

#### - Fonderia Metalli Roldo

di Rinaldo e Marco Roldo snc  
Fusione ottone, bronzo, e alluminio.

Coppe, targhe, medaglie.  
Articoli regalo.

Via Gregoričič, 48

Zona Industriale - Gorizia (GO)

.....Tel. 0481/21766

.....Fax 0481/522480

e-mail: rondo.marco@libero.it

Lunedì - Venerdì:

08.30/12.00 - 14.30/18.30

Sabato: 08.30/12.00



Fonderia Roldo



### FOTO OTTICHE

#### - Foto Ottica Marocco

di Marocco Laura & C.

Per chi ha in testa solo il meglio!

Occhiali da vista e da sole delle migliori marche. Ottica e contattologia. Stampa fotografica analogica e digitale. Pannelli fotografici ed ingrandimenti a colori su carta, su tela ed altri materiali ed in bianco/nero da lastre originali d'Archivio dal 1919. Professionalità ed esperienza al servizio della Clientela.

Via Orseolo, 28 - Grado (GO)

.....Tel. 0431/80290

e-mail: info@foto-otticamarocco.it



Foto Ottica Marocco



**FRUTTA E VERDURA****- Cavanadue**

Via Cavana, 2/B - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/303083

**- Da Nino**

• Verdure di stagione raccolte  
• Frutta fresca  
• Frutta secca  
• Alimentari  
Via Giulia, 7/e - Trieste (TS)  
.....Tel. 380/9009802  
Orari: 08.00/13.30  
Martedì - Giovedì - Venerdì  
16.30/19.00.

**FRUTTA, VERDURA  
E PRODOTTI TIPICI****- Fichi d'India**

Specialità Agroalimentari  
Via I Maggio, 157 - Monfalcone (GO)  
Annalisa  
.....Cell. 389/6810646  
[www.fichi-india.it](http://www.fichi-india.it)



fichidindiamonfalcone  
Mercati settimanali itineranti:  
Gigi  
.....Cell. 328/1565922  
Martedì - Marano Lagunare  
Mercoledì - Ronchi dei Legionari  
Giovedì - Cervignano  
Venerdì - Cormons  
Sabato - Grado

**GARDEN E VIVAI****- Il Nuovo Verde**

di Benci Walter  
• Progettazione e realizzazione giardini  
• Lavori di manutenzione  
• Opere di giardinaggio  
• Potature d'alto fusto e arbustive  
Via Codermatz, 11  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/380370  
e-mail: [info@ilnuovoverde.it](mailto:info@ilnuovoverde.it)

**- Stokovac**

Fiori, piante, composizioni.  
Oggettistica, accessori, utensili.  
Attrezzi, ferramenta, Fai da te.  
Abbigliamento, caccia e lavoro.  
Via Grego, 35  
Borgo S. Sergio (TS)

.....Tel. 040/280596  
.....Fax 040/820524  
.....Cell. 329/0905969

**Garden:**

Via Grego, 30/1 - 30/1A  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/2453900  
.....Fax 040/2451742  
.....Cell. +39 345/0069953  
e-mail: [agrariastokovac@gmail.com](mailto:agrariastokovac@gmail.com)  
[www.agrariastokovac.it](http://www.agrariastokovac.it)

**GASTRONOMIE  
ROSTICCERIE  
PANINOTECHÉ****- ODIO IL BRODO**

Delicatessen dal pollaio  
• Pollo ruspante da cortile, sempre fresco e croccante  
• Cucinato con amore  
• Spadellato  
• Rosolato  
• Infornato  
• Fritto & cotto a puntino  
• Patate fritte & dolci, fatte a mano  
• Sandwich appetitosi  
• Tacos  
• Burritos  
• Contorni starnazzanti  
• Pasti veloci & Take away  
Largo Santorio, 5 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/2607179  
e-mail: [odioilbrodods@gmail.com](mailto:odioilbrodods@gmail.com)  
[www.odioilbrodo.com](http://www.odioilbrodo.com)

**GELATERIE  
ARTIGIANALI****- Gelatopoli**

di Bensa Monica & C.  
Gelatopoli... non solo gelato.  
Produzione di gelati, sorbetti alla frutta, semifreddi, torte gelato e tutto ciò che è legato al mondo del freddo, con attenta selezione di materie prime genuine e di qualità. Prodotti idonei ai celiaci, vegani, intolleranti al lattosio e diabetici.  
Via Udine, 1 - Lucinico (GO)

Piazza San Rocco, 7  
Gorizia (GO)  
.....Cell. 333/5881108



Gelatopoli sanrocco

**GELATERIE  
PRODUZIONE PROPRIA**

di Correddu Valentina  
La nostra è una gelateria a conduzione familiare nella storica San Canzian d'Isonzo. Il gelato che vi offriamo è interamente di produzione propria.  
Venite ad assaggiarlo!  
Piazza S.S. Martiri, 17  
San Canzian d'Isonzo (GO)  
.....Cell. 348/7431997  
e-mail: [gelateriaitatiba@gmail.com](mailto:gelateriaitatiba@gmail.com)

**GIOIELLERIE  
OROLOGERIE****- Cose Belle**

Viale Europa Unità, 26 - Grado (GO)  
.....Tel. 0431/82086  
e-mail: [cosebelle@email.it](mailto:cosebelle@email.it)

Seguici su:



**GIORNALI E TABACCHI****- Virgili Debora**

- Giornali
- Tabacchi
- Valori bollati
- Articoli da regalo
- Carte prepagate e ricariche

Viale D'Annunzio, 16/A

Trieste (TS)

.....Tel. 040/766289

**GOMMISTI****Atrade srl**

- Centro vendita e assistenza pneumatici
- Equilibratura

- Raddrizzatura cerchi
- Assetto ruote computerizzato
- Meccanica leggera

Via del S. Michele, 15

Gorizia (GO)

.....Tel. 0481/520565

e-mail: atrade@live.it

www.gommistagorizia.com

**HOTEL****- FORVM Boutique Hotel**

The new concept of hospitality.

A pochi passi da Piazza della Borsa e Canal Grande, in centro città, nella storica zona del

Borgo Teresiano accoglie il

Forvm boutique Hotel, dove ogni

dettaglio è una scelta di stile.

Nel servizio come nell'ambiente.

L'accostamento di nuovo e

preesistente, l'integrazione

della pietra con il metallo e il legno, conferiscono un carattere unico, un'oasi di raffinato lusso dal gusto mediterraneo, dal fascino esclusivo rendendo il soggiorno memorabile per ogni ospite.

Via Valdirivo, 30

Trieste (TS)

.....Tel. 040/3720893

.....Fax 040/3487310

e-mail:

info@forvmboutiquehotel.it

www.forvmboutiquehotel.it



Forvm Boutique Hotel



forvm\_b\_hotel

**HOTEL RISTORANTI  
PIZZERIE****- Ristorante Hotel "Pesek"**

di Karis snc

Il Ristorante Hotel Pesek è la location perfetta dove celebrare la vostra occasione speciale.

Disponiamo di due eleganti sale, una più piccola che può ospitare fino a ottanta persone e un'altra più ampia, recentemente rinnovata, che può ospitarne fino a centotrenta. Potrete scegliere come disporre i tavoli per i vostri ospiti e scegliere tra tavoli tondi o i più classici quadrati. Per l'aperitivo e il buffet nelle giornate di sole potrete usufruire dell'ampio giardino esterno, dove far divertire anche gli ospiti più piccoli ed esigenti. Non dovrete preoccuparvi del parcheggio perché ne abbiamo uno privato per circa 50 macchine.

Il menù lo comporremo insieme con le vostre richieste e i nostri consigli per rendere i piatti unici e deliziosi. La scelta delle pietanze è molto vasta. Venite a trovarci per saperne di più e trovare le risposte a qualsiasi vostra domanda.

Località Pesek, 69/A

San Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. 040/226434

.....Tel. 040/226889

e-mail:

info@hotelpesek.it

www.hotelpesek.it

**- Karis**

Pizzeria Birreria

- Pizze leggere e croccanti cotte nel forno a legna

- Pizze senza glutine

- Varie marche di birre alla spina e in bottiglia

- Paninoteca

- Carne alla griglia

Località Pesek, 69/A

San Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. 040/226434

.....Tel. 040/226889

www.hotelpesek.it

**IMPIANTI DI  
RISCALDAMENTO  
CONDIZIONAMENTO  
IDRAULICI GAS****- Due Effe Srl**

Soluzioni su misura per ogni esigenza e situazione.

- Impiantistica generale
- Impianti di riscaldamento
- Impianti di condizionamento
- Impianti gas
- Sistemi idrici
- Impianti antincendio
- Manutenzioni civili e industriali.

Zona Artigianale Dolina, 548

San Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. +39 040/231334

.....Fax +39 040/231401

e-mail: info@due-effeimpianti.it

www.due-effeimpianti.it



## IMPIANTI ELETTRICI

**ELETTROIPIANTI**  
di Ceste Pietro e Mauro  
IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI - MANUTENZIONI - IMPIANTI SPECIALI

Zona Artigianale Zgonik, 29/E  
Loc. Stazione di Prosecco - Sgonico (TS)  
Tel. 040 251025 Fax 040 215288  
Cell. 337 549056 Cell. 336 644709  
ufficio@elettroimpianticante.net

## - MILIC IMPIANTI SNC

- Impianti elettrici civili ed industriali
- Automazione cancelli
- Impianti antifurto, TVCC
- Impianti rilevazioni fumi
- Pose e manutenzioni porte garage

Loc. S. Croce, 470/A-B  
Trieste (TS)

..... Tel. 040/2209128

..... Cell. 333/2331524

e-mail:

info@milicimpianti.com

www.milicimpianti.com



## IMPRESE EDILI

**editeltechnica s.n.c.**

IMPRESA RESTAURI EDILI  
NOLEGGIO PIATTAFORME AEREE  
di Roberto Franco & C.

Via Caboto, 18/1  
34147 TRIESTE  
Tel. 040 821470  
Fax 040 832448  
editeltechnica@editeltechnica.eu  
www.editeltechnicatrieste.com

Editeltechnica è un'azienda della provincia di Trieste che da oltre 50 anni si pone a supporto degli abitanti della zona, fornendo loro una serie di servizi personalizzabili nell'ambito delle lavorazioni edili. Grazie al costante supporto di un team di tecnici esperti, alla disponibilità di tecnologie all'avanguardia e risorse di ultima

generazione, la nostra impresa edile è in grado di interfacciarsi in qualità di interlocutore unico nei confronti di tutti coloro che hanno la necessità di apportare piccole o grandi modifiche ai propri spazi. Ristrutturazioni parziali e complete, restauri interni ed esterni, demolizioni, rifacimento di facciate e coperture, pitturazione, opere in cartongesso, piccole manutenzioni e restauri appartamenti chiavi in mano: non c'è limite alle operazioni cui possiamo dar vita; inoltre, avendo avuto l'opportunità di collaborare sia con cittadini privati che professionisti, aziende ed enti pubblici, la nostra professionalità ci permette oggi di soddisfare appieno ogni domanda pervenuta alla nostra attenzione. Prendi pure visione dei nostri servizi e prodotti e contattaci subito, per parlare direttamente con i nostri esperti e vedere in che modo possiamo assisterti al meglio.

INFORMATICA  
ASSISTENZA E VENDITA

## - MEDIATECH

- Informatica
  - Copiatrici e Stampanti
  - Arredi ufficio
  - Vendita
  - Noleggio
  - Assistenza tecnica
  - Sovrastampa etichette
- Viale Venezia Giulia, 20  
Cormons (GO)

..... Tel. 0481/639359

..... Fax 0481/634468

e-mail:

info@mediatech-online.com

www.mediatech-online.com



## LABORATORI SARTORIALI

Laboratorio sartoriale

*Tagliacuci*

Si eseguono:

- Riparazioni veloci
- Capi su misura
- Tendaggi
- Tende da sole
- Interni per barca
- Orli di pantaloni in giornata
- Ricami

Via Vidali, 5 - Trieste (TS)

..... Tel. 040/631616



## LAVORI SARTORIALI

## - Sartoria Secoli

di Fabiana Secoli

La Sartoria Secoli Trieste nasce per chi ha voglia di vestire in modo impeccabile e con stile. Offre a Trieste una vasta gamma di servizi pensati per chi vuole vestire bene senza spendere una fortuna.

La lavorazione artigianale consente di avere prodotti di elevata qualità con la scelta delle stoffe preferite dai clienti e la possibilità di personalizzare tutti i prodotti anche in base alla propria conformazione fisica.

La Sartoria Secoli realizza: abiti su misura per lui e per lei; perfetti per chi vuole uno stile originale e per le grandi taglie che possono trovare stile e comfort. Cappotti, giacche, camicie; riparazione capi con orli, bottoni, cerniere.

Realizzazione modelli personalizzati di abiti per cerimonia.

Via Dante Alighieri, 16 - Muggia (TS)

..... Tel. 346/1272448

Lunedì - Venerdì  
09.00/12.30 - 15.00/18.00,  
Sabato 09.00/12.30.



### MACELLERIE

#### - Macelleria Da Edoardo

- Carni di qualità
  - Salsicce di nostra produzione
  - Salumi freschi e stagionati
  - Fornitissima gastronomia
  - Su prenotazione si eseguono rinfreschi, buffet, carni e tagli particolari.
- Borgo Udine, 5 - Palmanova (UD)  
.....Tel. 0432/928529



#### - Macelleria Da Mirko

Macelleria artigianale carne di alta qualità.

Le specialità:

- la nostra famosa tartara
  - Cotechini nostrani
  - Salsicce nostrane
  - Tradizionali Cevapcici
  - Ottime Pljeskavice
  - Hamburger farciti
  - Fettine alle erbe
  - Involtini di vario tipo
  - Gustose Ljubjanske
  - Stuzzicanti fiorentine
  - Arrotolati di vario tipo
  - Sandwich e pizze di carne
  - Grigliate miste già condite
  - Tasche ripiene
  - Deliziosi spiedini e raznici polpette
- e tante altre ottime specialità.  
Troverai carne di:  
Manzo, maiale, vitello, pollame,  
cavallo, capretti, agnelli,  
selvaggina.  
Via Verzegnassi, 12  
Pieris (GO)  
.....Tel. 0481/095652

.....Fax 0481/095653



Macelleria da Mirko



#### - Macelleria G&G

di Daniele Garrinella & C. snc  
Commercio di carne fresca  
bovina, suina, avicola, cunicola,  
ovina, selvaggina, e tanti tipi di  
prontocuoci facili da preparare!  
Piazzale R. Sartori, 1  
Trieste (TS)

..... Cell. 329/1476265  
web: macelleria-geg.oneminiutesite.it



Macelleria G&G



### MACELLERIE EQUINE

#### - Carni Equine Piccoli Donato

- Tagli scelti di carni equine
  - Hamburgeria
  - Salumi
  - Preparazioni per grigliate
- Via 7 Fontane, 29 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/391077



### MACELLERIE FRUTTA E VERDURA

#### - Macelleria Ivaldi Remo

Trovate in macelleria una  
selezione accurata di ottime  
carni di qualità selezionata, una  
ampia varietà di prodotti pronti  
per la cottura, polpette, specialità  
alla griglia, pollo disossato,  
hamburger. Potete prenotare  
in anticipo tutta la carne per i  
vostri pranzi di Pasqua, Natale  
o cene e feste in genere, anche

con prodotti già preparati per la  
cottura e grigliate. Nella nuova  
sede trovate a fianco una bottega  
di frutta e verdura, sempre di  
proprietà di Remo, per poter  
completare la vostra spesa con  
prodotti di qualità e trovare tutto  
quello che serve alla vostra tavola.  
Via Benussi, 2 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/382536



### MACELLERIE GASTRONOMIE

#### - Tamburini Macelleria

Dal 1981  
Carni scelte e gastronomia.  
Piazza Goldoni, 9 - Trieste (TS)  
..... Tel. +39 040/662268  
e-mail: info@macelleriatamburini.it  
www.macelleriatamburini.it



### MARMI E GRANITI

#### - Monumenti e Lapidi

di Mauro Lorenzi  
• Massima Disponibilità  
MONUMENTI E LAPIDI opera nel  
settore da svariati anni offrendo  
un servizio impeccabile, frutto  
dell'esperienza dei propri titolari  
e dello staff che saranno sempre  
pronti a servire la clientela con la  
massima disponibilità ad offrire il  
miglior servizio possibile.  
• Efficienza e Discrezione  
Le caratteristiche che  
contraddistinguono MONUMENTI  
E LAPIDI sono l'efficienza e la  
discrezione: affidandosi all'azienda  
avrete la certezza di essere  
seguiti nella scelta del prodotto  
senza dovervi preoccupare di nulla,  
con la certezza di ottenere  
l'articolo richiesto.  
• Empatia  
Grazie a questa sensibilità e a una  
mano ferma e sapiente, creeranno  
un'opera unica e speciale, come

speciale è stato chi se ne va per coloro che restano.  
Via Istria 101 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/824416  
.....Cell. 340/0551110  
e-mail: mauro.lorenzi67@gmail.com  
www.monumentilapidilorenzi.com



### MARMI PIETRE GRANITI E AFFINI



Da oltre 60 anni la Marmi Sgubin opera nel settore del marmo realizzando svariati lavori di Edilizia, Arredamento, Design e Arte Funeraria, Pulizia Lapi, Loculi e Monumenti.  
Via I Maggio, 2 - Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/481775  
e-mail: info@marmisgubin.it  
www.marmisgubin.it  
Orari: Lunedì - Venerdì  
08.00/12.00 - 13.30/17.30.



### MODELLISMO



Il sito dell'appassionato creato per gli appassionati di modellismo dinamico da competizione.  
La passione per questo Hobby è il fulcro della nostra attività, perché

la passione non si compra, è genuina e non omologabile!  
BRT Racing dove potrai trovare non solo il materiale di qualità al giusto prezzo per il tuo hobby ma dove competenza, serietà e cortesia sono parole chiavi su cui potrai contare anche dopo il tuo acquisto perché da BRT Racing la tua passione è il nostro lavoro!  
Via Trieste, 45  
San Canzian d'Isonzo (GO)  
.....Cell. 331/2402963  
e-mail: info@brtracing.it  
www.brtracing.it



### MOTO

- **Parlotti Moto**  
di Massimiliano Parlotti  
• Centro revisioni veicoli due ruote  
• Officina  
• Sostituzione pneumatici  
• Recupero veicoli  
Via Gatteri, 12 - Trieste (TS)  
.....Tel. e Fax 040/3499099  
e-mail: parlottimoto@alice.it  
www.centrorevisionimototrieste.com



### MOTO RICAMBI ACCESSORI E ABBIGLIAMENTO

- **Moto Racing srl**  
Via Milano, 12 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/638098  
e-mail: info@motoracing.it  
www.motoracing.it



### MOTO SCOOTER

- **Dagri Mauro Srl**  
Da 40 anni al servizio dei bikers.  
Vendita moto, scooter, assistenza,

tagliandi.  
Siamo concessionari Moto Guzzi, Aprilia, Piaggio e Vespa.  
Via Grado, 38/40 - Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/484837  
.....Fax 0481/486525  
Via Nazionale, 92 - Pradamano (UD)  
.....Tel. 0432/671190  
e-mail: info@motodagri.com  
www.motodagri.com



### MOTOCICLI & SCOOTER RICAMBI E ACCESSORI

- **Moto Racing srl**  
La MOTO RACING è un distributore specializzato di ricambi, accessori, abbigliamento e racing parts per moto e scooter. Dal 1991 l'azienda cerca di accontentare le richieste della sua clientela fornendole competenza, serietà e i prodotti delle migliori marche nazionali ed estere.  
La sede è situata a Trieste, nella centralissima via Milano, dietro la Posta Centrale ed a un centinaio di metri dalla stazione ferroviaria. Tra i marchi più noti possiamo citare:  
Dainese, Axo, Tucano Urbano per l'abbigliamento;  
AGV, Nolan, Momo, X-Lite e SHOEI per i caschi;  
Leovince, Brembo, e RK per i ricambi;  
Malossi, Polini e Top Performance per gli scooter;  
Ohlins, Yoshimura, MEM JET e K&N per l'impianto sportivo.  
Via Milano, 12  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/638098  
e-mail: info@motoracing.it  
www.motoracing.it



## MUSIC BAR BIRRERIE

### - Mushroom Bar

Per chi ama la musica con la M maiuscola e il calore di un salotto casalingo. Feste private, affitto sala, calcetto, scacchi. Gluten Free e Vegan. Via San Maurizio, 4/B Trieste (TS)

..... Cell. 331/1690627



MushroomM bar



## NAUTICA

### ARMARE ROPES

Produttore di cime, composite cable, running e standing rigging di alta qualità, per barche a vela da regata e da crociera e per Super Yacht.

Personalizzazione dei prodotti con particolari finiture e lavorazioni artigianali.

Distributore ufficiale per l'Italia dei marchi:

- Ronstan®
- Andersen®
- Bsi Moonlight®,
- Clamcleat®
- Lopolight®
- Karver®

Via Meucci, 3 Z.I. Aussa Corno S. Giorgio di Nogaro (UD)

.....Tel. 0431/65575

e-mail: info@armare.it

www.armareropes.com



### - Cantiere Nautico Cadei

- Ormeggi con energia, acqua e servizi
- Riparazione e produzione imbarcazioni

- Rimessaggi, vari ed alaggi con Travel Lift da 40 ton
- Lucidature Gelcoat e cura per osmosi
- Sartie fino a mm. 12 e piattaforma per controllo alberi
- Revisioni impianti elettrici, idraulici ed attrezzatura di copertura
- Assistenza motori e frigoriferi
- Installazione apparecchiature elettroniche di bordo

Via Consiglio d'Europa, 56 Monfalcone (GO)  
.....Tel. 0481/414208  
..... Cell. 333/1893979  
e-mail: info@cadei.it  
www.cadei.it



### - F.lli Bellan

di Luigi, Giovanni e C.

- Cantiere nautico
- Vendita e assistenza motori marini

Via dello Squero, 7 Grado (GO)

.....Tel. e Fax 0431/80840

info@bellannautica.com

www.bellannautica.com



### - IL CENTRO DEL GOMMONE

Ditta Artigiana

di Belluzzi Roberto

Riparazioni - Allestimenti - Vendita Motori.

Zona Industriale Est

Via F. Parisi, 4 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/830073

..... Cell. 335/6666959

e-mail:

ilcentrodelgommone@gmail.com

### - M.G. Servizi Per La Nautica

di Gon Mauro Francesco

La M.G. è specializzata nell'installazione e manutenzione di motori entro e fuoribordo, impianti frigoriferi, clima ed aria condizionata, dissalatori e di refitting di tutta l'impiantistica di bordo.

Grazie alla sua professionalità, la M.G. si è guadagnata negli anni la fiducia di alcuni importanti marchi di attrezzatura ed impiantistica del settore nautico, quali Yanmar Marine, Mastervolt, Veco, Mase, Osmosea e Schenker che l'hanno inserita nella loro rete di officine autorizzate.

Via Consiglio d'Europa, 42 Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/756557

..... Cell. 333/1123687

e-mail: mauro@mgnautica.com

e-mail:

maurofrancescogon@pec.net

www.mgnautica.com



## NOLEGGIO CON CONDUCENTE

### - Mirko Boat

Noleggio barca con conducente.

- Escursioni in laguna
- Tour della laguna e dei casoni
- Gite gastronomiche
- Trasferimenti e noleggio per eventi

• Gite personalizzate

Tratte:

- Isola di Barbana
- Isola di Anfora
- Lignano
- Marano Lagunare

Riva S. Slataper Grado (GO)

.....Tel. 345/4686207

e-mail:

info@mirkotaxiboat-grado.com

www.mirkotaxiboat-grado.com



## OSTERIE CON CUCINA

**- Antica Osteria Italia**

di Buffon Giuliano

Via Camillo Cavour, 8

Cervignano del Friuli (UD)

.....Tel. 0431/1991545

.....Cell. 392/0418964

Chiuso la Domenica.

**- Buffet Clai**

di Massimiliano Clai

Stuzzicheria.

Cucina tipica Triestina.

Specialità baccalà mantecato.

Via Ugo Foscolo, 4

Trieste (TS)

.....Tel. 040/662543

Chiuso Sabato pomeriggio e

Domenica.

**- Lo Spuntino**

di Michela e Micio

Via Roma, 36

Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/44138

e-mail:

ristorantelospuntino@libero.it

**- OSTERIA TA' L CURTIVON**

di Braida &amp; C. snc

L'osteria sorge in un antico

borgo pedonale di recente ristrutturazione situato al centro del paese affacciato alla Chiesa del paese.

L'elegante sala posta al primo piano può ospitare fino a 50 coperti. In cucina Alan e cuoco Juri, proporranno stagionali menù tipici locale a base di carne o pesce e vegetariano/vegano.

Al banco dell'osteria Evelyne e Marinka serviranno colazioni mattutine, "merendin" con degustazioni di ottimi vini DOC locali, birre artigianale accompagnati da un'ampia scelta di stuzzichini.....

Piazza della Libertà, 8

Turriaco (GO)

.....Tel. 0481/769648



Osteria Ta' L Curtivon



## PANIFICI PASTICCERIE

**- Il Forno Storico Angelino Santo di Teresa Prete**

Laboratorio - Vendita:

Via Bergamas, 29

Gradisca d'Isonzo (GO)

.....Tel. 0481/99656

Vendita - Panificio - Pasticceria

Caffetteria:

Viale Trieste, 139

Gradisca d'Isonzo (GO)

.....Cell. 333/8366582

Possibile richiedere Preventivi e ordinazioni per qualsiasi evento.



Il Forno Storico

**- Miniussi**

Panificio Pasticceria Artigianale, dove dal 1930 tre generazioni della famiglia Miniussi sfornano quotidianamente Pane e Dolci

coniugando antica tradizione, qualità, innovazione e nuovi gusti da proporvi.

Tutto ciò che Vi proponiamo viene prodotto quotidianamente da noi, nel nostro laboratorio artigianale, con una rosa selezionata di materie prime di altissima qualità.

Via IX Giugno, 94

Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/410700

e-mail: pastiminiussi@virgilio.it

www.pasticceriaminiussi.com



## PANIFICI PASTICCERIE ARTIGIANALI

**- Gerebizza Patrizia e Diletta snc**

Via del Lazzaretto Vecchio, 10

Trieste (TS)

.....Tel. 040/302161

**- Remo Stulle**

Panificio, pasticceria, gastronomia.

Laboratori:

Via Coroneo, 38

Trieste (TS)

.....Tel. 040/2037956

Punto Vendita:

Campo S. Giacomo, 23

Trieste (TS)

Orari:

Martedì, Giovedì e Venerdì  
continuato 07.30/20.00.

Lunedì e Mercoledì

07.30/14.00 - 16.00/20.00.

e-mail: info@remostulle.com

www.remostulle.com



## PANIFICI PASTICCERIE CAFFETTERIE

### - Panificio Pasticceria

#### GIOVINI MORENO

Panificio Pasticceria Moreno  
Giovini offre alla sua clientela una  
produzione giornaliera di prodotti  
da forno sani e genuini.

Sforna, con passione e professionalità,  
pane a lievitazione naturale,  
focacce, pizze golose e, con  
grande maestria pasticceria,  
prepara dolci e paste fragranti  
dal sapore insuperabile e torte  
per ogni occasione ed evento.  
Utilizziamo farine di grano duro,  
tenero e integrali provenienti da  
coltivazioni agricole certificate  
e garantite e lavorate in mulini  
nazionali.

Assicuriamo massima  
professionalità e lavorazioni  
rispettose di tutte le norme  
sanitarie e operative.

Via S. Giusto, 3  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/308746

## PANINOTECHES BAR NOLEGGIO BICI

### - Break & Bike

- Stuzzicheria
  - Noleggio bici
  - Camere
- Via Beligna, 4/6  
Aquilaia (UD)

.....Tel. 333/4102094  
breakbikeaquilaia@gmail.com



## PARAFARMACIE

### - Parafarmacia Al Castello

- Farmaci senza obbligo di ricetta
- Farmaci veterinari anche con ricetta
- Fito ed omeo terapia
- Integratori alimentari

- Articoli sanitari ed ortopedici
- Alimenti per celiaci
- Esame gratuito dell'udito

CONSEGNA A DOMICILIO.  
Calle G. Tiepolo, 4/a  
Muggia (TS)  
.....Tel. +39 040/2605107  
e-mail:  
AGENTESPEZIALE528@GMAIL.COM



### - Parafarmacia Domio

Dott. Mejak Alessandro  
Farmacia da banco, fitoterapici,  
veterinari, elettromedicali,  
integratori.  
Prodotti per l'igiene, omeopatici,  
prodotti per l'infanzia, cosmetici,  
articoli sanitari, prodotti per  
l'incontinenza.  
Loc. Domio, 33  
S. Dorligo della Valle (TS)  
.....Tel. 040/2821089  
e-mail: farmacistaale@libero.it  
www.parafarmaciadomioshop.com



## PARRUCCHIERI

### - Acconciatori Piol

Stilista acconciatore Maestro  
d'Arte.  
Via Barbariga Ila, 11 - Trieste (TS)  
.....Cell. 389/6441343  
Orari: Martedì, Mercoledì, Venerdì  
e Sabato 08.30/17.00 continuato.  
Giovedì 08.30/19.30.  
Lunedì e Domenica chiuso.  
Si riceve solo su appuntamento.



### - Acconciature Sara

di Sara Persoglia  
Nail Center  
Acconciature Uomo e Donna

- Ricostruzione unghie
- Extension capelli
- Extension ciglia
- Ossigeno capelli

Via d'Alviano, 88 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/7606584  
Si riceve su appuntamento.



### - Antonella Acconciature

- Taglio donna e uomo,
- Acconciature,
- Servizio colore e meches,
- Acconciature sposa e trucco a domicilio,
- Tecniche di taglio e tecnico presso accademia Aldo Coppola Milano
- Ricostruzioni unghie con metodo gel e acrilico,
- Applicazione smalto semipermanente,
- Corsi ricostruzione unghie e nail art anche personalizzati.

Via F. Filzi, 5/B - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/3720449  
.....Cell. 334/7135911  
e-mail:  
anto.giusto1210@gmail.com



### - Debba' Style

di Deborah Chiara Albano  
Filosofia:  
Ascolto delle esigenze della  
cliente e dei suoi desideri:  
rapporto improntato sulla fiducia, il  
rispetto reciproco e sul gioco  
di squadra non solo tra noi,  
ma anche con la clientela;  
competenza e  
passione nel nostro lavoro;  
aggiornamento sulle  
nuove tecniche e prodotti:  
professionalità e armonia tra noi e

ciò che rendono DEBBA'STYLE  
UN SALONE dove è possibile  
"RENDERE VISIBILE  
LA BELLEZZA INTERIORE CHE  
C'E' IN OGNUNO DI NOI".

Speriamo che la permanenza  
qui, sia un momento piacevole di  
rilassamento e di ricarica, e che il  
risultato del nostro lavoro possa  
SEMPRE superare le vostre  
aspettative.

Loc. Bagnoli, 42/A

S. Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. 389/0222851

e-mail: debbah@libero.it

Orario Invernale:

Lunedì Chiuso

Martedì: 08.30/19.00

Mercoledì: 08.30/16.30

Giovedì: 08.30/16.30

Venerdì: 08.30/18.00

Sabato: 08.00/16.30

Orario Estivo:

Lunedì: 15.30/19.30

Martedì: 08.30/19.00

Mercoledì: 08.30/16.30

Giovedì: 08.30/16.30

Venerdì: 08.30/18.00

Sabato: 08.00/14.00

Seguici su  



### - Look Center Giovanna

Acconciature unisex

Via Sinico, 3 Bognano

Cormons (GO)

..... Cell. 339/5971061

Orari

Inverno:

Mar/Merc. 09.00/12.00/14.00/18.00

Gio./Ven. 09.00/12.00 - 15.00/19.00

Sab. 08.00/16.00

Estate: Mar. chiuso

Merc. 09.00/12.00

Gio./Ven. 09.00/12.00 - 15.00/19.00

Sab. 09.00/14.00.

### - PROFILO

di Endrigo Catia

Il Salone Profilo si trova nel centro  
storico di Gorizia ed è dedicato  
a tutti coloro che cercano il  
benessere dei propri capelli.

Presso il nostro salone è possibile  
trovare i migliori servizi di  
parrucchiere:

- Taglio,
- Colore,
- Acconciature per ogni occasione  
e/o ricorrenza.

Effettuiamo trucco personalizzato,  
manicure e pedicure estetico.

I capelli sono una delle prime cose  
che saltano all'occhio di chi ci  
vede per la prima volta, e spesso  
ciò per cui si viene ricordati;  
dicono molto della propria  
personalità ed è importante che  
siano curati ed armoniosamente  
accordati al proprio spirito.

Ci possono essere tuttavia  
situazioni in cui il nostro fisico  
e anche i nostri capelli possono  
essere sottoposti a stress,  
Salone Profilo offre consulenze e  
trattamenti

post *Operazioni Bariatriche*

e post *Trattamenti Oncologici*.

Presso il Salone Profilo curiamo  
ogni singolo servizio proposto,  
consigliamo e supportiamo i nostri  
clienti, dando suggerimenti per i  
trattamenti da effettuare.

Avrete a vostra disposizione  
personale qualificato che può  
trattare tutte le problematiche  
riguardanti i capelli. Se i vostri  
capelli sono rovinati, scegliete uno  
dei trattamenti specifici proposti  
dal salone;

- Trattamenti specifici per la  
ricostruzione delle lunghezze,
- Trattamenti di ossigenoterapia
- Servizio di diagnosi in cute.

Il nostro Salone non è solo  
parrucchiere donna, ma anche  
uomo da noi potrai trovare:

- Taglio uomo
- Trattamenti caduta.

Via Rastello, 12

Gorizia (GO)

.....Tel. 0481/530727

Orario continuato:

Tutti i giorni 09.00 alle 17.00  
Mercoledì e Sabato: 09.00/15.00.



Salone Profilo by Catia



### - Winters Hair Concept

Stile, moda e arte si uniscono  
alla ricerca di una bellezza  
soggettiva, proposta attraverso  
una fusione alchemica delle  
esperienze, delle culture diverse,  
da un profondo ascolto del cliente.  
Le soluzioni fuori dagli schemi  
rigidi, che ci vorrebbero tutti  
uguali, propongono intuizioni e  
creatività sempre in sintonia con  
la personalità e l'anima di ciascun  
cliente.

Via delle Beccherie, 7/1 (Ghetto)  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/368652

e-mail: roberto@winters.it

e-mail: alain@winters.it

www.winters.it

Orari:

Mar. - Mer. - Giov. 09.30/18.30

Ven. 10.00/20.30

Sab. 09.30/17.30

Luglio e Agosto Sabato 09.30/15.00.

È GRADITO L'APPUNTAMENTO



### PARRUCCHIERI ESTETICA

#### - L.G. Parrucchieri

di Giuliana D'Angelo

- Uomo, donna e bambino
- Extension capelli
- Acconciature sposa
- Smalto semipermanente
- Ricostruzione unghie
- Manicure

- Pedicure
- Laminazione ciglia
- Extension ciglia

Via Milano, 35  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/3481570  
e-mail: giuldyd65@hotmail.it

 LG parrucchieri

 @lg\_parrucchieri



### PASTICCERIE

#### - Pasticceria

**Dolce Stil Novo Corbatto Snc**

di Tognon Luca & C.

A richiesta realizziamo torte anche con fotografie.

Via Zara, 2  
Grado (GO)

.....Tel. 0431/80770  
.....Fax. 0431/877291

e-mail: d.stilnovo@libero.it

### PASTICCERIE ARTIGIANALI

#### - Charlotte

di Carlotta Mennuni

"Charlotte" è un laboratorio di pasticceria nato nel 2018.

Fin dal primo giorno lavoriamo per preparare cose buone, prepararle bene e servirle nel modo giusto.

La nostra qualità si fonda sulla ricerca della materia prima e sulla cura per l'estetica di tutti i nostri prodotti.

Siamo specializzati nei lieviti da colazione, la nostra è una pasticceria in cui coesistono dolci della tradizione e torte moderne di ispirazione alle pasticcerie francesi.

Oltre alla colazione, alle merende, e ai vari tipi di monoporzione da "Charlotte" potrai prenotare vari tipi di torte, in dimensioni variabili a seconda delle tue esigenze, per ogni occasione: compleanni, anniversari, battesimi, lauree e

ogni tipo di evento.

Via Maiolica, 3  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/2410428

e-mail:

charlottetrieste@gmail.com

www.charlottetrieste.com



#### - LIBERTY

**Laboratorio Artigianale Angelini**

- Pasticceria
- Panetteria
- Gastronomia
- Scuola di cucina

Via Carpi, 7/C  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/2460879

e-mail:

laboratorioliberty@gmail.com

 Liberty Laboratorio  
Artigianale Angelini



### PASTICCERIE ARTIGIANALI BAR

#### - Pasticceria da Ily

**Zucchero o Polvere di Fata**

di Ilaria Gentile

Pasticceria dolce e salata senza glutine e per tutte le intolleranze si realizzano anche banchetti per matrimoni comunioni e festività di ogni genere.

Via A. Baiamonti, 73 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/2606383

.....Cell. 392/9686041

e-mail:

pasticceriadaily@gmail.com

www.pasticceriadaily.it



### PAVIMENTI



Viale XXV Aprile, 39  
Muggia (TS)  
Tel. 040/9278547  
Cell. 335/5616670  
daniela\_ellero@virgilio.it  
www.elleropavimenti.it



- Vendita e posa in opera di parchetti
- Moquette
- Plastica
- Laminati
- Prefiniti
- Battiscopa
- Rivestimento gradini con laminati o prefiniti
- Vernici sintetiche ed ecologiche
- Riparazioni varie
- LVT

### PAVIMENTI ARREDO BAGNO CERAMICHE

#### - Sculac Pavimenti srl

Pavimenti e arredo bagno.

Fornitura e posa specializzata di pavimenti.

Pavimenti in legno, laminati, PVC, ceramiche, rivestimenti e arredo bagno.

Via Adriano Olivetti, 20 - SS14  
Fiemicello Villa Vicentina (UD)

.....Tel. 0431/969018

e-mail: info@sculac.it

www.sculac.it



### PELLETTERIA VALIGERIA ACCESSORI

#### - Cattaruzza Pelletterie

Siamo alla seconda generazione del negozio aperto fin dal 1954 a Trieste.

Siamo sempre attenti alle nuove

esigenze di mercato con un continuo sviluppo di marchi e aziende per cercare di soddisfare la nostra affezionata clientela.

Mettiamo a disposizione uno staff di persone valide e competenti per soddisfare tutte le vostre esigenze anche talvolta quelle più bizzarre. Non abbiate timore nel visitare il nostro negozio o eventualmente contattare via email per ogni vostro quesito.

Via Battisti, 13 - Trieste (TS)  
.....Tel.040/370917

e-mail:

info@cattaruzzapellerterie.it  
www.cattaruzzapellerterie.it



### PESCA NAUTICA

#### - Pescamarket

di Lari Rovis  
Articoli per pesca sportiva  
professionale e dilettantistica,  
Multicoltura,  
Esche vive.  
Parture,  
Reti sportive (calcio, tennis) e  
protezioni  
Via Lazzaretto Vecchio, 2/A  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/307292  
..... Cell. 340/4022274  
e-mail: lariovis@yahoo.it

### PESCHERIE

#### - GIO-VANNA La Pescheria

di Giovanna Millo snc  
Pesce fresco, pulitura gratuita e  
filetti di ogni genere.  
P.le Foschiatti, 4/C - Muggia (TS)  
..... Cell. 349/2736538  
Dal Martedì al Sabato.  
Chiuso il pomeriggio.

#### - L'Ancora srl Pescheria

di Marina, Federico ed Ernesto  
Gattone  
• Pulizia su richiesta dei prodotti  
• Servizio a domicilio  
• Carpacci

- Tartare
- Spiedini

*Punti Vendita:*

Via Giulia, 55/e  
..... Cell. 320 /3912136  
..... Cell. 349/2216046

Dal Martedì al Sabato  
07.15/13.30.

Via Forlanini, 48  
c/o Supermercati Zazzeron srl  
..... Cell. 329/6195467  
..... Tel. 040/912099

Dal Martedì al Sabato 07.00/14.00  
Sabato 07.15/15.00.

*Sede Legale:*

Via C. Battisti, 2  
Trieste (TS)  
PEC: ancorats@pec.it



#### - Pescheria "Al Cavalluccio"

Pesce fresco, personale cortese  
e preparato per consigliarti al  
meglio anche sulla preparazione  
dei prodotti.  
Via Stock, 7/D  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/414604



#### - Pescheria Degrassi

di Daniel Degrassi  
• Servizio a domicilio  
• Preparazione carpaccio, tartare  
e filetti  
• Servizio catering  
Campo Belvedere, 3  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/415440



### PIZZERIE

#### - Tre Quarti Pizzeria

di Tugliach Annalisa  
Via di Giarzozze, 6  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/823723  
e-mail:  
trequartipizzeria@gmail.com  
Aperto dal Lunedì al Sabato:  
12.00/14.30 - 19.00/22.30

### PIZZERIE PANETTERIE

#### - Laboratorio Pizza

**Antonio Ferraro**  
Noi stiamo cercando di essere  
cool ma purtroppo brioches,  
maritozzi, pane e pizza finiscono  
subito.  
Se vuoi degustare le nostre  
primizie prenotale oggi stesso.  
Anche oggi abbiamo sfornato  
pane casereccio con lievito madre,  
ciabatte di granoduro, brioches e  
naturalmente pizza.  
Vienici a trovare!  
Corso Italia, 194  
Gorizia (GO)  
.....Tel. 0481/754086  
e-mail:  
laboratoriopizza@gmail.com



### PIZZERIE RISTORANTI



di Corrado & Mauro Lucatello snc  
• Primi piatti, grigliate di carne,  
tagliate di manzo, cevapcici,  
calamari fritti, carne alla tartara e  
tanto altro ancora.

- Due forni a legna
- Ampio giardino estivo
- Comodo parcheggio

Via Santa Barbara, 53 - Muggia (TS)  
 .....Tel. 040/272186  
 ..... Cell. 392/9964259  
 e-mail: maurello65@hotmail.it  
 www.allatappa.com  
 I nostri orari:  
 12.00/14.30 - 18.00/23.30  
 Chiuso il martedì



**- Gostilna Leban**  
**Trattoria & Pizzeria**  
 Ampia sala interna e giardino  
 per feste di compleanno, previa  
 prenotazione.  
 Via Ugo Gruden, 53 - Basovizza (TS)  
 Responsabile Sig.ra Monica  
 .....Tel. 040/226962

**- Modesto City**  
 Via Timeus, 1/D - Trieste (TS)  
 Tel. 040 9828122  
 Orari: 12.00/15.00 - 18.00/23.30  
 Chiuso il Martedì.

**- Ristorante La Cantinaccia**  
 Aperto tutti i giorni a pranzo e  
 a cena, il ristorante e pizzeria  
 La Cantinaccia ti aspetta a due  
 passi dal centro di Trieste con  
 specialità gustose, pesce fresco,  
 primi e secondi piatti di terra  
 con carni pregiate e pizze cotte  
 nel forno a legna. Sono inoltre  
 disponibili il servizio da asporto e  
 la consegna a domicilio, sempre  
 rapida e puntuale. Il personale  
 di sala, attento e cordiale, saprà  
 consigliarti le specialità della casa  
 e i giusti abbinamenti di vini e  
 birre artigianali.  
 Via delle Settefontane, 65  
 Trieste (TS)  
 .....Tel. 040/946222  
 e-mail:  
 massimocera738@gmail.com  
 Orari di apertura

Lunedì - Domenica 18.30/23.30  
 La Cantinaccia Trieste effettua  
 consegne a domicilio  
 a Pranzo 12.00 /15.00  
 APERTURA AL PUBBLICO con  
 anche asporto e domicilio, a  
 Cena 18.30/23.30 solo consegne  
 a domicilio tutti i giorni anche il  
 Mercoledì.  
 Riaprire ai pranzi il 07/01/2021.



### PIZZERIE RISTORANTI ALBERGHI

**- Center Hotel \*\*\***  
 Basovizza Trieste  
 Via Igo Gruden, 43  
 Basovizza (TS)  
 .....Tel. 040/9221334  
 .....Fax 040/9772095  
 e-mail: info@centerhotel.it  
**- Al Tiglio Pri Lipi**  
 Via Srečko Kosovel, 3  
 Basovizza (TS)  
 .....Tel. 040/9220163  
 www.centerhotel.it



### POZZI NERI

**- Autospurghi Furlan**  
 È un'azienda di Ronchi dei  
 Legionari, in provincia di Gorizia,  
 che opera nel settore delle  
 disostruzioni di tubi e fognature,  
 garantendo professionalità e  
 rapidità per qualsiasi tipo di  
 intervento.  
 La ditta vanta la presenza di  
 operatori professionisti con una  
 lunga esperienza nel settore e  
 sempre a completa disposizione  
 del cliente per individuare ogni  
 tipo di problema e risolverlo nel  
 minor tempo possibile.

Reperibile 7 giorni su 7,  
 l'Autospurghi Furlan interviene in  
 breve tempo su tutta la provincia  
 di Gorizia, e nei comuni di  
 Fiumicello e Cervignano del Friuli  
 in provincia di Udine.

- Pulizia pozzi neri
- Disotturazioni
- Videoispezioni
- Disinfestazioni

Via del Ronco, 3/G  
 Ronchi dei Legionari (GO)  
 .....Tel. 0481/475076  
 ..... Cell. 338/7602448  
 e-mail:  
 info.autospurghifurlan@gmail.com  
 www.autospurghifurlan.it



### PRODOTTI BIOLOGICI ERBORISTERIE

**- Il Fiore dell'Arte**  
 di Blasich Stella & Angelo snc  
 Dal 1999 Specialisti nel settore del  
 benessere naturale.  
 Tutto quello che serve per  
 l'equilibrio di corpo e mente:

- Erbe officinali ed aromatiche sfuse
- The e infusi di frutta
- Integratori alimentari
- Diffusori per ambienti
- Cosmetica naturale
- Alimentazione bio
- Oggettistica e articoli da regalo
- Pietre energetiche
- Prodotti ecologici per la casa
- Aurosoma

Via G. Carducci, 21  
 Ronchi dei Legionari (GO)  
 .....Tel. e Fax 0481/475545  
 e-mail:  
 info@erboristeriaalfiore dellarte.it  
 www.erboristeriaalfiore dellarte.it



**RADIOLOGIE****- RADIOLOGIA TREVENEZIE SRL**

Esperienza e Competenza

Nel nostro centro troverai uno Staff pronto a rispondere alle tue esigenze, composto da Personale Medico e Tecnici in Radiologia Medica esperti e competenti. Tempi di Attesa Ridotti Oltre alla qualità delle immagini diagnostiche presso il nostro studio sono disponibili ulteriori servizi come l'immediata disponibilità degli appuntamenti e la consegna del referto medico on-line.

Avanguardia Tecnologica

Nel nostro centro è presente la TC Cone Beam di ultima generazione e non solo: le apparecchiature di cui siamo dotati sono innovative, completamente digitalizzate e con una bassissima esposizione ai raggi X.

Radiologia Diagnostica Generale

Ecografie

Piazzale della Stazione, 18  
Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/064887

.....Cell. 347/4154746

e-mail:

info@radiologiatrevenezie.it

www.radiologiatrevenezie.it

**RICAMBI AUTO****- Autoricambi Bertoni Srl**

Commercio ricambi e componenti auto.

Via F. Severo, 20/A  
Trieste (TS)

.....Tel. 040/637252

e-mail:

autoricambibertoni@gmail.com



Autoricambi Bertoni SRL

**RESIDENCE****- Residence Villa Susy snc**

Loc. Duino, 25/D

Duino Aurisina

Trieste (TS)

.....Tel. 349/3538572

.....Tel. 346/6762041

e-mail: villasusy@hotmail.it

www.residencevillasusy.it

**RICEVITORIE  
TABACCHI  
EDICOLE****- Angolo della Fortuna  
e del Tabacco**

di Furlanetto Gianluca

Servizi:

- Ricariche e tabacchi h24
  - Rivendita Lotto e Sisal
  - Gratta & Vinci
  - Pagamento bollette
  - Servizio fax e fotocopie
  - Edicola e tabacchi
  - Articoli da regalo e cartoleria
  - Spedizione pacchi
  - Accessori per feste; palloni gonfiati a elio, festoni, numeri per torte
  - Accettazione pacchi Amazon
- Via Gorizia, 25  
Fiumicello Villa Vicentina (UD)  
.....Tel. 0431/970343  
e-mail: gianluca.furl@hotmail.it

**RISTORANTI****- Ai Tre Soldi Goriziani**

Ristorante

Cucina tipica Goriziana, ampio giardino esterno. Segnalato da "L'Agenda dei 365" come uno dei

migliori ristoranti d'Italia.

Corso Italia, 38 - Gorizia (GO)

.....Tel. 0481/531956

.....Fax 0481/536038

e-mail:

aitresoldigoriziani@gmail.com

www.aitresoldigoriziani.it

Chiuso il Lunedì e la Domenica sera. Chiuso ad Agosto le prime due settimane.

**- ALLE TERME ROMANE**

di Leghissa Loredana

Via Terme Romane, 5  
Monfalcone (GO)

- Colazioni
- Aperitivi
- Pranzi
- Cene su prenotazione
- Organizzazione feste
- Eventi musicali

.....Tel. 0481/095472

.....Cell. 338/1689016

e-mail: loryts@hotmail.it

**- Cio' La' Emporio del Gusto**

Winebar, buffet, restaurant.

Via Galatti, 18/B - Trieste (TS)

.....Tel. 040/2651018

Paolo

.....Cell. 391/1658771



Seguici su:

**- Fish House**

di Ferfila Riccardo

Qualità freschezza e passione nei nostri piatti.

Sistiana, 43 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/2907203

e-mail: fishhousesistiana@gmail.com

**- L'Antica Trattoria Ferreghini**• La nostra storia:

L'Antica Trattoria Ferreghini è un ristorante a gestione famigliare,

aperto da due anni circa a Dolegna del Collio, in provincia di Gorizia.

I titolari del locale provengono da un altro ristorante di famiglia sito in Mernico, frazione di Dolegna del Collio, con 142 anni di storia attraverso cinque generazioni della stessa famiglia.

Qui in Via Zorutti si prosegue la tradizione con la stessa qualità del cibo e la stessa professionalità.

#### • I nostri servizi:

Bar Ristorante

Le nostre specialità sono i primi piatti fatti in casa e la carne alla brace.

Si effettua anche servizio bar.

Il locale è ideale per cene intime ma anche cene aziendali, è accessibile ai disabili e adatto ai bambini. All'esterno sono presenti dei tavolini per mangiare all'aperto.

Si accettano pagamenti con contanti e carte di credito.

Via Zorutti, 1

Dolegna del Collio (GO)

.....Tel. 0481/639329

e-mail: [info@ferregghini.it](mailto:info@ferregghini.it)

[www.ferregghini.it](http://www.ferregghini.it)

Chiuso Mercoledì e Giovedì.



#### - La Toretta

di Tony Dilena

Ristorantino dall'atmosfera tranquilla e familiare, immerso nella campagna friulana in cui ritrovare i sapori della tradizione.

Via IX Giugno, 21

Tapogliano (UD)

.....Cell. 347/7844696

e-mail: [la\\_toretta@live.it](mailto:la_toretta@live.it)

#### - LO SPUNTINO

di Fornasaro Michela

**Cucina casalinga di carne e pesce. Ampia scelta di antipasti e vini. Possibilità di asporto.**

Via Roma, 36

Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/44138

**Chiuso la Domenica.**

Seguici su:

#### - Osteria De Scarpon

• Cucina casalinga

• Carne e pesce

Nel centro di Trieste, l'Osteria da Scarpon propone ai suoi ospiti piatti della tradizione culinaria triestina che conservano tutti i sapori del mare.

Via Ginnastica, 20

Trieste (TS)

.....Tel. 040/367674

Aperto pranzo e cena, si consiglia la prenotazione.



Osteria de Scarpon



#### - Ristorante "C'era una volta"

**Dal 1988, Specialità alla griglia.**

Via di Giarizzole, 8 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/827346

e-mail:

[istoranteceraunavoltatrieste@gmail.com](mailto:istoranteceraunavoltatrieste@gmail.com)

[www.ristoranteceraunavoltatrieste.it](http://www.ristoranteceraunavoltatrieste.it)

**Orari: 12.00/14.30 - 19.30/22.30**

**Chiuso la Domenica.**



#### - La Cambusa

Specialità pesce con piatti tipici Gradesi.

Via Duca d'Aosta, 43

Grado (GO)

.....Tel. 366/1043927

Aperto tutti i giorni, si raccomanda la prenotazione.

Seguici su:

#### - RISTORANTE MAX PUB

• Specialità pesce e carne

• Ampia scelta di vini locali

Via Flavia di Aquilina, 4

Muggia (TS)

.....Cell. 349/0912013

e-mail: [maxpubmuggia@gmail.com](mailto:maxpubmuggia@gmail.com)

**Chiuso il Lunedì.**

#### - Trattoria Al Faro

Specialità di pesce.

*Seafood Specialties.*

Scala Giuseppe Sforzi, 2

Trieste (TS)

.....Tel. 040/410092

.....Cell. 366/1446272

Chiuso il Martedì.

*Closed on Tuesday.*



#### - Trattoria Al Piròn

di Marcolini Antonella

• Cucina tipica del F.V.G.

• Pranzo a prezzo fisso

• Cene a Tema

• Buffet

• Cerimonie

• Compleanni.

Via Trieste, 15  
Gorizia (GO)  
.....Tel. 0481/520513  
e-mail:  
alpiron@tiscali.it  
Si accettano prenotazioni.  
Su prenotazioni anche in giornate  
di chiusure. Chiuso il Sabato.



Trattoria al Piron - Gorizia

### - Trattoria Alle Rondinelle

Situata a Trieste, la Trattoria alle Rondinelle è un locale storico a conduzione familiare, che propone prelibatezze da oltre sessant'anni, Ubaldo e Cinzia lo gestiscono da tredici anni e mezzo, proponendo deliziosi piatti della cucina tradizionale.

Nell'accogliente locale situato in via Orsera, si potranno degustare pietanze a base di pesce, pescato rigorosamente nel golfo della città, e cucinato con ricette semplici e genuine tipiche della zona, come gli antipasti cotti ai ferri o al gratèn, oppure i secondi piatti preparati al forno o alla griglia. Nei mesi meno caldi tra settembre e maggio, la trattoria propone come specialità tra i suoi antipasti le Granzievole, rigorosamente già pulite in quanto la pulitura risulta laboriosa e particolarmente lunga. Le bontà proposte sono tutte genuine, rispecchiano la tradizione del gusto delle specialità triestine, con prodotti tipici e ricette storiche. Via Orsera, 17 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/820053  
e-mail:  
ubaldovascotto@virgilio.it  
www.ristoranteallerondinelle.com  
Chiuso il Lunedì e Domenica sera.



### - Trattoria alla Sacchetta

Cucina casalinga, specialità pesce.  
Riva T. Gulli, 2 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/303098  
Chiuso il Mercoledì.  
Seguici su

### - Trattoria Alla Vittoria

di Marocco Ariberto & C. sas  
• Tipica cucina Gradese  
• Apertura stagionale  
Via della Corte, 2 - Grado (GO)  
.....Tel. 0431/80744  
Chiuso il Martedì.



### - TRATTORIA BLANCH

**Trattoria posizionata vicino al confine con la Slovenia, aperta nel 1904. Dotata di due sale, una al piano terra ed una al primo piano, accoglienti in stile classico, adatte per ricevimenti e da un giardino coperto con ombrelloni e cintato dal verde. Il nostro menù è caratterizzato da: pasta fatta in casa (Blecs), paste ripiene, zuppe, selvaggine, arrostiti e da piatti in cui utilizziamo materie prime stagionali ad esempio i funghi in autunno o le erbe di campo in primavera; per poi finire con i dolci fatti in casa. Coperti: 130 interni e 50 esterni. Ampio parcheggio. Chiuso il Martedì sera e il Mercoledì. Si accettano tutte le carte di credito. Via Blanchis, 35 - Mossa (GO)  
.....Tel. 0481/80020  
e-mail: trattblanch@yahoo.it  
www.trattoriablanch.it**



### - Trattoria La Perla

Situata nel centro storico di Grado, offre un menù di pesce e carne, con piatti tipici della cucina gradese atti a soddisfare i palati più raffinati. Ogni giorno i nostri chef propongono piatti particolari ed abbinati ai vari prodotti stagionali.  
Piazza Duca d'Aosta, 19  
Grado (GO)  
.....Tel. 388/5747494  
e-mail: info@lamaisonr.it  
www.unpostoatavola.it/la\_perla\_grado



### RISTORANTI ASIATICI

#### - Nishiko Japan Food

Via Cassa di Risparmio, 9A  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/2337194

#### - Terra d'Oriente Trieste

Riva N. Sauro, 12 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/305246

#### - YUXI RESTAURANT

Le nostre sedi:  
• MONFALCONE (GO)  
Via Boito, 74  
.....Tel. 0481/798882  
www.yuximonfalcone.com  
• GORIZIA (GO)  
Piazza del Municipio, 6  
.....Tel. 0481/284464  
www.yuxigorizia.com  
• MESTRE (VE)  
Calle del Sale, 52  
.....Tel. 041/984646  
www.yuximestre.com  
• CHIOGGIA (VE)  
Lungomare Adriatico, 28  
.....Tel. 041/400658  
www.yuxichioggia.com  
• UDINE (UD)  
Via Poscolle, 55  
.....Tel. 0432/1504745  
www.yuxiudine.com

**RISTORANTI BAR****- Claudine Food, Wine and Music**  
di Azzano Claudia

Non il solito bar, non un ristorante, ma un luogo dove desideriamo darvi il meglio dell'enologia e non solo, unita alla nostra passione per la cucina, con pranzi veloci a mezzogiorno e coccolandovi alla sera senza trascurare quei piccoli momenti, come l'aperitivo, in cui piccoli assaggi di qualità fanno la differenza.

Venite ad emozionarvi con noi da Claudine.

Viale Friuli, 60 - Cormons (GO)  
.....Tel. 0481/785314  
e-mail: info@claudinecormons.com  
www.claudinecormons.com

**RISTORANTI CINESI****- Ristorante Cinese**  
**Grande Shanghai**

Cucina molto ricercata legata alle tradizioni cinesi, in grado di proporre le deliziose specialità cinesi.

Il locale è dotato di un ambiente molto curato e elegante ed il personale è preparato e attento ai dettagli. Durante il periodo estivo è possibile mangiare all'aperto respirando la brezza del mare. Il ristorante effettua anche il servizio d'asporto.

La cucina proposta è piuttosto ricercata poiché spazia tra le infinite prelibatezze orientali per proporre specialità gustose e sempre originali.

È gradita la prenotazione per eventi e pranzi di lavoro.  
Piazza Venezia, 1 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/309274

**RISTORANTI DI PESCE****- Trattoria Alle Rondinelle**  
Specialità pesce.

Situata a Trieste, la Trattoria alle Rondinelle è un locale storico a conduzione familiare, che propone prelibatezze da oltre sessant'anni, Ubaldo e Cinzia lo gestiscono da 14 anni e mezzo, proponendo deliziosi piatti della cucina tradizionale.

Nell'accogliente locale situato in via Orsera, si potranno degustare pietanze a base di pesce, pescato rigorosamente nel golfo della città, e cucinato con ricette semplici e genuine tipiche della zona, come gli antipasti cotti, ai ferri o al gratèn, oppure i secondi piatti preparati al forno o alla griglia.

Nei mesi meno caldi tra settembre e maggio, la trattoria propone come specialità tra i suoi antipasti le Granzievoli, rigorosamente già pulite in quanto la pulitura risulta laboriosa e particolarmente lunga.

Le bontà proposte sono tutte genuine, rispecchiano la tradizione del gusto delle specialità triestine, con prodotti tipici e ricette storiche.

Via Orsera, 17 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/820053  
www.ristoranteallerondinelle.com  
Chiuso il Lunedì e Domenica sera.

**RISTORANTI GIAPPONESI****- YUXI RESTAURANT**

Le nostre sedi:

**• MONFALCONE (GO)**

Via Boito, 74  
.....Tel. 0481/798882  
www.yuximonfalcone.com

**• GORIZIA (GO)**

Piazza del Municipio, 6  
.....Tel. 0481/284464  
www.yuxigorizia.com

**• MESTRE (VE)**

Calle del Sale, 52  
.....Tel. 041/984646  
www.yuximestre.com

**• CHIOGGIA (VE)**

Lungomare Adriatico, 28  
.....Tel. 041/400658  
www.yuxichoggia.com  
• UDINE (UD)  
Via Poscolle, 55  
.....Tel. 0432/1504745  
www.yuxiudine.com

**- U SUSHI**

Ristorante giapponese a Ronchi dei Legionari, piatti tipici asiatici, sushi, sashimi, uramaki, temaki, hosomaki, gunkan, tempura ecc....

Pranzo 11,90€

Cena 20,90€

Pranzo weekend e festivi: 12,90€

Bambini sotto ai 3 anni gratis

Bambini da 4-8 anni sconto 50%

Piazzale 8 Marzo, 1

Ronchi dei Legionari (GO)

.....Tel. 0481/786786  
www.usushi.it

**RISTORANTI INDIANI****- Ristorante Indiano Krishna**

Cucina tipica indiana.

Si accettano prenotazioni per cerimonie, sala climatizzata. Servizio per asporto a domicilio.

Via Brunner, 5/A

(laterale Viale XX Settembre)  
Trieste (TS)

.....Tel. e Fax 040/7605781

.....Cell. 338/8063890

www.ristorantekrishna.com

Orario di apertura 7 giorni su 7  
12.00/14.30 - 18.30/23.30.

Lunedì a pranzo chiuso.

**RISTORANTI OSTERIE CON CUCINA****- Tavernetta di Sara & Diego**

Piccolo ristorante nel cuore della cittavecchia, gestione famigliare, cucina casalinga e

stagionale, specialità carne-angus irlandese.



### RISTORANTI PIZZERIA

#### - BAR RISTORANTE PIZZERIA MAMO EXPRESS GASTRONOMIA

Per asporto e domicilio.  
Organizzazione eventi e catering.

Via Martiri della Libertà, 55  
Staranzano (GO)  
..... Tel. 345/2711430  
..... Cell. 389/2123191

Orario:

Pizzeria e ristorante:  
10.30/22.30

Per asporto e domicilio:  
10.30/14.00 - 17.30/22.00

Giorno di chiusura:  
Lunedì e Martedì solo a pranzo.



Mamo Express



#### - IL PANINO Ristorante • Pizzeria

Specialità pesce  
Tutto da Asporto  
Aperto tutto l'anno.

Via Venezia, 8  
Grado (GO)  
..... Tel. 0431/613675  
e-mail:

ristoranteilpanino@gmail.com  
www.ristoranteilpanino.it



#### - La Darsena Ristorante Pizzeria

Pizze anche a mezzogiorno  
Via Testata Mosconi  
Grado (GO)

..... Tel. 0431/876257  
..... Cell. 380/6811350  
e-mail:

ristorantedarsenagrado@gmail.com  
www.ristoranteladarsenagrado.it  
Aperto tutto l'anno.



#### - Pizzeria Ristorante ITALIA

Viale Friuli, 55  
Cormons (GO)  
..... Tel. 0481/60137

#### - Ristorante Pizzeria

"A Le Bronse"  
Viale Orsa Maggiore, 1  
Grado Pineta (GO)  
..... Tel. 0431/83311  
..... Cell. 327/3580937  
e-mail: alebronse.grado@gmail.com

Seguici su:



#### - Ristorante Pizzeria

"Al Gabbiano"  
• Specialità pesce e carne con cucina mediterranea  
• Pizza, anche integrale, con una tradizione trentennale  
• Presenza di giardino estivo

Viale S. Marco, 59  
Monfalcone (GO)  
..... Tel. 0481/410093  
e-mail: info@algabbiano.eu  
Chiuso il Martedì.  
Seguici su:



Ristorante - Pizzeria  
"Al Gabbiano"



#### - Ristorante Pizzeria

"La Bussola 2012"  
di Sabina Prato e Andreina Camozzi  
Vivere la cucina in un nuovo mondo!  
Via Manzoni, 5 - Muggia (TS)  
..... Tel. 040/9277280  
e-mail: andrei.sab@libero.it  
www.labussola2012.it

#### - Ristorante Pizzeria "La Brace"

Via III Armata, 2  
Fogliano Redipuglia (GO)  
..... Tel. e Fax 0481/489018



Pizzeria Ristorante La Brace



#### - San Mauro Ristorante Casa Vacanze

Locale storico dal 1990.  
• Bar e Pizzeria con forno a legna:  
Menù con specialità stagionali e ingredienti sempre freschi  
• Ristorante  
Menù a prezzo fisso a partire da 15€. Anche grandi gruppi e pullman.  
Cene aziendali, battesimi, cresime, comunioni, matrimoni.  
• Case vacanze  
Appartamenti da 2 o 4 letti.  
Per brevi e lunghi periodi,

TV in camera, Wi-Fi, Terrazza con vista mare.

Parcheggio gratuito.

Sistiana, 122

Duino Aurisina (TS)

.....Tel. 040/299486

.....Cell. 348/7056088

.....Cell. 334/8148076

e-mail:

ristorantesanmauro@yahoo.it



### - Trattoria Pizzeria Alla Tappa

Primi piatti, grigliate di carne, tagliate di manzo, cevapici, calamari fritti, cerne alla tartara e tanto altro ancora...

- Due forni a legna

- Ampio giardino estivo

- Comodo parcheggio

Via S. Barbara, 53

Muggia (TS)

.....Tel. 040/272186

.....Cell. 392/9964259

e-mail: maurello65@hotmail.it

www.allatappa.com

Orario: 12.00/14.30 - 18.00/23.30

Chiuso Martedì.

### RISTORANTI SUSHI POKE

#### - I Poke Sushi

Ristorante di Sushi e cucina asiatica che offre inoltre servizi di Caffetteria, Lounge Bar, Take Away e Delivery.

Via Ponchielli, 3/B - Trieste (TS)

.....Tel. 040/3403143

e-mail: ipoketrieste@gmail.com

e-mail: info@i-poketrieste.it

Orari:

Tutti i giorni 07.30/23.00.



### RISTORANTI TRATTORIE

#### - Ocean Restaurant

L'Ocean Restaurant è un ristorante di Monfalcone, in provincia di Gorizia, gestito da Roberto Centassi, da anni nel settore della ristorazione.

Situato vicino al mare, in prossimità delle marine e dei porti nautici, il locale dispone di 50 posti all'interno e altrettanti all'esterno, con piscina e ampio parcheggio.

Il ristorante, rinomato per le sue specialità a base di pesce fresco, propone una cucina a metà tra tradizione e modernità, con piatti tipici locali e proposte innovative rielaborate in chiave originale e creativa.

Durante il periodo invernale, il ristorante è aperto 7 giorni su 7 a pranzo, e il venerdì e il sabato anche a cena, durante il periodo estivo resta aperto 7 giorni su 7 sia a pranzo sia a cena.

L'Ocean Restaurant rappresenta la cornice ideale per ogni vostro momento di convivialità, dai pranzi di lavoro alle cene in compagnia, fino ai banchetti per matrimoni, cerimonie ed occasioni speciali. Venite a trovarci anche per un semplice aperitivo: vi aspettiamo! Via Consiglio d'Europa, 42 Monfalcone (GO)

.....Cell. 339/2005251

e-mail: robycent@gmail.com

info@oceanrestaurant.it

www.oceanrestaurant.it



#### - Ristorante "La Darsena"

Via E. Fermi, 21

c/o Cantieri Marina S. Giorgio Spa  
San Giorgio di Nogaro (UD)

.....Tel. 0431/620002

e-mail:

ladarsena.ristorante@gmail.com

### RISTORANTI TRATTORIE BUFFET

#### - Trattoria Buffet alla Speranza

di Fabio Grabar

- Stuzzicherie

- Pranzi e cene

- Specialità pesce

- Cucina casalinga

Via dell'Istria, 64/A

Trieste (TS)

.....Tel. 040/762624

.....Cell. 339/7248548

Orari:

07.00/22.00. Domenica chiuso.



### SCAVI E DEMOLIZIONI

#### - Scavi Sergio Sgubin s.r.l.

- Cava di ghiaia

- Impianto di recupero materiali inerti

- Ritiro terre e rocce da scavo

Sede legale:

Piazza XXIV Maggio, 14

Cormòns (GO)

.....Tel. e Fax 0481/60741

Cava e impianti: Loc. Molin Nuovo  
Cormòns (GO)

.....Cell. 333/3740936

e-mail: info@sergiosgubin.it

www.scavisgubin.it

### SERRAMENTI

#### - RODAR & PARTNERS SERRAMENTI

**Dal 1971 progettiamo e produciamo direttamente serramenti a taglio termico di alta qualità, serramenti in alluminio, alluminio legno, cancelli, cassonetti, parapetti in alluminio, parapetti in vetro, persiane blindate antieffrazione, persiane**

**in alluminio, porte automatiche.**  
**Realizziamo prodotti in alluminio, alluminio-legno e commercializziamo e possiamo prodotti in pvc; il nostro obiettivo è quello di offrire al cliente le soluzioni adatte per rinnovare o costruire ex-novo il proprio ambiente, che esso sia domestico, commerciale, artigianale o industriale, fornendo la possibilità di toccare con mano tutti i prodotti offerti grazie alla vasta gamma di realizzazioni esposte nello show-room presso la nostra sede.**  
**Via Cortona, 4 - Fiumicello Villa Vicentina (UD)**  
 .....Tel. 0431/96225  
 .....Fax 0431/970081  
**e-mail:**  
**rodarepartners@gmail.com**  
**www.rodar.it**



### SERRAMENTI CARPENTERIE

- Officina Pipan Delavnica**
- Cancelli, ringhiere, inferriate, ecc. in ferro/ferro battuto, zincati a caldo e verniciati.
  - Serramenti in alluminio, alluminio/legno delle migliori marche, in tutte le tipologie e colori, certificati per il risparmio energetico.
  - Ringhiere in acciaio inox aisi 304 e aisi 316
  - Pergolati in ferro, zincati, verniciati, in alluminio.
  - Coperture pozzi in stile antico.
  - Serramenti in alluminio/legno alzante scorrevole.
  - Verande in alluminio a taglio

termico, tinta legno.

- Pensiline in ferro, con vetri satinati.
- Inoltre da noi trovate:
- Serramenti in PVC
  - Portoncini blindati
  - Porte interne in legno
  - Zanzariere
  - Veneziane
  - Tende da sole
  - Chiusure industriali
  - Scale
  - Pavimenti in legno
- Aurisina Cave, 44/E1  
 Duino Aurisina (TS)  
 .....Tel. 040/200329  
 .....Fax 040/2025392  
 e-mail: info@pipan.info  
 www.pipan.info  
 Orari:  
 08.00/12.00 - 13.00/17.00.  
 Sabato su appuntamento.

### SERRAMENTI INFISSI PORTE TENDE

#### - Central Serramenti

La Central Serramenti SRL ha esperienza trentennale nella progettazione, produzione e installazione di serramenti in alluminio Schüco, sia per edifici di nuova costruzione che per edifici in restauro. L'azienda è, infatti, l'unico Schüco Premium Partner del Friuli Venezia Giulia. Oltre alla produzione diretta di serramenti in alluminio, la Central Serramenti è rivenditrice ufficiale di serramenti in PVC Nurith.

Avvalendosi, inoltre, di fornitori specializzati, fornisce accessori di qualità come avvolgibili, tende da sole per esterno, veneziane, oscuranti, zanzariere, porte interne e porte blindate. La clientela può visitare lo showroom in:

Via Josip Ressel 5, nella zona industriale di San Dorligo della Valle.

Nella sede è anche presente l'officina di produzione e gli uffici, dove i clienti possono avere una consulenza personalizzata a 360°, dal primo sopralluogo alla vendita

e al servizio post-vendita.

Via Josip Ressel 5  
 San Dorligo della Valle (TS)  
 .....Tel. 040/8323321  
 e-mail: info@centralserramenti.it  
 www.centralserramenti.it



### SERRAMENTI - PORTE PORTE BLINDATE

#### - NSD Serramenti s.r.l.

L'azienda N.S.D Serramenti di Muggia, in provincia di Trieste, si occupa di serramenti in alluminio e legno ed altro materiale, porte blindate e per interni, abbaini, carpenteria leggera, piegatura e taglio lamiere metalliche, nonché tende da sole, zanzariere, veneziane, serrande, recinzioni e parapetti, operando su tutto il territorio con riconosciuta esperienza e professionalità.

Il personale qualificato sarà al vostro servizio per assistervi nella scelta del miglior prodotto che soddisfi le vostre esigenze e sarà disponibile per ogni tipo di consulenza o informazione.

Siamo Premium Partner OKNOPLAST.

Strada delle Saline, 30 - Muggia (TS)  
 .....Tel. 040/2456150  
 .....Fax 040/2456149  
 e-mail: info@nsdsrl.it  
 www.nsdsrl.it



### SERRAMENTI - PORTE SCALE - ARREDI SU MISURA

#### - Aita Legno s.r.l.

La falegnameria Aita Legno, con sede a Cervignano del Friuli, presente sul territorio e sul mercato da oltre 50 anni con la produzione di serramenti, porte,

arredi e scale di qualsiasi tipo, è una garanzia di qualità superiore in ogni tipo di prodotto. Grazie ai macchinari ad alta tecnologia e alla capacità delle proprie maestranze qualsiasi serramento, porta o arredo viene consegnato con la massima qualità e garanzia totale. Grazie ad uno staff di qualificati professionisti, Aita Legno è in grado di affrontare e soddisfare qualsiasi vostra esigenza di progettazione, realizzazione e montaggio di mobili, arredamenti, infissi e serramenti su misura. Le nostre creazioni artigianali arredano i vostri spazi con eleganza e funzionalità, ma soprattutto vengono studiate e progettate solo ed esclusivamente per voi e con voi. Le nostre produzioni vengono create esclusivamente con materiali di ottima qualità, inoltre la pluriennale esperienza e la tecnologia innovativa utilizzata garantiscono elevati livelli di qualità nella lavorazione del legno. Via Cajù, 14 - Cervignano (UD) .....Tel.e Fax 0431/31886 e-mail: [info@aitalegnosrl.it](mailto:info@aitalegnosrl.it) [www.aitalegnosrl.it](http://www.aitalegnosrl.it)



#### SNACK BAR GELATERIE PASTICCERIE WINE



Nel centro di Basovizza a pochi minuti dalla città troverete la gelateria ICECAFE che offre prodotti artigianali fatti con materie prime di alta qualità. Dopo una camminata nel Carso

triestino, è quasi d'obbligo una sosta nella gelateria per recuperare le forze con una sostanziosa crema carsolina o una saporita Sacher monoporzione.

Ma il repertorio continua con i classici del territorio, fra qui i tipici kranz o le paste della tradizione italiana, oltre al strepitoso gelato fatto con ingredienti di alta qualità e latte biologico.

Via Gruden, 39/1

Basovizza (TS)

.....Tel. 040/9220147

.....Fax 040/9220147

e-mail: [tjasa@libero.it](mailto:tjasa@libero.it)

#### SUPERMERCATI

##### - Supermercati La Beccaria

Consegna a domicilio gratuita a partire dai 20€.

Via Settefontane, 22

(Piazza Perugia)

Trieste (TS)

Orario continuato:

Lunedì - Sabato 07.00/20.30,

Domenica 08.00/20.00.

.....Tel. 040/367546

Via Pirano, 25 - Trieste (TS)

.....Tel. 040/9719671

Orario continuato:

Lunedì - Sabato 07.00/20.30,

Domenica 08.00/20.00.

#### SUPERMERCATI MARKET GASTRONOMIE

##### - Centrospesa

di Sabina Cosolo

Via Marconi, 3/5

Turriaco (GO)

.....Tel. 0481/76062

.....Fax 0481/76062



#### TABACCHERIE GIORNALI LOTTO

##### - Tabaccheria Centrale

di Bressan Fulvio

Corso Verdi, 131

Gorizia (GO)

.....Tel. e0481/530390

.....Fax 0481/530390

.....Cell. 340/5181416

e-mail:

[tabaccheria-centrale@libero.it](mailto:tabaccheria-centrale@libero.it)

#### TAPPEZZERIE TAPPETI MOQUETTES E CARTA DA PARATI PITTURE

##### - Andromeda

Tailor made in Italy since 1933

Corso Italia, 22

Trieste (TS)

.....Tel. 040/636366

e-mail:

[info@andromedatrieste.com](mailto:info@andromedatrieste.com)

[www.andromedatrieste.com](http://www.andromedatrieste.com)



#### TENDE DA SOLE TENDAGGI TAPPEZZERIA



#### TIPOGRAFIE

##### - Punto Stampa

di Pellizer Aurelio

• Stampa

• Timbri

• Targhe

• Adesivi

• Scritte e incisioni con taglio laser

- Taglio e Lavorazione Plexiglas
  - Etichette in bobina/foglio
  - Etichette resinate
  - Banner / Pannelli / Striscioni
  - Gadget
  - Stampa T-Shirt - Abbigliamento
- Via F. Crispi, 31/A  
Trieste (TS)  
Tel. 040/636323  
e-mail: info@puntostampats.com  
www.puntostampatrieste.it



### TIPOGRAFIE STAMPE DIGITALI GRAFICA

#### - La Tipografia

- di Manià Roberta
- Tipografia
  - Stampe digitali
  - Ideazioni grafiche
- Via Arrigo Boito, 26  
Monfalcone (GO)  
.....Tel 0481/285390  
..... Cell. 349/6554455  
e-mail: tip.savorgnan@libero.it



### TRATTORIE

#### - Al Pozzo

- di Gustini Pier Paolo
- Sito in una posizione panoramica sulla Val Rosandra
  - Ogni giorno pranzi e cene anche in giardino
  - Matrimoni e cerimonie su prenotazione
- Località San Lorenzo, 9 - Trieste (TS)  
.....Tel. 040/228211  
..... Cell. 348/7926945  
e-mail:  
trattoriaalpozzo@gmail.com  
Chiuso il Mercoledì e il Giovedì

- #### - Trattoria Birreria Al Porto
- Specialità di pesce
  - Merende a buffet
- Riva De Amicis, 23/A  
Muggia (TS)  
.....Tel. 040/271931

#### - Trattoria alla Marina

- di Besednjak Fabia
- Con ampia terrazza sul mare  
Specialità di pesce, grigliate e frittura.
- Prenotazione consigliata.  
Orari: Aperto da Mercoledì a Domenica.  
Pranzi dalle 12.00.  
Cene dalle 19.30.  
Via Manzoni, 7  
Muggia (TS)  
.....Tel. e Fax 040/271329  
e-mail:  
allamarinamuggia@libero.it



#### - Trattoria Caffè al Porto Industriale

- di Bozzatto Massimiliano & C.  
Via Caboto, 10  
Trieste (TS)  
.....Tel. 040/823030  
Aperto dal Lunedì al Venerdì:  
dalle 05.30.



Trattoria Porto Industriale



#### - Trattoria "Dal Checo"

- di Ambrosi R. & C. sas
- Specialità selvaggina.  
Via Peteano, 1  
Sagrado (GO)  
.....Tel. 0481/99290  
e-mail:  
info@trattoriadalchecho.com

www.trattoriadalchecho.com  
Aperto:  
Venerdì, Sabato e Domenica  
Dal Lunedì al Giovedì su  
prenotazione.



#### - Trattoria Gostilna Gustin

- Specialità del territorio, pasta e dolci fatti in casa
  - Apertura continuata 09.00 - 22.30
  - Chiuso Lunedì sera e Mercoledì tutto il giorno
  - Chiuso 3 settimane tra Gennaio e Febbraio
- Loc. Sgonico, 3/A  
Sgonico (TS)  
.....Tel. 040/229123  
..... Cell. 348/2884977  
e-mail:  
info@gustintrattoria.com  
www.gustintrattoria.com



### TRATTORIE BAR

#### - CHIOSCO BAR

- di Chert Raffaella
- Trattoria con cucina tipica  
casalinga gestita da Raffaella  
e Maurizio.
- I nostri piatti sono genuini e  
semplici preparati secondo le  
tradizioni locali.
- I nostri vini del "Collio" sono  
prodotti dall'Azienda Agricola  
"Borgo Tintor".
- La nostra attività ebbe inizio  
come bar nel 1994 e nel  
1996 si trasformò nell'attuale  
trattoria.
- Il locale è composto da due  
sale interne che possono  
ospitare complessivamente  
ottanta persone e da un  
ampio spazio all'aperto sotto  
l'ombra di splendidi alberi con  
ulteriori centoventi posti a

sedere.

Ampio parcheggio per pulman.

Via III Armata, 50

Fogliano Redipuglia (GO)

.....Tel. 0481/488331

.....Fax 0481/488331

.....Cell. 348/4431633

e-mail:

[info@alchioscoredipuglia.com](mailto:info@alchioscoredipuglia.com)

[www.alchioscoredipuglia.com](http://www.alchioscoredipuglia.com)



### TRATTORIE RISTORANTI

#### - Da Pepi Buffet

Dal 1897

Locale storico.

Via della Cassa di Risparmio, 3

Trieste (TS)

.....Tel. 040/366858

e-mail: [info@buffetdapepi.it](mailto:info@buffetdapepi.it)

[www.buffetdapepi.it](http://www.buffetdapepi.it)



### VENDITA ATTEZZATURE PER BAR RISTORANTI NEGOZI FOOD

#### - Triestinox

Triestinox significa rigorosamente

"Made in Italy". Vogliamo

garantirvi sempre altissimi

standard qualitativi,

certificati da noti marchi italiani.

La nostra competenza ci permette

di offrirvi un importante servizio

di progettazione.

Analizziamo attentamente le

vostre necessità e vi proponiamo

delle soluzioni ottimali "su misura".

Niente sorprese con Triestinox:

il trasporto e il montaggio delle

attrezzature viene effettuato da

tecnici competenti direttamente

nel vostro locale.

Inoltre compreso nel servizio c'è

anche il programma di assistenza

tecnica, per garantirvi tutta la

sicurezza e la serenità di operare

con attrezzature sempre efficienti.

Tutte le nostre macchine vengono

collaudate immediatamente dopo

l'acquisto, per verificarne il

corretto funzionamento e sono

coperte da garanzia di 12 mesi.

Zona Artigianale di Dolina 545/1

34018 San Dorligo della Valle (TS)

.....Tel. 040/228276

e-mail: [info@triestinox.it](mailto:info@triestinox.it)

[www.triestinox.it](http://www.triestinox.it)

### VENDITA INGROSSO ESTETISTE PARRUCCHIERI

#### - Beauty House sas

di Roberta Sargolini

La casa per la tua bellezza.

• Vendita ingrosso e dettaglio

prodotti per parrucchieri ed

estetiste

• Accademia unghie & ciglia

• MAGNETIC distributore

esclusivo per il Friuli Venezia

Giulia

Via Verdi, 64

Ronchi dei Legionari (GO)

.....Tel. 0481/475161

.....Cell. 392/1479864

e-mail:

[beautyhouse.info@gmail.com](mailto:beautyhouse.info@gmail.com)

[www.beautyhousesas.it](http://www.beautyhousesas.it)

[www.corsiunghie.info](http://www.corsiunghie.info)



### VENDITA, NOLEGGIO RIPARAZIONE CICLI E MOTOCICLI

#### - Speedy Bike

di Berto Gabrio

Viale Argine dei Moreri, 40

Grado (GO)

.....Tel. 0431/366868

.....Fax 0431/090209

e-mail:

[gabrioalto@libero.it](mailto:gabrioalto@libero.it)

[www.speedybikegrado.it](http://www.speedybikegrado.it)



### VETERINARI

#### - CLINICA VETERINARIA TIMAVO

Via Timavo, 74

Monfalcone (GO)

.....Tel. 0481/412390

Per Urgenze 24H

.....338/8889909

e-mail:

[info@clinitimavo.com](mailto:info@clinitimavo.com)

[www.clinitimavo.com](http://www.clinitimavo.com)

Orario:

da Lunedì a Venerdì: 08.30/22.30

Sabato: 08.30/14.30

(consigliato appuntamento)

### WINE STORE

#### - Wine Store

Posto all'ingresso di Grado, offre

una grande varietà di etichette di

vini fermi, spumantizzati e bollicine

con una vasta gamma di vini

regionali.

Inoltre si possono trovare prodotti

quali pasta, olio, birra, grappa.

Via A. Manzoni, 14

Grado (GO)

.....Tel. 388/5747494

e-mail: [info@lamaisonr.it](mailto:info@lamaisonr.it)

[www.unpostoaatavola.it/wine\\_store](http://www.unpostoaatavola.it/wine_store)







**CARROZZERIA  
AUTOSPORT**  
di Alessandro De Falco

**RIPRISTINO E VERNICIATURA  
AUTOVETTURE MULTIMARCA - FURGONI - CAMPER**

**VIA XXV APRILE, 11 - 34070 TURRIACO - S.P. PIERIS - FOGLIANO  
TEL. 348/1215552 - AUTOSPORT.GORIZIA@GMAIL.COM**